

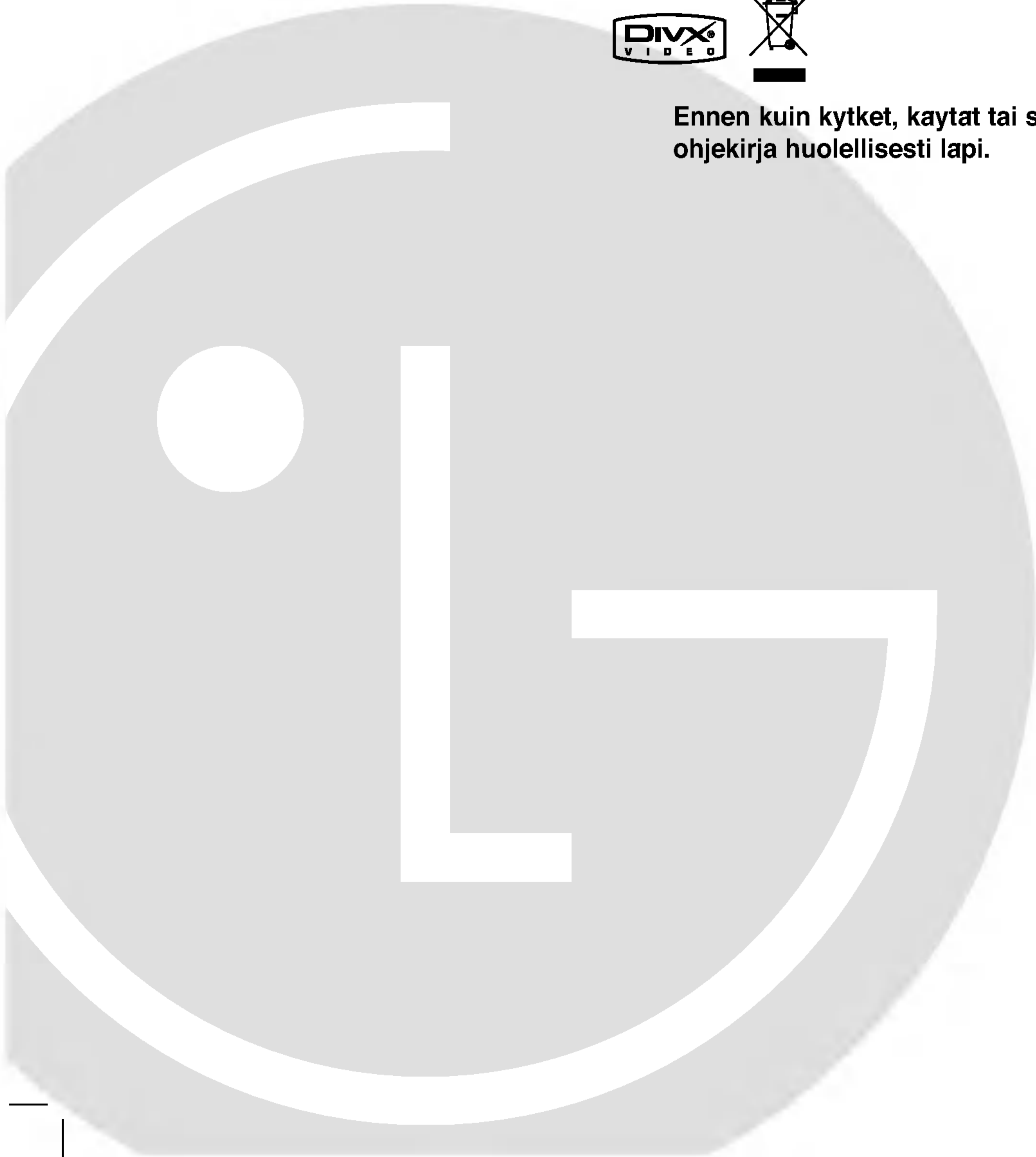


# DVD-TALLENNIN KÄYTTÖOHJEKIRJA

MALLI : DR7500



Ennen kuin kytket, kaytat tai saatat tata tuotetta, lue tama ohjekirja huolellisesti lapi.



## Turvatoimet



**VAARA:** SÄHKÖISKUN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI ALA IRROTA KUORTA (TAI TAKELEVYÄ) SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. ANNA HUOLTOTOIMET AMMATTITAITOISEN HUOLLON EDUSTAJILLE.



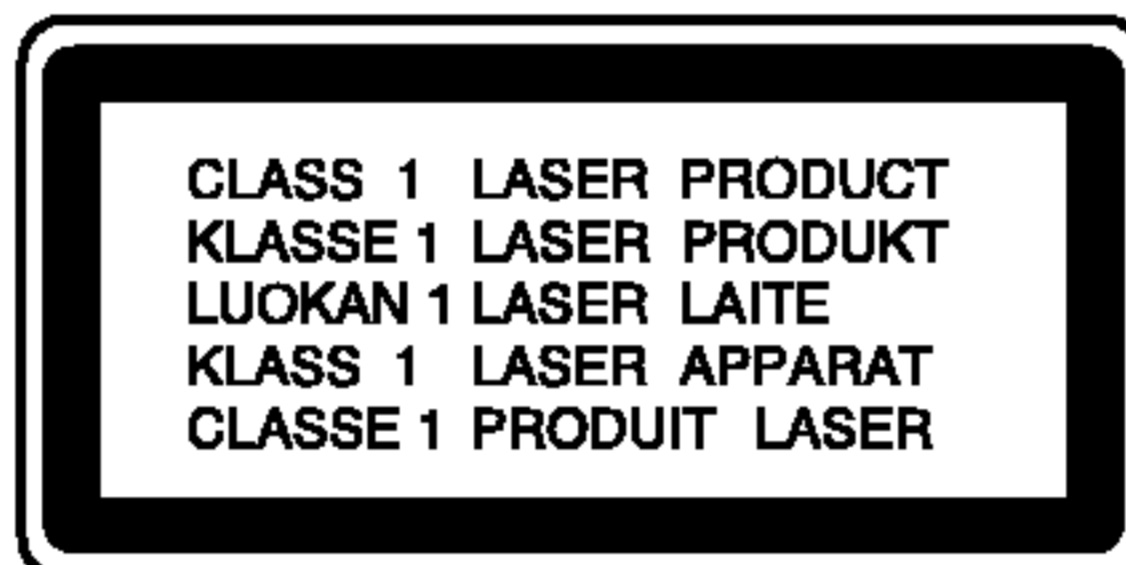
Tämä nuolikarkinen salama tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kuoren sisällä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, jonka voimakkuus voi riittää aiheuttamaan ihmisille sähköiskun vaaran.



Huutomerkki tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu herättämään käyttäjä huomioimaan tärkeät käyttö- ja huolto-ohjeet tuotteen mukana tulleessa kirjallisuudessa.

**VAROITUS:** TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI ALA JÄTÄ TÄTÄ LAITETTA ALTTIIKSI SATEELLE TAI KOSTEUELLE.

**VAROITUS:** Älä asenna laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjalylyyn tai vastaavaan tilaan.



### VAARA:

Tämä DVD-tallennin käyttää laserjärjestelmää.

Perehdy laitteen oikeaan käyttöön lukemalla tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen Asetusten muuttaminen ja ohjeidenvastainen käyttö voivat altistaa lasersateelle. Välttyäksesi lasersateen kohdistumiselta suoraan itseesi älä yritä avata koteloa. Avattuna näkyvissä on lasersateilyä. ALA KATSO SÄDETTÄ KOHTI.

### HUOMAUTUS:

LUOKAN 2M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTONTA LASESATEILYÄ AVATTAESSA LAITE. ALA KATSO SÄTEESEEN SUORAAN TAI OPTISTEN LAITTEIDEN AVULLA.

**VAARA:** Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa vettä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.



Tämä tuote on valmistettu vastaamaan EEC DIREKTIIVIEN 89/336/EEC, 93/68/EEC ja 73/23/EEC radiohäiriövaatimuksia.

### Virtajohtoa koskeva HUOMAUTUS

**Useimmat laitteet on suositeltavaa yhdistää omaan virtapiiriinsä.**

Tällaiseen virtapiiriin ei yhdistetä muita laitteita eikä jatkojohtoja. Katso lisätietoja käyttöoppaasta.

Älä ylikuormita sähköpistorasiaa. Ylikuormitetut, irralliset tai vahingoittuneet pistorasiat ja jatkojohtot sekä vahingoittuneet eristeet ovat vaarallisia. Ne saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tarkista laitteen sähköjohto säännöllisesti. Jos siinä näkyy vaurioita tai kuluja, irrota laite pistorasiasta. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu huoltoteknikko on vaihtanut johdon.

Suoraa virtajohtoa fyysiseltä ja mekaaniselta rasitukselta siten, ettei sen yli kavella eikä se ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä. Kiinnitä erityistä huomiota pistokkeisiin, pistorasioihin ja paikkaan, jossa johto lahtee laitteesta.

### SARJANUMERO :

Sarjanumero on laitteen takana. Tämä numero on ainutkertainen, eikä sitä käytetä muissa laitteissa.

Kirjoita pyydytyt tiedot muistiin tähän ja pidä tämä käyttöohje tallessa pysyvänä tallenteena ostostasi.

Mallinro. \_\_\_\_\_

Sarjanro. \_\_\_\_\_



### Vanhojen laitteiden havittaminen

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen havittaminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoja vanhan laitteen havittamisesta saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierratyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

## Sisällysluettelo

### JOHDANTO

Turvatoimet	2
Sisällysluettelo	3
DVD-tallentimen yleiskuvaus	4-10
Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt	4
Sopivat levyt	5
Levyjen sanastoa	6
Merkinnoista	6
Tietoja tallennettavista levyistä	7
Tallennuksesta DVD:lle	8-9
Varotoimet	10
Huomautuksia levyistä	10
Etupaneeli	11
Kaukosäätimen yleiskuvaus	12

### DVR-LIITANTA

Liitannat	13-17
Takapaneelin liitannat	13
Liittäminen antenniin	13
Liittäminen televisioon	14
Liittäminen vahvistimeen	15
Audio/video-lisaliitannat (A/V)	16-17

### DIGITAALISEN VIDEONAUHURIN

#### ASETUKSET

Asetukset ennen käyttöönottoa	18-30
Alkuasetukset	18
Yleistä	18-23
• Automaattinen ohjelmointi	18
• Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus	19-20
• Kellon automaattinen asetus	21
• Kellon asetus kasin	21
• TV:n kuvasuhde	22
• Nayttötila	22
• AV1 Dekooderi	22
• Progressiivinen skannaaminen	22
• PBC	23
• Tehdasasetukset	23
• Kieli	23
• Nayton kieli	23
• Levyn kieli	23
Audio	24
• Dolby Digital / DTS / MPEG	24
• Naytteitystaaajuus	24
• Dynamiikka-alueen saato (DRC)	24
• Vocal	24
Lukitus (Vanhemmat valvovat)	25-26
• Aseta salasana	25
• Rating - Luokitus	25
• Aluekoodi	26
• DivX(R) VOD	26
Tallennus	27
• Tallennustilan asetus	27
• Tallentimen kuvasuhde	27
• Äänen tallentaminen digitaalisesti	27
• Kappaleen automaattitoisto	27

Levy	28-29
• Levyformaatti	28
• Levyn suojaus	28
• Finalize-viimeistely	29
• Levyn nimio	29
Naytossa näkyvän valikon esittely	30

### TOISTO

DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen	31-34
DivX-elokuvatiedoston toisto	35
Aani-CD- ja MP3/WMA-levyjen käyttäminen	36-38
• Aani-CD-levyn tai MP3-tiedoston toistaminen	36-37
Ohjelmoitu toisto	38
JPEG-tiedostojen käyttö	39-40

### TALLENNUS

Perustallennus	41
Perustallennus televisiosta	41
Pika-ajastintallennus (ITR)	41
Ajastintallennus (jatkoa)	42-43
Tallennus ulkoisesta syöttestä	44-45
Tallennus ulkoisista laitteista	44
Tallennus digitaalivideokamerasta	44
Mita on DV?	45

### MUOKKAUS

Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus	46
Nimikkeen ja kappaleen muokkaus	47-52
Nimikkeet, kappaleet ja osat	47
Kappalemerkkien lisäys	47
Nimikeminiatyörien muuttaminen	47
Uuden Playlist-toistolistan laadinta	48
Lisää nimikkeita/kappaleita Playlist toistolistaan	48
Nimikkeen/kappaleen poisto	49
Osan poisto	49
Nimikkeen nimeäminen	50
Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi	50
Playlist-kappaleen siirto	51
Protect a Title - Suojaa nimike	51
Kappaleen piilottaminen	52
Divide One Title Into Two - Jaa yksi nimike kahdeksi nimikkeeksi	52

### VIITETIEDOT

Lisätietoja	53
Tallentaminen päälle	53
Title List -nimikelistavalikon katselu muissa DVD-tallentimissa tai soittimissa	53
Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa (levyn viimeistely)	53
Kieli- ja aluekoodiluettelo	54
Television ohjaus mukana toimitetulla kaukosäätimellä	55
Vianetsinta	56-57
Tekniset tiedot	58

## DVD-tallentimen yleiskuvaus

### Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt



#### DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable): DVD-RW-levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen tai Video-tilassa tallennukseen.
- Naille levyille voi tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.

[VR-tila]

- Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti
- Toistettavissa vain VR-tilan kanssa yhteensopivissa soittimissa (viimeistelyn jälkeen)

[Video-tila].

- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet



#### DVD-R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Naille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD-R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- DVD-R -levyt voidaan alustaa vain videotilaan.
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet



#### DVD+RW (Digitaalivideolevy - uudelleenkirjoitettava)

- Naille levyille voidaan tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- Voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla (automaattinen viimeistely)
- Muokattua sisältöä voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla viimeistelyn jälkeen
- Tallenteissa voi muokata nimiketta/kappaleita



#### DVD+R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Naille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Voi toistaa DVD+R -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mukaan muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisäty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet



#### DVD+R DL (Digitaalivideolevy - tallennettava ja kaksikerroksinen)

- Naille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R DL -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Kaksikerroksisen DVD+R -median tallennustila on lähes kaksinkertainen, jolloin kuluttajat voivat polttaa yhdelle DVD+R -levylle enintään 8,5 Gt videosignaalia.
- Voi toistaa DVD+R DL -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mukaan muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R DL -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisäty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet.

### Tallennukseen suositeltavat DVD-levyt

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)
SONY (8x, 16x)	SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	Victor (1x, 4x)	SONY (2.4x)	Mitsubishi (2.4x)
TDK (4x, 8x)	TDK (4x)	Maxell (1x, 2x, 4x)	TDK (2.4x)	Maxell (2.4x)
Verbatim (4x, 8x)	Mitsubishi (4x, 8x)	TDK (2x)	Philips (4x)	-
Panasonic (2x, 4x)	Ricoh (2x, 4x, 8x)	Mitsubishi (2x)	Ricoh (2.4x)	-
-	-	-	HP (2.4x, 4x)	-

#### Huomautus:

Jos DVD-RW/DVD+RW-levy on nauhoitettu tietokoneella tai jollakin muulla DVD-soittimella, sen formatointi ei onnistu tällä soittimella. Jos haluat käyttää kyseistä levyä tällä soittimella, se täytyy formatoida ensin alkuperäislaitteen avulla.

## DVD-tallentimen yleiskuvaus

### Sopivat levyt



#### DVD (8 cm / 12 cm levy)

- Nailla levyillä on vuokrattavia tai myytavia elokuvia



#### Video-CD (VCD) (8 cm / 12 cm levy)

- VIDEO CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt VIDEO CD/Super VIDEO CD -formaattissa



#### Audio-CD (8 cm / 12 cm levy)

- Musiikki-CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt in musiikki-CD -formaattissa, joita myydaan



#### CD-R/CD-RW (8 cm / 12 cm levyt)

- CD-R/CD-RW -levyt, jotka sisältävät audionimikkeitä, DivX, MP3, WMA tai JPEG-tiedostoja.

#### Huomautuksia:

- Tallennuslaitteen tekniikasta tai CD-R/RW (tai DVD ± R/RW) -levystä itsestään riippuen ei eraita CD-R/RW (tai DVD ± R/RW) -levyjä voi toistaa tällä laitteella.
- Älä kiinnitä mitään tarroja levyn kummallekään puolelle (etikettipuolelle tai tallennuspuolelle).
- Älä käytä muodoiltaan saannottomia CD-levyjä (esim. sydämenmuotoisia tai kahdeksankulmaisia). Seurauksena voi olla virhetoimintoja.
- Tallennusohjelmistosta ja viimeistelystä riippuen joidenkin levyjen (CD-R/RW tai DVD±R/RW) tallenteita ei ehkä voi toistaa.
- PC-tietokoneella tai DVD- tai CD-tallentimella tallennettuja DVD-R/RW-, DVD+R/RW- ja CD-R/RW -levyjä ei ehkä voi toistaa, jos levy on vaurioitunut tai likainen tai jos tallentavan laitteen linssiin on kertynyt likaa.
- Jos tallennat levyille PC-tietokonetta käyttäen, niin vaikka tallennus olisi yhteensopivaa muotoa, levyä ei eräissa tapauksissa voi soittaa johtuen levyn luonnissa käytetyn sovelluksen asetuksista. (Tarkempia tietoja saat ohjelmiston julkaisijalta.)

#### Tallentimen ja DVD-levyjien aluekoodi



Tämä tallennin on suunniteltu ja valmistettu toistamaan alueelle 2 koodattua DVD-ohjelmistoa. Eräiden DVD-levyjien etikettien aluekoodi kertoo, minkä tyyppisellä tallentimella kyseisiä levyjä voi toistaa.

Tämä laite voi toistaa vain sellaisia DVD-levyjä, joiden tarrassa on 2 tai ALL. Jos yrität toistaa muunlaisia levyjä, viesti "Incorrect region code. Ei voi toistaa" ilmestyy tv-ruutuun. Joissakin DVD-levyissä ei ehkä ole aluekooditarraa, vaikka niiden toisto on estetty aluerajoituksilla.

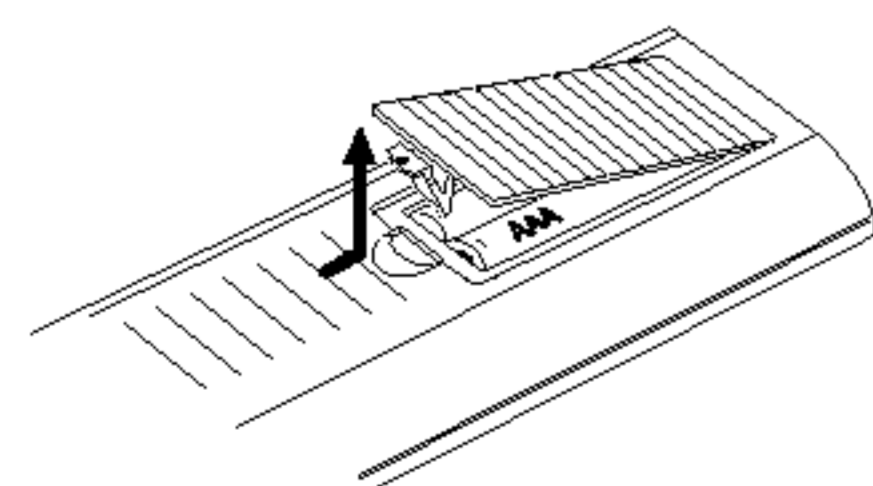
#### Huomautuksia DVD- ja Video CD -levyistä



Ohjelmistovalmistajat ovat saattaneet tarkoituksella järjestää jotkin DVD- ja Video CD -levyjien toistotoiminnot kiinteiksi. Koska tämä laite toistaa DVD ja Video CD -levyjä ohjelmistovalmistajien suunnittelempien levysisältöjen mukaan, saattavat jotkin laitteen toisto-ominaisuudet olla pois käytöstä tai joitakin muita toimintoja on lisätty. Lue myös DVD ja Video CD -levyjien mukana tulleet ohjeet. Eräitä liiketoimintaan tarkoitettuja DVD-levyjä ei ehkä voi toistaa tällä laitteella.

## Kaukosaatimen käyttö

Kohdista kaukosaadin kaukoanturiin ja paina nappaimia.

### Kaukosaatimen paristojen asennus



Irrota paristokotelon kuori kaukosaatimen takaa ja laita sisään kaksi R03 (koko AAA) paristoa  ja  oikein suunnattuina.



Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja. Älä koskaan käytä sekaisin eri tyyppin paristoja (vakio, alkali jne.)

## DVD-tallentimen yleiskuvaus (Continued)

### Levyjen sanastoa

#### **DVD +R (Kaksikerroksinen)**

Kaksikerroksinen tallennusteknologia tarjoaa kaksi tallennuskerrosta yhdelle DVD-levylle eli lähes kaksinkertaisen tallennuskapasiteetin verrattuna 4,7 Gt yksikerroksisiin DVD-levyihin. Tallennustilan kasvun on kaksikerroksisen tallennusteknologian suurin ja arvokkain etu. Kaksikerroksisen DVD+R -median tallennustila on lähes kaksinkertainen, jolloin kuluttajat voivat polttaa yhdelle DVD+R -levylle enintään 8,5 Gt videosignaalia.

#### **DVD ±R / DVD ±RW**

DVD -R ja DVD +R tarkoittavat kahta eri standardia tallentaville DVD-aseville ja levyille. Tallennemuoto mahdollistaa tiedon tallennuksen DVD-levylle vain kerran. DVD +RW ja DVD-RW ovat kaksi standardia uudelleen tallentavalle medialle, mikä tarkoittaa, että DVD:n sisältö voi pyyhkiä pois ja levyille tallentaa uudelleen. Yksipuolisille levyille mahtuu 4,38 gigatavua ja kaksipuolisille levyille kaksi kertaa se määrä.

#### **Nimike (vain DVD)**

Tärkein levyn sisältämä elokuva tai siihen liittyvä viihde-sisältö tai musiikkialbumi.

Jokaiselle nimikkeelle on annettu nimikeviitenumero, jolla löydät nimikkeen helposti.

#### **Kappale (vain DVD)**

Elokuvan tai musiikkiesityksen osa, joka on nimikettä pienempi. Nimikkeen alle on koottu yksi tai useampia kappaleita. Jokaiselle kappaleelle on annettu kappalenumero, jolla löydät haluamasi kappaleen. Levystä riippuen sille ei ehkä nimetä kappaleita lainkaan.

#### **Raita (vain Video CD ja audio-CD)**

Kuvan tai musiikkikappaleen sijaintipaikka video-CD:lla tai audio-CD:lla. Jokaiselle raidalle on annettu raitanumero, jolla löydät haluamasi raidan.

#### **Kohtaus**

PBC-toiminnoilla (toistonhallinta) varustetulla Video CD:lla liikkuva kuva ja pysäytyskuvat on jaettu lohkoihin, joiden nimitys on "Kohtaukset". Jokainen levyllä oleva kohtaus näytetään kohtausvalikossa, ja jokaiselle on annettu kohtausnumero, jolla löydät haluamasi kohtauksen. Kohtaus voi koostua yhdestä tai useammasta raidasta.

#### **DivX**

DivX on nimitys uudelle, mullistavalla videokoodikelle, joka perustuu uuteen videon pakkausstandardiin MPEG-4. Tällä DVD-tallentimella voit toistaa DivX-elokuvia.

### Video CD -tyypit

Video CD -tyyppejä on kaksi

#### **PBC:lla varustetut Video CD:t (Versio 2.0)**


PBC (toistonhallinta) -toiminnolla voit vuorovaikuttaa järjestelmän kanssa valikoiden, hakutoimintojen tai muiden tietokoneille tyypillisten toimintojen avulla. Lisäksi voidaan toistaa suuritiheyksisiä pysäytyskuvia, jos levy sisältää sellaisia.

#### **Video CD:t ilman PBC:ta (Versio 1.1)**

Käytetään samaan tapaan kuin audio-CD-levyjä, ja näiltä levyiltä voi toistaa videokuvia sekä ääntä, mutta niillä ei ole PBC-toistonhallintatoimintoa.





### Merkinnoista

#### Kun kuvake näkyy näytössä

"" saattaa näkyä televisioruudussa käytön aikana. Tämä kuvake tarkoittaa, ettei tässä käyttöohjekirjassa selitetty toiminto ole käytettävissä tällä levyllä, tai juuri sillä hetkellä."

#### Ohjeiden levykekuvakkeet

Jakso, jonka nimikkeessä on jokin seuraavista kuvakkeista, koskee ainoastaan kuvakkeen edustamia levyjä.

Monet tämän tallentimen toiminnoista ovat käytettävissä tallennustilan mukaan. Kuhunkin toimintoon liittyy vähintään yksi tassa käyttöohjeessa kuvattu symboli (, , , ) , joten näet heti, ovatko ne käytettävissä kyseisellä levyllä.

	DVD-R/RW -levyt ja videotallennustila
	DVD-RW ja VR-tallennustila
	DVD+R (DL) disc
	DVD+RW disc
	DVD-Video disc
	Video-CDt
	Audio CDt
	DivX-tiedostot
	MP3-tiedostot
	WMA-tiedostot
	JPEG-tiedostot.

Viimeistelty DVD-levy on kuin DVD-videolevy.

## DVD-tallentimen yleiskuvaus (Continued)

### Tietoja tallennettavista levyistä

#### Milla tavalla DVD-R ja DVD-RW -levyt ovat erilaisia?

Olellainen DVD-R- ja DVD-RW -levyjen ero on siinä, että DVD-R on vain kerran tallennettava levy, kun DVD-RW -levylle voidaan tallentaa ja pyyhkiä tallenne pois. DVD-RW -levylle voi tallentaa uudelleen/pyyhkiä pois noin 1000 kertaa.

#### Can I play my recordable discs in a regular DVD player?

Videotilassa tallennettuja DVD-R ja DVD-RW -levyjä voidaan yleensä toistaa tavallisessa DVD-soittimessa, mutta levyt täytyy ensin viimeistellä (finalize).

Viimeistely kiinnittää sisällön levyille ja tekee levyistä sellaisia, että toiset DVD-soittimet voivat toistaa niitä kuin DVD-Videolevyjä.

VR-tilassa (videotallennus) tallennettuja DVD-RW-levyjä voi toistaa eraissa soittimissa.

Viimeistelemättömiä DVD+RW-levyjä voidaan toistaa tavallisissa DVD-soittimissa.

**RW**  
COMPATIBLE

Tuotteessa tulee silloin olla ilmoitettu ominaisuus kyvystä toistaa Video Recording -formaattiin tallennettuja DVD-RW -levyjä.

#### Mita ovat "tallennustilat"?

Tässä tallentimessa on käytävissä kaksi tallennustilaa: VR-tila ja Video-tila. Tallennettaessa DVD-R -levyille tallennukset ovat aina videotilassa.

DVD-RW-levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen tai Video-tilassa tallennukseen.

#### VR mode recording **VR**

- Käytävissä on 4 erilaista kuvan laadun/tallennusaikojen asetusta (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Ei voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla
- Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti

#### Video mode recording **Video**

- Käytävissä on 4 erilaista kuvan laadun/tallennusaikojen asetusta (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet

#### Tallennus DVD+RW -tilassa **+RW**

- Käytävissä on 4 erilaista kuvan laadun/tallennusaikojen asetusta (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla
- Muokattua sisältöä voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla vain viimeistelyn jälkeen
- Tallenteissa voi muokata nimikettä ja kappaletta

#### Tallennus DVD+R -tilassa **+R**

- Käytävissä on 4 erilaista kuvan laadun/tallennusaikojen asetusta (HQ, SQ, LQ, EQ)
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mukaan DVD+R-levyjen muokattu sisältö ei ole yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa. (Pilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet

#### Huomautus

Formaatti DVD-Video (videotila) on uusi, DVD Forumissa vuonna 2000 hyväksytty tallennemuoto DVD-R/RW -levyille tallennukseen. Siksi saatat kohdata joitakin ongelmia toistettaessa tallennettavia DVD-levyjä joillakin soittimilla. Ilmiöihin kuuluvat videohairiot, äänen ja/tai kuvan katkeilut ja toiston akilliset pysähtymiset. Yhtiömme ei ole vastuussa ongelmista toistettaessa tällä tallentimella tallennettuja levyjä toisissa soittimissa.

#### Voiko DVD:tä editoida samoin kuin videonauhaa?

Ei voi. Editoidessa videonauhaa tarvitaan yksi videodekki toistamaan alkuperäistä nauhaa ja toinen tallentamaan muokkaukset. DVD:lla editoidaan tekemällä "Playlist"-toistolista, joka sisältää toistettavan materiaalin ja sen toistoajat. Toistettaessa tallennin toistaa levyä toistolistan mukaan.

#### Sanoista "Original - Alkuperäinen" ja "Playlist - Toistolista".

Tässä käyttöoppaassa käytetään usein sanoja Original ja Playlist-toistolista, joilla tarkoitetaan alkuperäistä sisältöä ja editoitua, muokattua versiota.

- **Original (Alkuperäinen):** sisältö tarkoittaa alkuperäistä tallennusta levyille.
- **Playlist - Toistolista:** sisältö tarkoittaa levyn muokattua versiota — sitä, miten alkuperäistä sisältöä tulee toistaa.

Levytyyppi	Levyformaatti	Tallennustila	Toiminnot
DVD-Video	Videoformaatti	ei ole	Vain toisto
DVD-RW	Videotallennus (oletus)	VR-tila	Toisto, tallennus, Original/Playlist-muokkaus
	Videoformaatti	Videotila	Toisto, rajoitettu tallennus, rajoitettu muokkaus
DVD-R	Videoformaatti	Videotila	Toisto, rajoitettu tallennus, rajoitettu muokkaus
DVD+RW	+RW-videoformaatti	DVD+RW	Toisto, rajoitettu tallennus, nimikkeen/kappaleen muokkaus
DVD+R (DL)	+R-videoformaatti	DVD+R	Toisto, rajoitettu tallennus, rajoitettu nimikkeen/kappaleen muokkaus

## DVD-tallentimen yleiskuvaus (Continued)

### Tallennuksesta DVD:lle

#### **Huomautuksia**

- Tämä laite ei voi tallentaa CD-R- tai CD-RW -levyille.
- Yhtiömme ei ole millään tavalla vastuussa tallennusten epäonnistumisesta sähkökatkojen, viallisten levyjen tai tallentimen vaurioiden johdosta.
- Sormenjäljet ja pienet naarmut levyillä voivat vaikuttaa toiston ja/tai tallennuksen suorituskykyyn. Huolehdi levyistä hyvin.

### Levytyypit ja tallennusformaatit, -tilat ja asetukset

Tämä tallennin voi toistaa viitta erilaista DVD-levytyyppiä: esitallennettua DVD-Videolevyjä, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW ja DVD+R -levyjä. DVD-R -levyjen formaatti on aina "Videoformaatti" – sama kuin esitallennetuilla DVD-Video -levyillä. Tämä tarkoittaa, että viimeistely DVD-R -levyja voi toistaa tavallisessa DVD-toistimessa. DVD-RW -levyt ovat oletusarvoisesti Videotallennusformaatissa, mutta voit vaihtaa sen Videoformaattiin, mikäli tarpeellista. (Levyn uudelleenalustus pyyhkii sisällön levyiltä.) Tallennustila on läheisesti yhteydessä levyn formaattiin. Jos levyn formaatti on Videotallennus, tallennus tapahtuu VR-tilassa; jos levyn formaatti on Video, tallennus tapahtuu Videotilassa (paitsi DVD-Video, joka ei ole tallennettava eikä sille ole tallennustilaa). Tallennustilojen (jotka on kiinteitä koko levyille) mukana ovat tallennusasetukset. Niitä voidaan muuttaa tarvittaessa jokaisella tallennuskerralla ja maaritella kuvanlaatu ja kuinka paljon tilaa tallennus vie levyiltä.

### Tallennus tv:n audiokanavilta

Tallennin voi tallentaa NICAM tai tavallista ääntä. Jos NICAM asetuksena (sivulla 20) on Auto, NICAM äänen tallentaminen onnistuu jos lähetys on NICAM. Jos lähetys ei ole NICAM, tavallista ääntä tallennetaan aina.

### Huomautuksia tallennuksesta

- Näytetyt tallennusajat eivät ole tarkkoja koska tallennin käyttää bittinopeudeltaan mukautuvaa videopakkausta.
- Tämä tarkoittaa sitä, että tarkat tallennusajat riippuvat tallennettavasta materiaalista. o Tallennettaessa TV-lähetystä tallennusajat saattavat olla lyhyempiä jos kuva on heikkotasoinen tai sisältää häiriöitä.
- Jos tallennat pysäytyskuvia tai vain ääntä, tallennusaika on pidempi.
- Näytetyt tallennuksen pituus ja jäljellä oleva aika eivät välttämättä aina vastaa yhdessä levyn pituutta tasallisesti.
- Käytettävissä oleva tallennusaika saattaa vähentyä jos muokkaat levyä laajalti.
- Varmistu DVD-RW -levyja käytettäessä, että tallennusformatin vaihto (Video tai VR -tila) tapahtuu ennen kun tallennat mitään levyille. Katso sivulta 28 (Initialize) ohjeet kuinka se tapahtuu.
- Käytettäessä DVD-R -levyja, voit jatkaa tallennusta kunnes levy on tyhjä, tai viimeistelet set. Tarkista ennen tallennusistunnon aloittamista kuinka paljon tallennusaikaa levyllä on jäljellä.
- Käytettäessä DVD-RW -levyja Videotilassa, käytettävissä oleva tallennusaika lisaantyy vain jos poistat viimeksi levyille tallennetun nimikkeen.
- Title List-Original - Nimikelistä, alkuperäinen -valikon Erase Title - Poista nimike -valinta vain piilottaa nimikkeen, ei varsinaisesti pyyhki sitä levyiltä ja siten lisää käytettävissä olevaa tallennusaikaa (ellei se ole viimeksi tallennettu nimike DVD-RW -levyilla Videotilassa).
- Tallennus paallekirjoittaen on käytettävissä DVD+RW-levyilla.



## DVD-tallentimen yleiskuvaus (Continued)

### Videotallennusten rajoituksia

- Et voi tallentaa kopiosuojattua videota tällä tallentimella. Kopiointisuojattu video sisältää DVD-Video -levyt ja joitakin satelliittilahetyksiä. Jos kopiosuojattua aineistoa tavataan tallennuksen aikana, tallennus pysäytetään tai keskeytetään automaattisesti ja virheilmoitus näkyy ruudussa.
- Video joka on "kopiointi vain kerran" tyyppistä, voidaan tallentaa käyttäen DVD-RW -levyä VR-tilassa käyttäen CPRM-järjestelmää (katso alla).
- Tämä tallennin ei tallenna kunnolla NTSC-formaatin signaalia analogisesta tai DV-sisaantulosta.
- SECAM-formaatin videosignaalit (sisäänrakennetusta TV-viritimestä tai analogisisaantuloista) tallennetaan PAL-formaatissa.

### Mitä on 'CPRM'?

CPRM on kopiosuojausjärjestelmä (sisältää sekoitusmuokkauksen), joka sallii ainoastaan "kertakopioitavien" lahetysten tallennuksen. CPRM on lyhenne sanoista Content Protection for Recordable Media.

Tämä tallennin on CPRM-yhteensopiva, mikä tarkoittaa, että voit tallentaa kertakopioitavia lahetystyyppejä, mutta et voi enää tehdä tallenteista lisakopioita. CPRM-tallenteita voi tehdä ainoastaan VR-tilassa alustetuille DVD-RW-levyille ja CPRM-tallenteita voi toistaa vain nimenomaan CPRM-yhteensopivissa soittimissa.

### Tekijanoikeus

- Tallennuslaitetta tulee käyttää ainoastaan lain sallimaan kopiointiin ja käyttäjää neuvotaan tarkistamaan huolellisesti, mikä kopiointi on laillista siinä maassa, jossa kopioita tehdään. Tekijanoikeuksien suojatun aineiston, kuten elokuvien tai musiikin, kopiointi on laitonta, ellei sitä ole lakiperusteisin poikkeuksin sallittu tai sen oikeuksien omistaja ole antanut suostumustaan.
- Tämä tuote sisältää tekijanoikeuksien suojaustekniikkaa, joka on suojattu eräillä yhdysvaltalaisilla patenttihakemuksilla ja muilla oikeuksilla henkiseen omaisuuteen, jotka ovat Macrovision Corporationin ja muiden oikeudenomistajien omaisuutta. Tämän tekijanoikeuksien suojaustekniikan käyttöön täytyy olla Macrovision Corporationin lupa ja se on tarkoitettu ainoastaan koti- ja muuhun rajoitettuun katseluun, ellei Macrovision Corporation ole antanut toisenlaista lupaa. Ohjelmakoodin purku tai laitteiston purkaminen on kielletty.
- KULUTTAJIEN TULEE OTTAA HUOMIOON, ETTEIVÄT KAIKKI TERAVAPIIRTOTELEVISIOT OLE TAYSIN YHTEENSOPIVIA TAMAN TUOTTEEN KANSSA JA VOIVAT AIHEUTTAA HAIVEKUVIEN ESIINTYMISTÄ. JOS 625 KUVISSA ON ONGELMIA JATKUVALLA PYYHKÄISYLLÄ, SUOSITETAAN KÄYTTÄJÄÄ VAIHTAMAAN LIITÄNNÄKSI 'VAKIOMAARITYKSEN' LAHTO. MIKÄLI ILMENEE KYSYTTÄVÄÄ MEIDÄN TELEVISIOIDEMME YHTEENSOPIVUUDESTA TAMAN 625p DVD TALLENNINMALLIN KANSSA, OLKAA HYVÄ JA OTTAKAA YHTEYS ASIAKAS-PALVELUKESKUKSEMME.

## DVD-tallentimen yleiskuvaus (Continued)

### Varotoimet

#### Laitteen kasittely

##### **Laitteen kuljettaminen**

Alkuperaisesta tehtaan pahvilaatikosta ja pakkausmateriaaleista on apua. Parhaan suojan esim. muutossa saat, kun pakkaat laitteen takaisin tehtaan alkuperäispakkaukseen.

##### **Laitteen paikka**

Lahella olevan television, videonauhurin tai radion kuva tai aani voivat vaaristua toiston aikana. Siirrä tassa tapauksessa laite kauemmaksi televisiosta, videonauhurista tai radiosta tai ota levy pois ja sammuta laite.

##### **Kun puhdistat ulkopintaa**

Ala kayta laitteen lahella haihtuvia nesteita, kuten hyonteissumutteita. Ala jata kumi- tai muoviesineita kosketukseen laitteen kanssa pitkaksi ajaksi. Ne jattavat merkkeja pintaan.

#### Laitteen puhdistus

##### **Kotelon puhdistaminen**

Kayta pehmeaa, kuivaa kangasta. Jos pinnat ovat erittain likaiset, kostuta pehmea kangas miedolla pesuaineella. Ala kayta vahvoja liuottimia, kuten alkoholia, bensiinia tai ohenteita, koska voivat vaurioittaa laitteen pintaa.

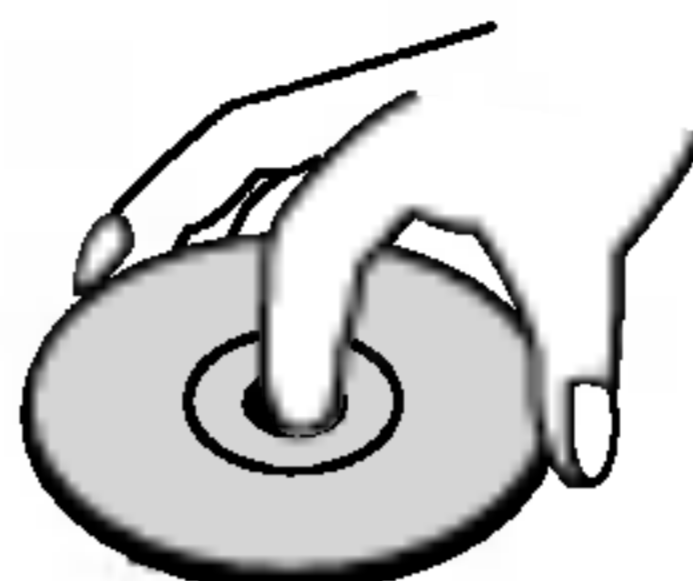
##### **Toistokuvan selkeys**

DVD-tallennin on korkeatekninen tarkkuuslaite. Jos optinen lukulinssi ja levyaseman osat ovat likaiset tai kuluneet, kuvan laatu huononee. Suositetaan saannollista tarkastusta ja huoltoa 1000 tunnin kayttovalein. (Tama riippuu kayttoolosuhteista.) Lisatietoja saat ottamalla yhteyden lahimpaan vahittaismyyjaan.

### Huomautuksia levyista

#### Levyjen kasittely

Ala koske levyn toistopuoleen. Pitele levyä reunoista niin, ettei pintaan jaa sormenjalkia. Ala kiinnita tarroja tai teippia levyihin.



#### Levyjen sailytys

Sailyta levy kayton jalkeen kotelossaan. Ala jata levyä suoraan auringonpahteeseen tai lammonlahteiden lahelle tai jata suoraan auringonpahteeseen pysakoityyn autoon, koska lampotila voi nousta auton sisalla merkittavasti.

#### Levyjen puhdistus

Sormenjalket tai poly levyilla voi heikentaa kuvan laatua ja vaaristaa aanta. Puhdistu levy pehmealla kankaalla ennen toistokayttoa. Pyyhi levyä keskioista ulospain.

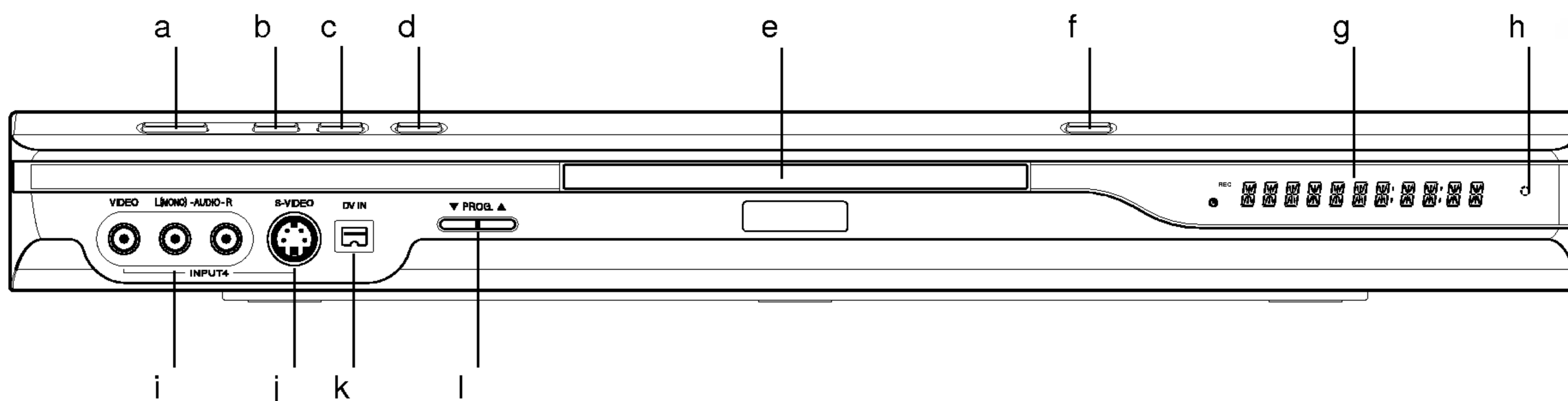


Ala kayta vahvoja liuottimia, kuten alkoholia, bensiinia, ohenteita, kaupossa myytavia puhdistusaineita tai vanhoille vinyylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

### **Kosteuden tiivistyminen**

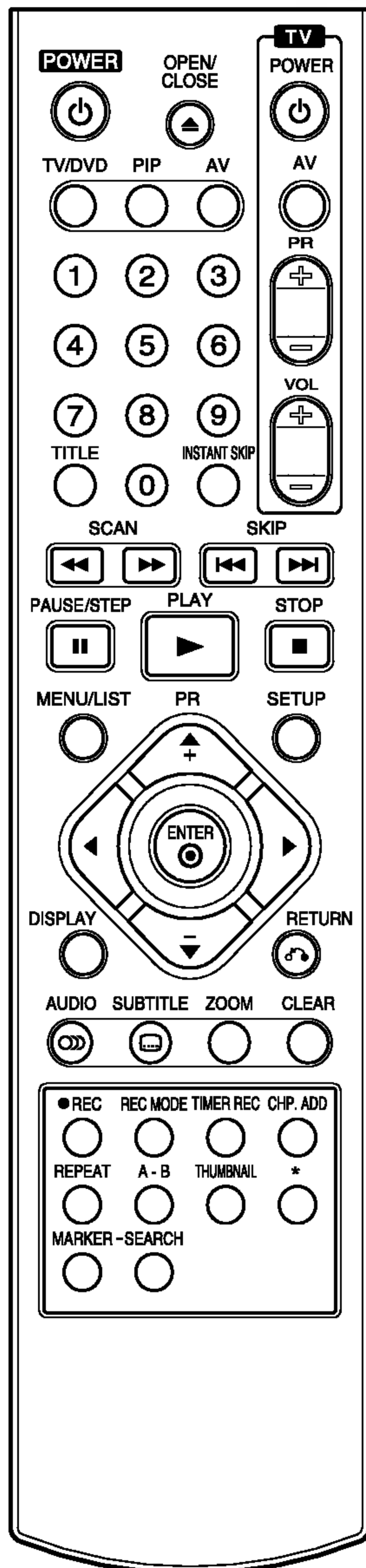
Ala koskaan kayta tata tuotetta valittomasti kylmasta paikasta lampimaan paikkaan siirron jalkeen. Anna sen sopeutua kayttamatta kahdesta kolmeen tuntiin. Jos kaytat tata tuotetta sellaisessa tilanteessa, saattavat levyt/nauhat ja sisaosat vaurioitua.

## Etupaneeli



- a POWER**  
Kytkee tallentimen ON -PÄALLE tai OFF - POIS.
- b ► (PLAY)**  
Aloittaa toiston.
- c ■ (STOP)**  
Pysäyttää toiston tai tallennuksen.
- d ● (REC)**  
Aloittaa tallennuksen. Aseta tallennusajan pituus painamalla toistuvasti.
- e Levykelkka**  
Laita levy tahan.
- f OPEN/CLOSE (▲)**  
Avaa tai sulkee levykelkan.
- g Nayttoruutu**  
Nayttää tallentimen nykyisen tilan.  
**REC:** Tallennin tallentaa.  
**TV:** Ilmaisee, että tallennin on tv-viritintilassa.  
**Ⓞ:** Ilmaisee, että tallennin on ajastintallennustilassa tai ajastintallennus on ohjelmoitu.  
**🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:🕒:** : Nayttavat kellon, kokonaistoistoajan, kuluneen ajan, nimikkeen numeron, kappaleen/raidan numeron, kanavan jne.
- h Kaukoanturi**  
Kohdistaa tallentimen kaukosaadin tahan.
- i INPUT4 (VIDEO IN/AUDIO IN (vasen/oikea))**  
Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (audiojärjestelmä, TV/monitori, videonauhuri, videokamera jne.).
- j INPUT 4 (S-VIDEO IN)**  
Liitä ulkoisen lähteen D-Video-lähtö (TV/monitori, videonauhuri, videokamera jne.).
- k DV IN**  
Liitä digitaalivideokameran DV-lähtö.
- l PROG. (▼/▲)**  
Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.

## Kaukosaatimen yleiskuvaus



**0-9 numeronappaimet:** Valitsee valikon numeroituja kohtia.

**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (vas/oik/ylos/alas):** Valitsee vaihtoehdon valikosta.

**PR (+/-):** Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.

**A-B:** Jakso uudestaan.

**AUDIO:** Valitsee audiotoston kielen (DVD) tai audiokanavan (CD).

**AV:** Vaihtaa tallennukseen käytettävän tulon (viritin, AV1-4 tai DV IN).

**CHP.ADD:** Lisää kappalemerkin toiston/tallennuksen aikana.

**CLEAR:** Poistaa raitanumeron ohjelmalistasta tai merkin merkkihaku-valikossa.

**DISPLAY:** Tuo esiin tv-ruutunayton.

**ENTER**

- Hyväksyy valinnan valikossa.
- Nayttää tietoja tv-ohjelman katselun yhteydessä.

**INSTANT SKIP:** Hyppää 15 sekuntia eteenpäin levyllä (tyypillisen tv-mainoksen verran).

**MARKER:** Merkitsee minkä tahansa kohdan toistossa.

**MENU/LIST:** Hakee esiin DVD-levyn valikon. Vaihtaa Title List-Original ja Title List-Playlist -valikon valilla.

**OPEN/CLOSE (▲):** Avaa ja sulkee levykelkan.

**PAUSE/STEP (II) :** Tauota toisto tai tallennus hetkeksi, poistu taukotilasta painamalla uudelleen.

**PIP:** Valitsee PIP-toiminnon (kuva kuvassa) päälle tai pois.

**PLAY (▶):** Aloittaa toiston.

**POWER:** Kytkee tallentimen ON - PAALLE tai OFF - POIS.

**REC (●):** Aloittaa tallennuksen. Aseta tallennusajan pituus painamalla toistuvasti.

**REC MODE:** Valitsee tallennustilaksi HQ, SQ, LQ tai EQ.

**REPEAT:** Toista uudestaan kappale, raita, nimike, kaikki.

**RETURN (↶)**

- Poistaa valikon.
- Nayttää PBC:lla varustetun video-CD:n valikon.

**SCAN (◀◀ / ▶▶):** Haku taaksepäin tai eteenpäin.

**SEARCH:** Nayttää merkkihakuvalikon.

**SETUP:** Kayta asetusvalikkoa tai poistu siitä.

**SKIP (◀◀ / ▶▶):** Siirry seuraavaan kappaleeseen tai raidalle. Palaa nykyisen kappaleen tai raidan alkuun tai siirry edelliseen kappaleeseen tai raidalle.

**STOP (■):** Pysäyttää toiston tai tallennuksen.

**SUBTITLE:** Valitsee alanimikkeen kielen.

**THUMBNAIL:** Valitsee miniatyyrikuvan nykyisestä nimikkeestä ja kappaleesta käytettäväksi Original- tai Playlist-valikossa.

**TIMER REC:** Nayttää ajastintallennuksen valikon.

**TITLE:** Nayttää levyn nimikevalikon, jos sellainen on.

**TV/DVD:** Tallentimen viritin tai television viritin kanavien valinta katseluun.

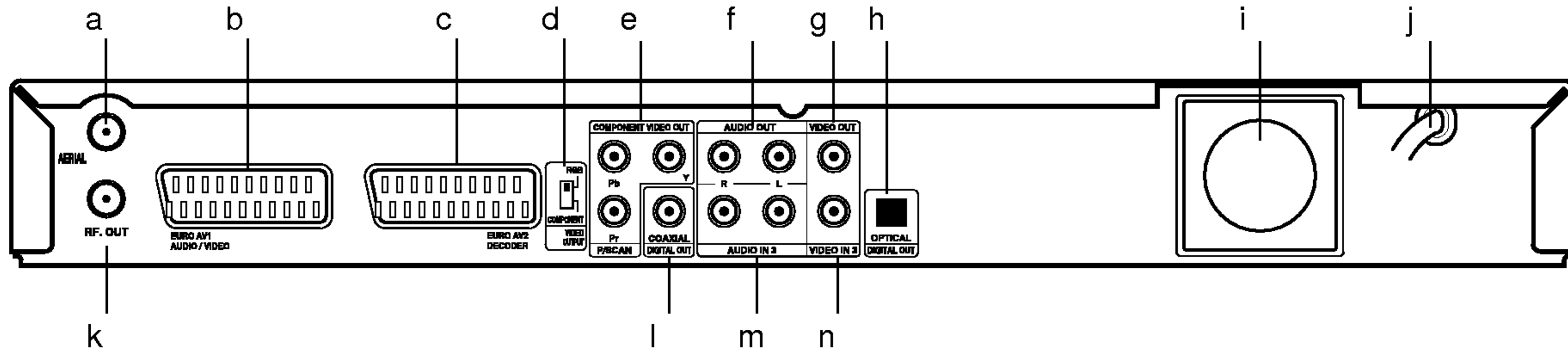
**Television ohjausnappaimet**

- POWER: Kytkee television virran päälle tai pois.
- AV: Valitsee TV:n lähteen.
- PR +/-: Valitsee TV:n kanavan.
- VOL +/-: Saataa television aanenvoimakkuuden.

**ZOOM:** Suurentaa DVD-videokuvaa.

## Liitannat

### Takapaneelin liitannat



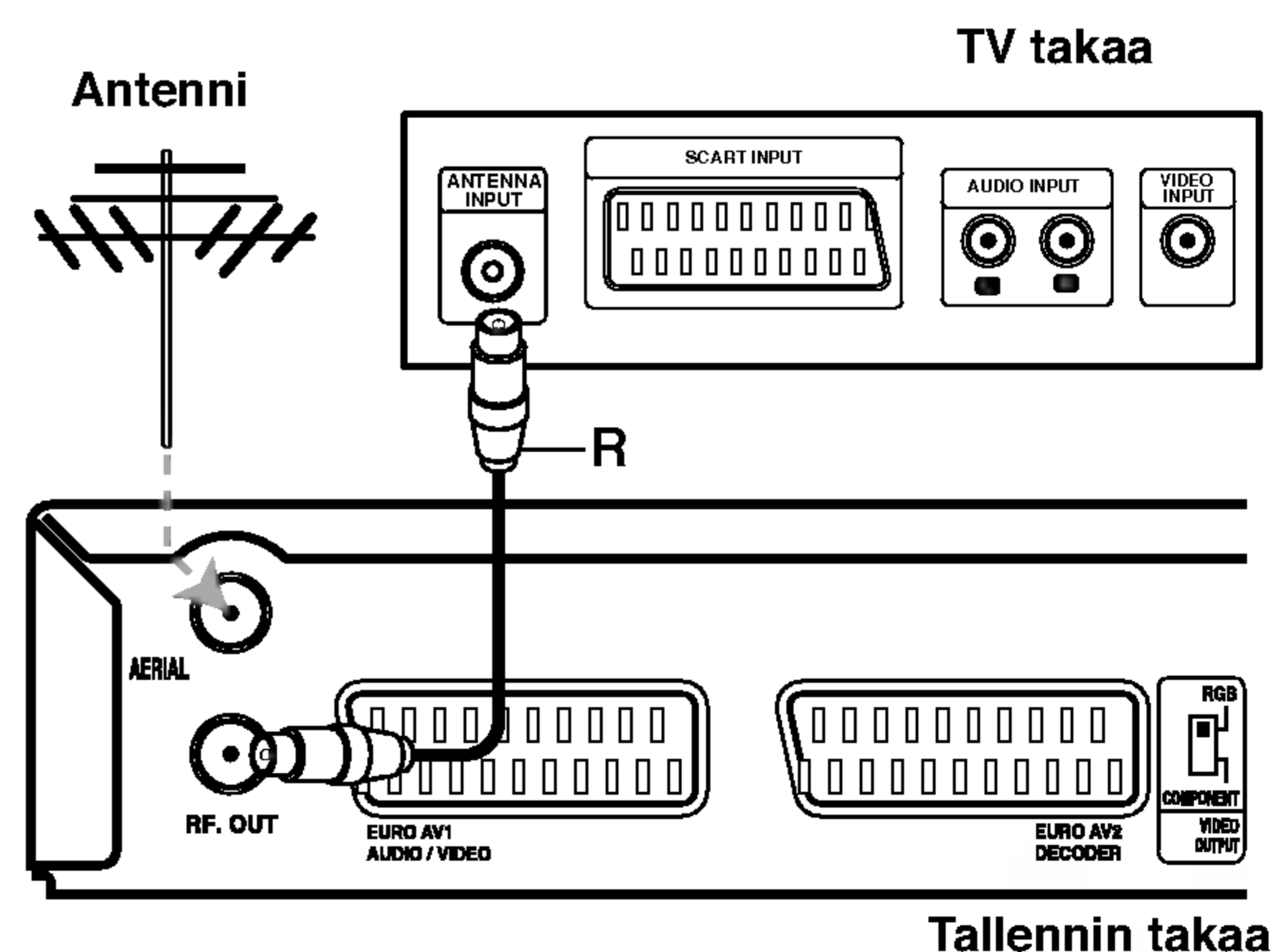
- a **AERIAL - ANTENNI**  
Liitä antenni naihin liittimiin.
- b **EURO AV 1 AUDIO/VIDEO**  
Liitäntä televisioon, jossa on SCART-liitin.
- c **EURO AV 2 DECODER**  
Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (kaapeli-tv-dekooderi, digiboksi, videonauhuri jne.).
- d **VIDEON ULOSTULO-kytkin**  
Valitse joko COMPONENT VIDEO OUT tai EURO AV1 AUDIO/ VIDEO -liittimen RGB-signaali riippuen siitä, miten liität tallentimen televisioon.
- e **COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN (Y Pb Pr)**  
Liitäntä televisioon, jossa on Y Pb Pr -tulot.
- f **AUDIO OUT (vasen/oikea) -äänilähdöt**  
Liitäntä televisioon, jossa on audiosisaanmenot.
- g **VIDEO OUT**  
Liitäntä televisioon, jossa on videosisaanmenot.
- h **OPTICAL (Digitaalitaalaudion lähtöliitin)**  
Optinen liitäntä digitaalitaalaudiolaitteisiin.
- i **Jaahdytyspuhallin**
- j **Virtajohto**  
Liitä verkkovirran pistorasiaan.
- k **RF. OUT**  
Siirtää antennisignaalin televisioon/monitoriin
- l **COAXIAL (Digitaalitaalaudion lähtöliitin)**  
Koaksiaaliliitäntä digitaalitaalaudiolaitteisiin.
- m **AUDIO IN 3 (vasen/oikea)**  
Liitä tähän ulkoisen lähteen äänilähdöt (audiojärjestelmä, TV/monitori, videonauhuri, videokamera).
- n **VIDEO IN 3**  
Liitä tähän ulkoisen lähteen videolähdöt (audiojärjestelmä, TV/monitori, videonauhuri, videokamera).

### Liittäminen antenniin

Irrota antennikaapelin liitin televisiosta ja työnnä se antenniliittimeen tallentimen takana. Työnnä antennikaapelin pää tallentimen TV-liittimeen ja toinen pää television antennituloliittimeen.

#### RF-koaksiaaliliitäntä

Yhdistä tallentimen RF. OUT -liitin television antennituloliittimeen käyttäen mukana toimitettua 75 ohmin koaksiaalikaapelia (R). RF. OUT -liitin valitsee signaalin AERIAL-antenniliittimestä.



Tallennin takaa

## Liitannat (jatkoa)

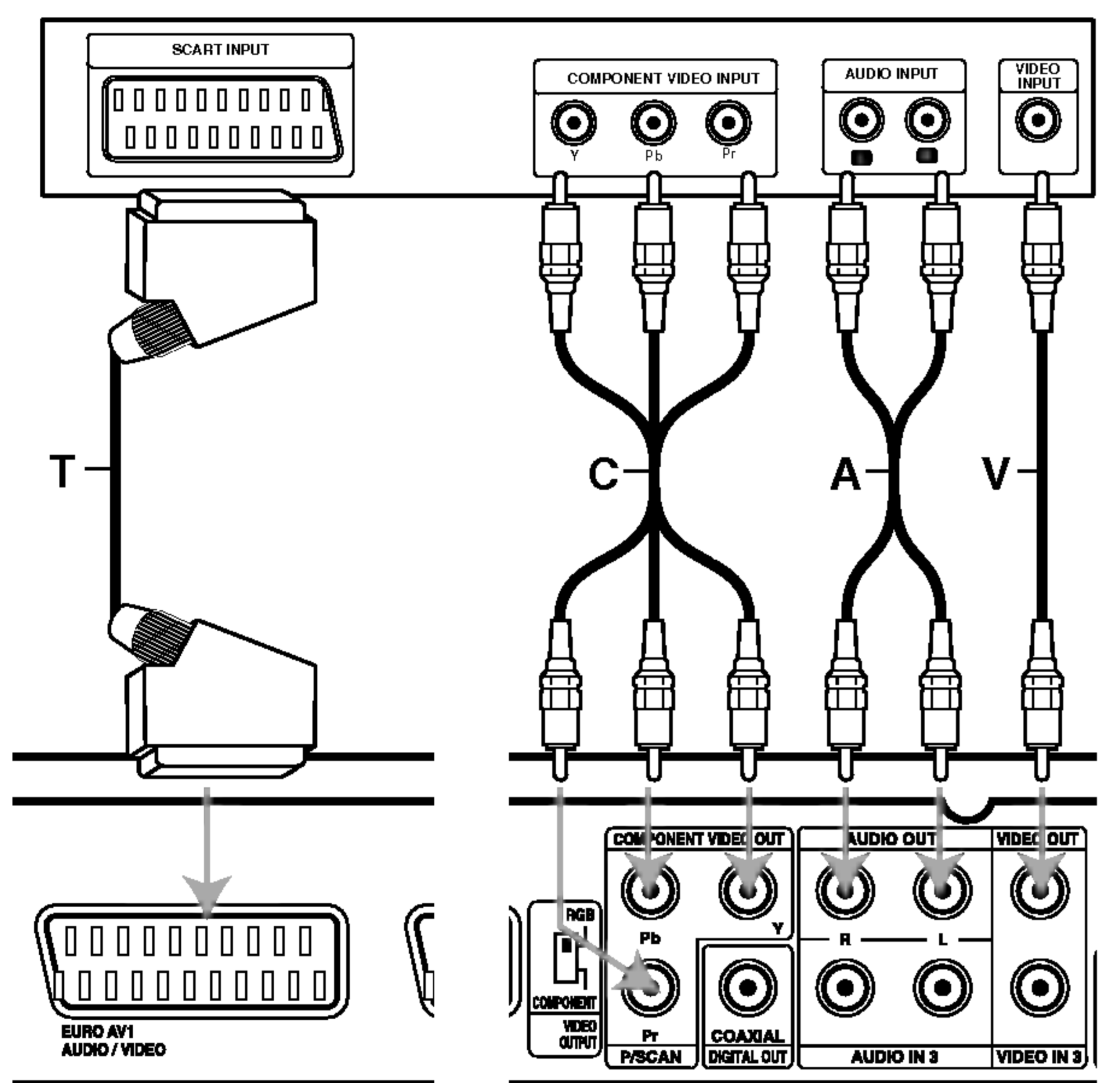
### Vihjeita

- Soitin voidaan liittää monella tavalla riippuen televisiostasi ja niistä laitteista, joita haluat tallentimeen liittää. Käytä ainoastaan alla kuvailtuja liitantoja.
- Teet liitannat parhaiten lukemalla television, videonauhurin sekä stereo- ja muiden laitteiden käyttöohjeet tarvittaessa.

### ⚠ Vaara:

- Varmista, että DVD-tallennin on liitetty suoraan televisioon. Saada televisio oikealle videon sisaantulokanavalle.
- Älä liitä DVD-tallentimen AUDIO OUT -ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.
- Älä liitä DVD-tallenninta televisioon videonauhurin kautta. Kopiointisuojausjärjestelmä saattaa vaaristaa DVD:n tuottamaa kuvaa.

### TV takaa



Tallennin takaa

## Liittäminen televisioon

- Tee jokin seuraavista liitannoista riippuen nykyisen laitteistosi ominaisuuksista.
- Käytettäessä COMPONENT VIDEO OUT -liitinta aseta VIDEO OUTPUT-valintakytkin asentoon COMPONENT. Käytettäessä SCART -liitinta aseta VIDEO OUTPUT-valintakytkin asentoon RGB.

### SCART-liitanta

Kytke DVD-tallentimen EURO AV1 AUDIO/VIDEO-scartliittimesta scartkaapeli (T) television vastaaviin liittimiin.

### Videoliitanta

Kytke DVD-tallentimen VIDEO OUT -liitin videokaapelilla (V) television videotuloliittimeen.

### Komponenttvideoliitanta

Kytke DVD-tallentimen COMPONENT VIDEO OUT -liittimistä Y Pb Pr -kaapeli (C) television vastaaviin liittimiin.

### Progressiivisen skannauksen liitanta

Jos käytät tarkkapiirto- tai digitaalilahetyksille valmista televisiota, voit hyödyntää tallentimen progressiivista skannausta, jolloin lahtevan videosignaalin tarkkuus on suurin mahdollinen. Jos televisiosi ei ole yhteensopiva Progressive Scan -muodon kanssa, kuvaan tulee hairioita, jos valitset tallentimessa Progressive Scan -vaihtoehdon.

Yhdistä tallentimen COMPONENT VIDEO OUT / PROGRESSIVE SCAN -liitannat vastaaviin televisioliitantoihin käyttämällä Y Pb Pr -kaapelia (C).

Huomautuksia: :

- Valitse progressiivisen signaalin asetusvalikossa Progressive-vaihtoehdoksi On sivulla 22 kuvatulla tavalla.
- Kun poistat levyn laitteesta ja suljet levytarjottimen, Progressive-asetukseksi palaa Off. Tarkista, että näkyviin tulee NO DISC -teksti. Pidä tämän jälkeen STOP-painiketta painettuna viisi sekuntia ennen sen vapauttamista..
- Progressiivinen skannaus ei toimi käytettäessä analogista videokuvan liitintä (keltaista VIDEO OUT -liitintä).

### Audioliitannat (vasen/oikea)

Kytke DVD-tallentimen vasen ja oikea AUDIO OUT -liittimistä audiokaapelit (A) television vasempaan ja oikeaan audiotuloliittimeen. Älä liitä DVD-tallentimen AUDIO OUT -ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.

## Liitannat (jatkoa)

### Liittäminen vahvistimeen

Liitanta vahvistimeen, jossa on kaksikanavainen analoginen stereo tai Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Kytke DVD-tallentimen vasen ja oikea AUDIO OUT -liittimistä audiokaapelit (A) vahvistimen, vastaanottimen tai stereolaitteiden vasempaan ja oikeaan audiotuloliittimeen.

Liitanta vahvistimeen, jossa on kaksikanavainen digitaalistereo (PCM) tai audio/video-vastaanottimeen, jossa on monikanavadekooderi (Dolby Digital™, MPEG 2 tai DTS)

**1** Kytke yksi DVD-tallentimen DIGITAL AUDIO OUT -liittimistä (OPTICAL O tai COAXIAL X) vastaavaan liittimeen vahvistimessa. Käytä lisavarusteena saatavaa digitaalista (optinen O tai koaksiaali X) audiokaapelia.

**2** Sinun täytyy aktivoida tallentimen digitaalinen ulostulo. (Ks. "Audio" sivulla 24.)

#### Digitaalinen monikanavaääni

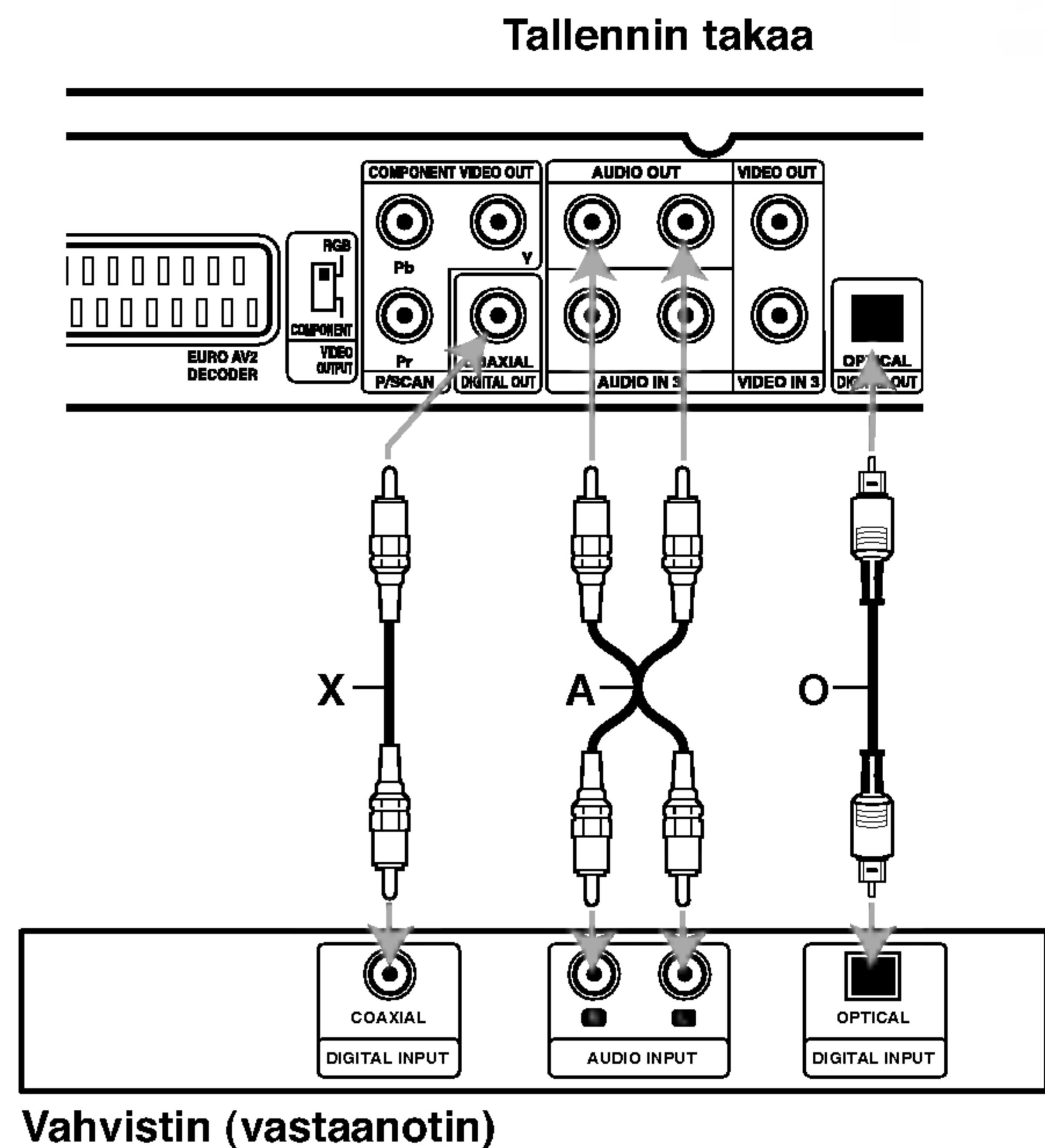
Digitaalinen monikanavaääni antaa parhaan äänenlaadun. Tätä varten tarvittavat monikanavaisen audio/videovastaanottimen, joka tukee yhtä tai useampaa DVD-tallentimen tukemaa audioformaattia (MPEG 2, Dolby Digital ja DTS) Tarkista tiedot vastaanottimen käyttöohjeista ja merkeistä vastaanottimen etulevyssä.

#### ⚠ Vaara:

DTS-lisenssisopimuksista johtuen digitaalinen ulostulo on DTS-digitaalililassa, kun DTS-audiovirtaustoisto on valittu.

#### Huomautuksia

- Jos digitaalisen ulostulon audioformaatti ei vastaa vastaanottimesi ominaisuuksia, vastaanotin tuottaa kovaa, vaaristynyttä ääntä tai ei tuota ääntä lainkaan.
- Kuusikanavainen Digital Surround -ääni on saatavissa digitaali-liitännän kautta vain, jos vastaanotin on varustettu digitaalisella monikanavadekooderilla.
- Painamalla AUDIO näet tv-ruutunäytössä nykyisen DVD:n audioformaatin.
- Tämä tallennin ei suorita DTS-ääniraidan sistaista (2 kanavan) dekodauksista. Voit kuunnella DTS-monikanavasurround-ääntä liittämällä tämän tallentimen DTS-yhteensopivaan vastaanottimeen jollakin tämän tallentimen digitaalisista laidoista.



## Liitannat (jatkoa)

### Audio/video-lisaliitannat (A/V)

#### Liittäminen maksu-TV/Canal Plus -dekooderiin

Kun liität tallentimeen dekooderin (ei mukana), voit katsella ja tallentaa maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia. Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen dekooderin liittämistä.

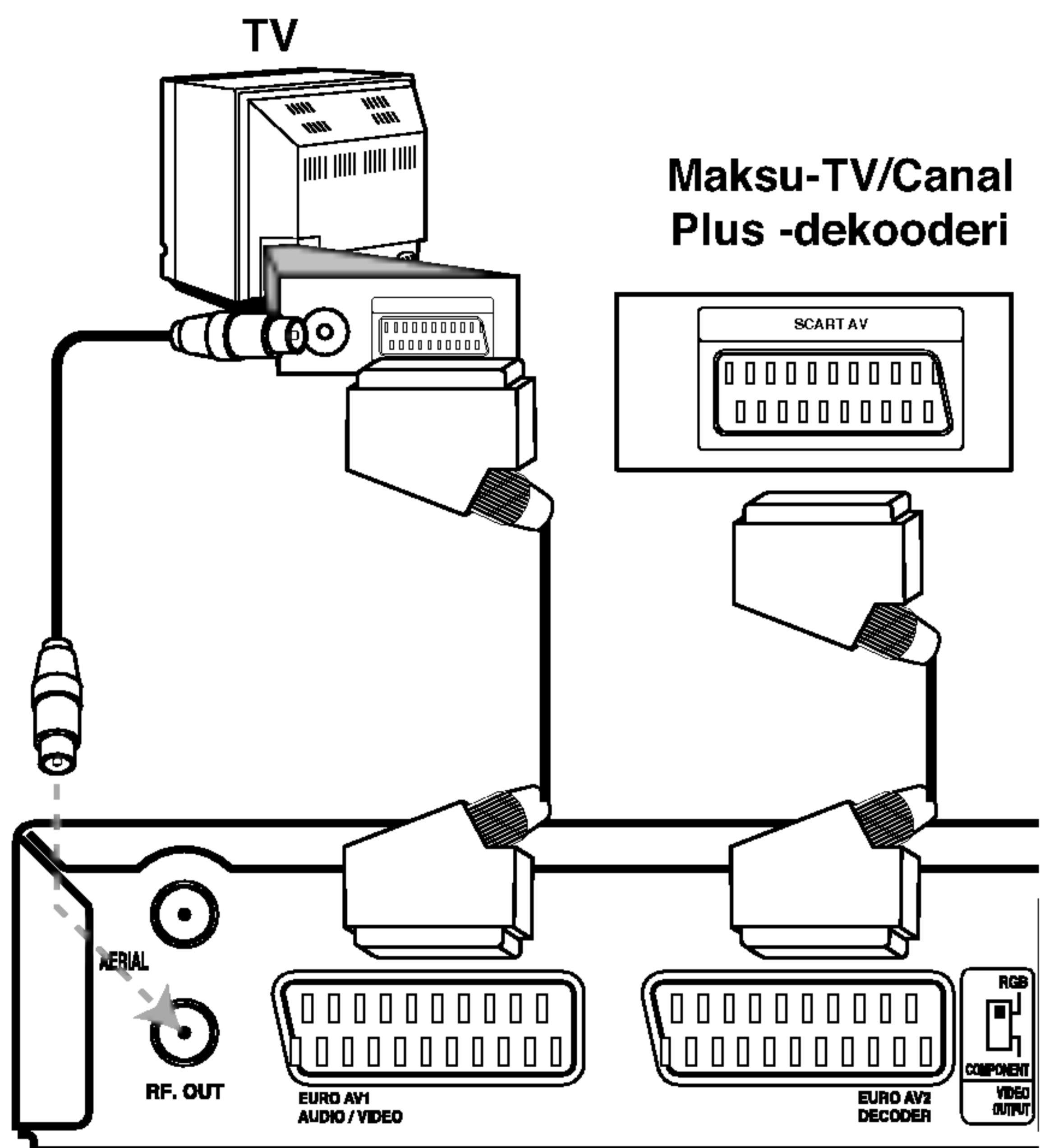
Maksu-TV/Canal Plus -ohjelmien katselua varten valitse asetusvalikon ohjelmavaihtoehdosta [Decoder On/Off] asetukseksi [On]. Ks. "Ohjelman muokkaus" sivulla 19.

Vihje:

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

Huomautus:

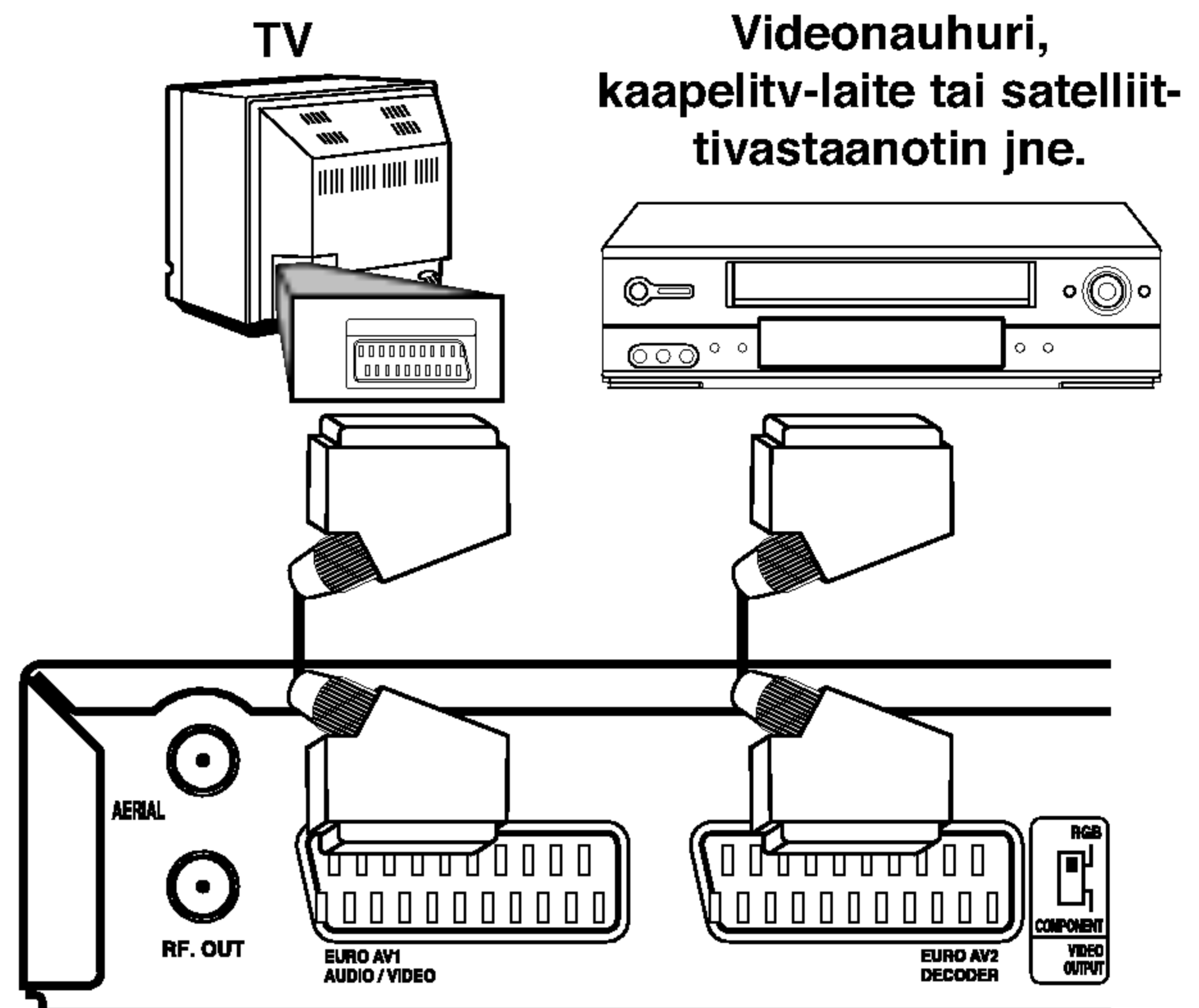
Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn dekooderin signaaleja.



Tallennin takaa

#### Liittäminen EURO AV2 DECODER -liittimeen

Voit liittää videonauhurin tai vastaavan laitteen tämän tallentimen liittimeen EURO AV2 DECODER.



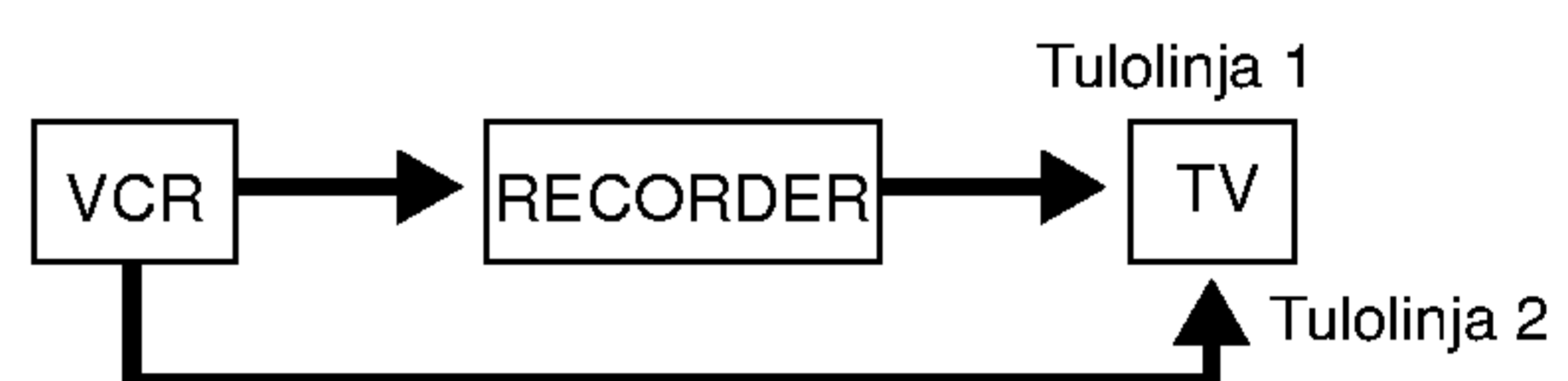
Tallennin takaa

Vihje:

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

Huomautuksia:

- Kaiken kopiointiin estavia kopiosuojaussignaaleja sisältäviä kuvia ei voi tallentaa.
- Jos kierratat tallennetut signaalit videonauhurin kautta, et ehkä saa kuvaa selvänä televisioon. Liitä videonauhuri tallentimeen ja televisioon seuraavassa osoitetussa järjestyksessä. Katsele videonauhoja television toisen tulolinjan kautta.



- Tallentaessasi videonauhuriin tasta tallentimesta ala vaihda tulosignaalin lähdetta TV:lle painamalla kaukosaatimen nappainta TV/DVD.
- Jos käytät B Sky B -virittintä, liitä virittimen VCR SCART -liitin EURO AV2 DECODER -liittimeen.
- Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn videonauhurin tai virittimen signaaleja.



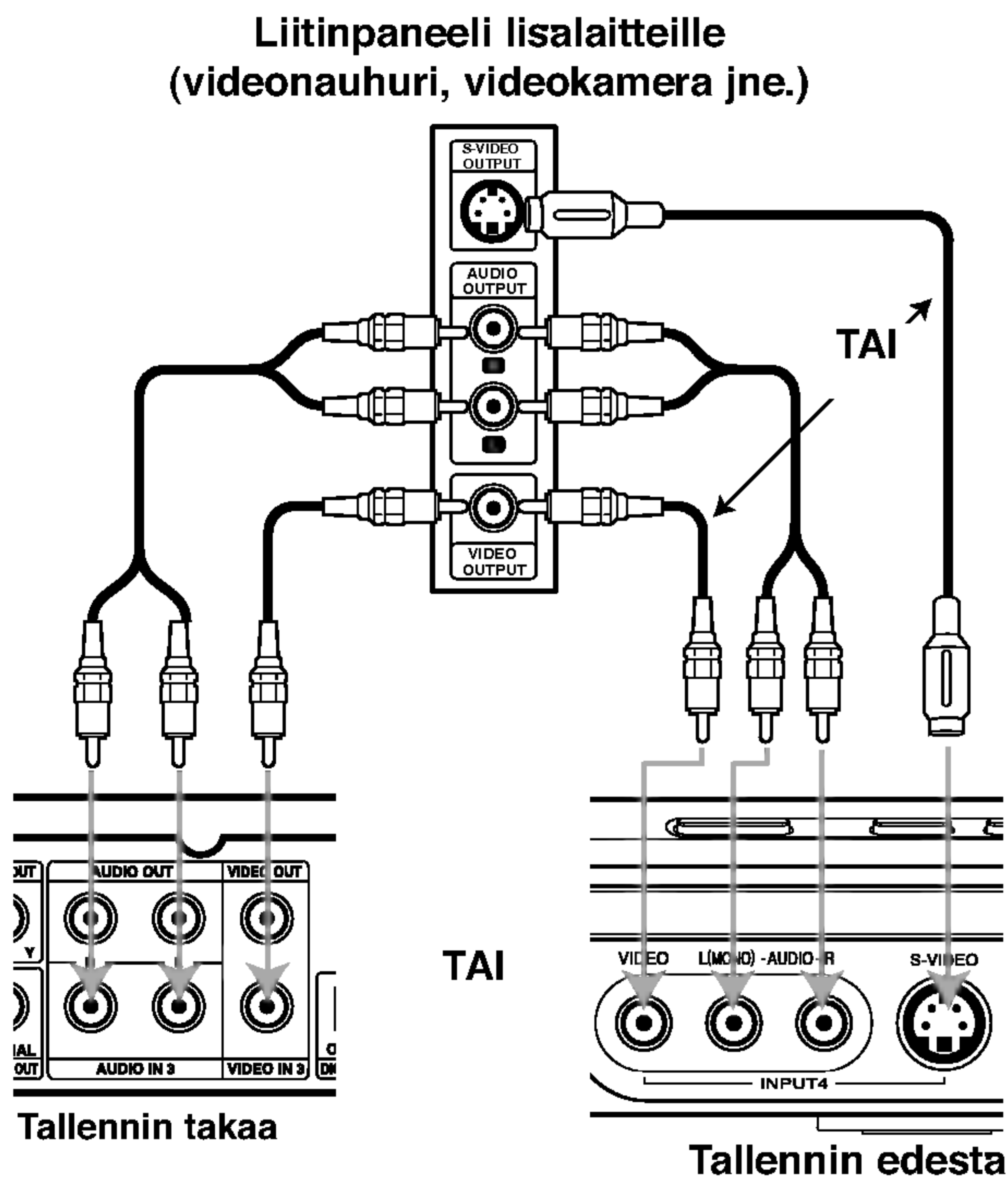
## Liitannat (jatkoa)

### Liittimien INPUT 3 tai INPUT 4 käyttö

Liitä tallentimen tuloliittimet (AV3, AV4) lisälaitteen audio/video -lahtoliittimiin käyttämällä audio/video-kaapeleita.

Huomautus:

Jos käytät etupaneelin S-VIDEO IN -liitintä, ei etupaneelin VIDEO IN -liitintä voi käyttää.



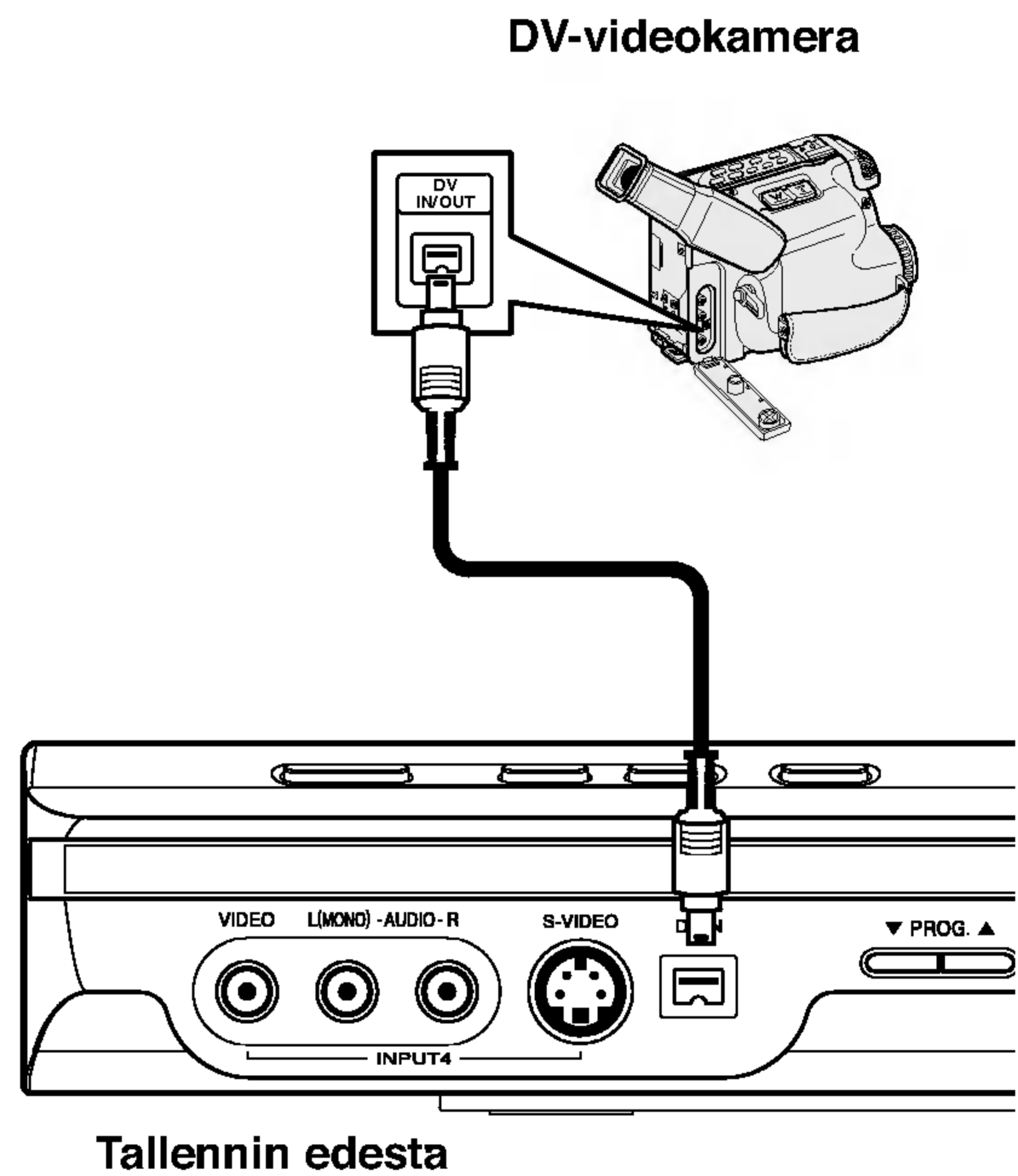
### Liittäminen digitaalivideokameraan

Etupaneelin DV IN -liitintä käyttäen on mahdollista liittää digitaalinen DV-videokamera ja siirtää digitaalisesti DV-nauhoituksia DVD-levyille.

Liitä DV-videokameran DV tulo/lahtoliitin tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen käyttäen DV-kaapelia (ei mukana).

Huomautus:

Tämä liitin on tarkoitettu ainoastaan digitaalisen DV-videokameran liittämiseen. Se ei ole yhteensopiva digitaalisatelliittiviritimien tai D-VHS-videonauhureiden kanssa.



## Asetukset ennen käyttöönottoa

### Alkuasetukset

Tässä valikkojärjestelmässä on useita tapoja mukauttaa annettuja asetuksia. Useimmissa valikoissa on kolme tasoa asetusvalinnoille, mutta jotkut niistä vaativat useampia tasoja monille asetuksille. Jos painat SETUP, vain valikkojärjestelmän ensimmäinen ja toinen taso ilmestyy tv-ruutuun. Kolmannen tason saa näyttöön painamalla ►. Valikkotasossa liikkumiseen nähdään käyttäjää seuraavalle tasolle opastava "►" valikkomerkin oikealla puolella.

#### Nain saat valikon esiin ja poistut siitä:

Hae valikko esiin painamalla SETUP. Takaisin aloitusnäyttöön pääsee painamalla SETUP toisen kerran.

#### Siirtyminen seuraavalle tasolle:

Paina kaukosaatimessa ►.

#### Siirtyminen takaisin edelliselle tasolle:

Paina kaukosaatimessa ◀.

### Peruskäyttö

- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2 Valitse haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.**
- 3 Kun haluttu kohde on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse toinen haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.**
- 5 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**
- 6 Valitse haluttu asetus nappaimilla ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.**  
Jotkut kohteet vaativat lisatoimia.
- 7 Poistu asetusvalikosta painamalla SETUP.**

### Yleistä

#### Automaattinen ohjelmointi

Tässä DVD-tallentimessa on taajuussyntetisoitu viritin, joka pystyy vastaanottamaan enintään 88 tv-kanavaa.

#### Valmistelut:

- Liitä DVD-tallennin halutun tyyppiseen antenniin kuten kohdassa "Antenniliitännät" sivulla 13 esitetään.



- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2 Valitse vaihtoehto General - Yleiset painamalla ▲ / ▼.**
- 3 Kun General-vaihtoehto on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse vaihtoehto Auto Programming - Automaattinen ohjelmointi painamalla ▲ / ▼.**
- 5 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**  
Vaihtoehto [Country] - Maa korostuu.
- 6 Valitse maa nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ►.**  
[Start]-aloituskuvake korostuu.
- 7 Aloita kanavahaku painamalla ENTER.**  
Viritin askeltaa automaattisesti läpi kaikki alueella saatavissa olevat kanavat ja sijoittaa ne viritinmuistiin.

#### Huomautus :

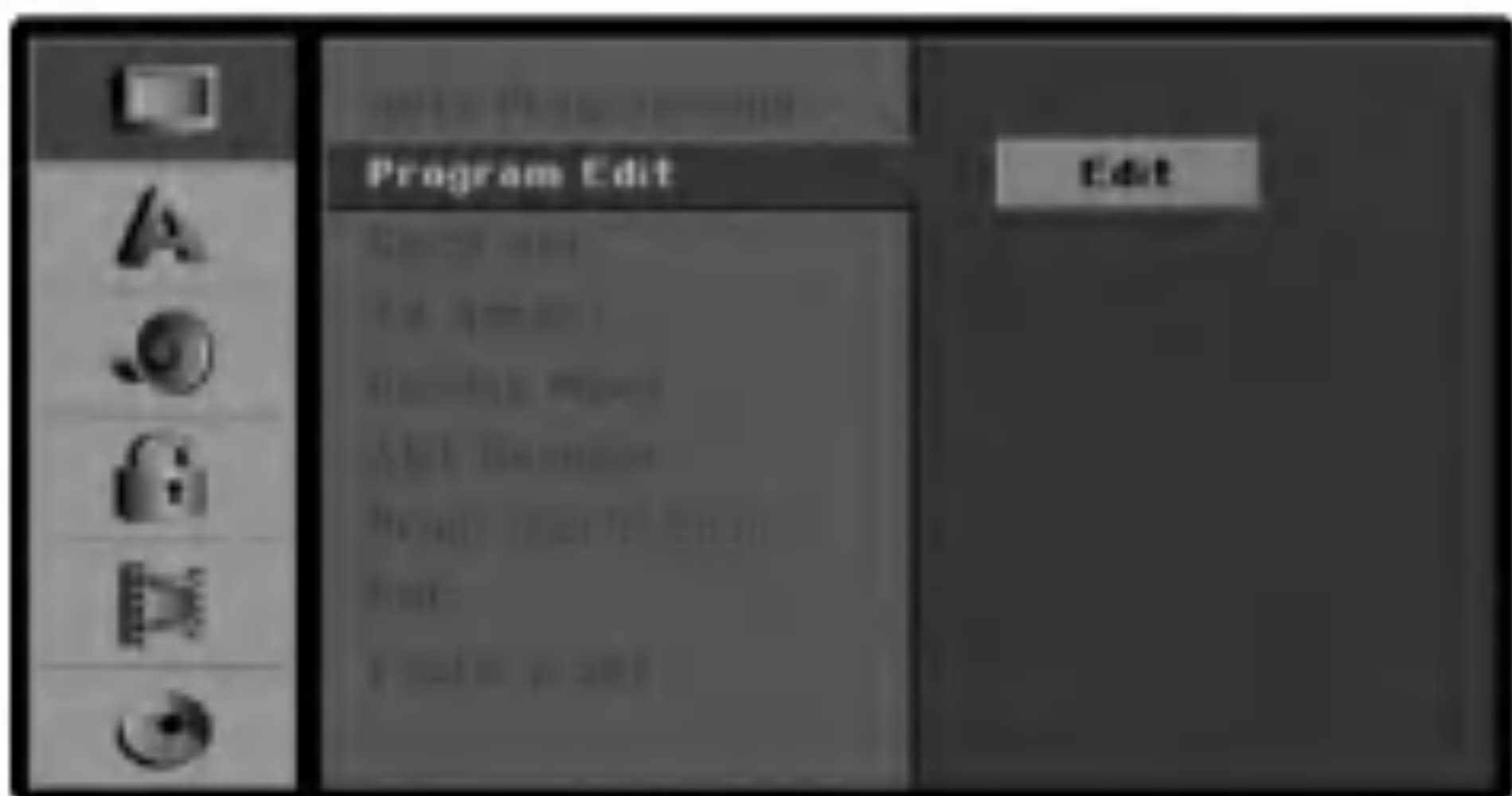
Kun olet yhdistänyt DVD-tallentimen ensimmäistä kertaa ja teet alkuasetukset painamalla SETUP, voit valita vain Auto Programming -vaihtoehdon (automaattinen ohjelmointi). Voit määrittää muut asetukset tämän jälkeen.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

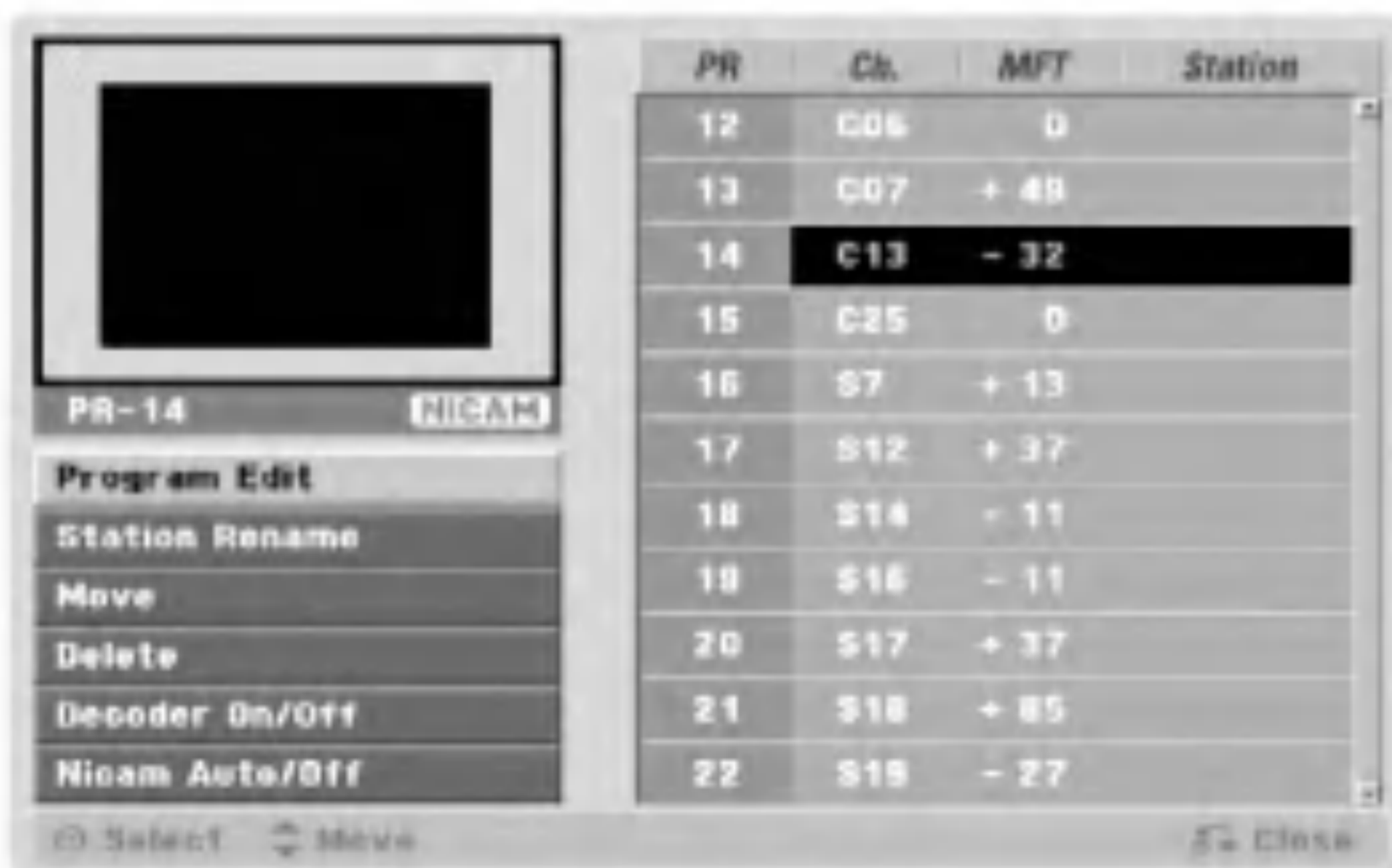
### Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

Voit muokata kanavia itse (lisata, poistaa, nimeta, siirtää jne.).

- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2 Valitse vaihtoehto General - Yleiset painamalla ▲ / ▼.**
- 3 Kun General-vaihtoehto on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse vaihtoehto Program Edit, ja siirry sitten kolmannelle tasolle painamalla ▲ / ▼.**  
Muokkauskuvake korostuu.



- 5 Paina ENTER.**  
Esiin tulee ohjelmalistavalikko.
- 6 Valitse PR-numero nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.**  
Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään valikkonayton vasemmassa reunassa.



- 7 Valitse vaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼, ja vahvista sitten painamalla ENTER.**

**Program Edit:** Muokkaa valittua ohjelmaa.

**Station Rename:** Muokkaa aseman nimeä.

**Move:** Siirtää ohjelman paikkaa ohjelmalistassa.

**Delete:** Poistaa ohjelman ohjelmalistasta.

**Decoder On/Off:** Asettaa dekooderin ohjelmaa varten päälle tai pois.

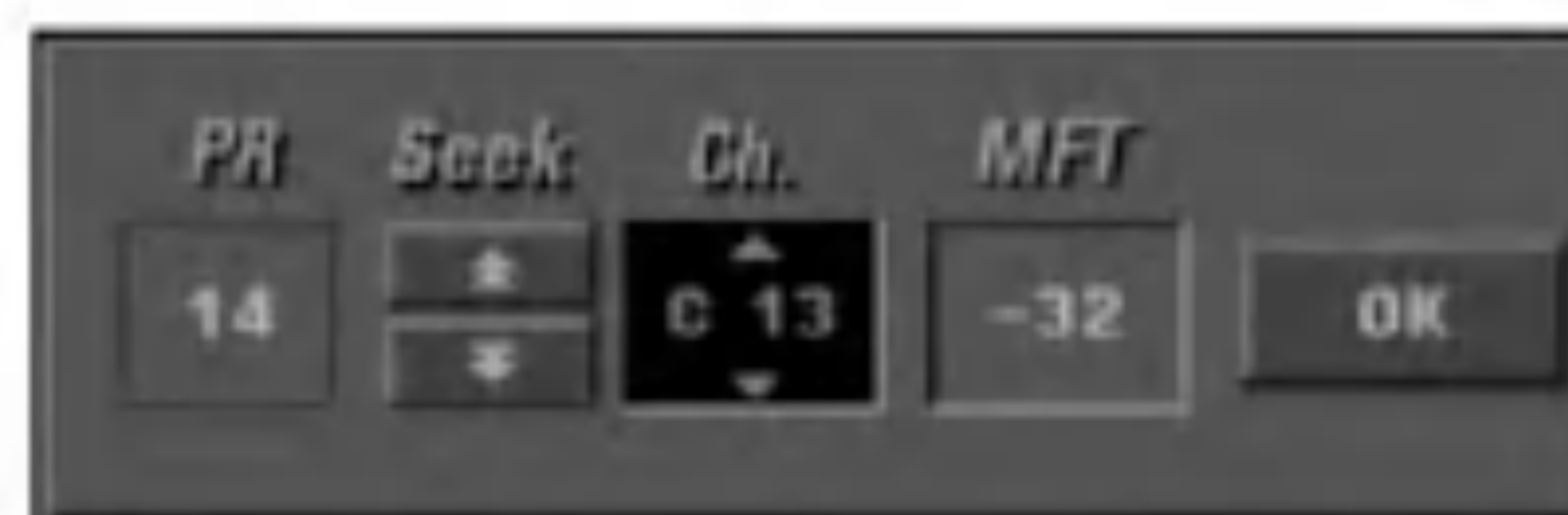
**NICAM Auto/Off:** Asettaa NICAM-toiminnon ohjelmaa varten automaattiseksi tai pois.

- 8 Poistu ohjelmalistavalikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.**

### Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

Voit suorittaa haun ja tallentaa tv-kanavia muistiin itse.

- Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelma ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER.  
Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
- Valitse vaihtoehdoista 'Program Edit' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee ohjelmalistan muokkaus valikko Program Edit.
- Valitse kohde nappaimilla ◀ / ▶, ja muuta asetusta nappaimilla ▲ / ▼.



- [PR] ilmaiseen valitun ohjelmapaikan.
  - [Seek] Etsii kanavan automaattisesti.  
Haku pysähtyy tallentimen virittyessä kanavalle.
  - [Ch.] Vaihtaa kanavanumeron.
  - [MFT] Hienovirittää kanavaa kuvan laadun parantamiseksi.
- Valitse OK ja vahvista sitten asetus painamalla ENTER, jolloin palataan ohjelmalistavalikkoon.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus (jatkoa)

#### Station Rename - Aseman uusi nimi

Voit antaa asemille itsenäisesti eri nimia. Nimi voi olla enintään 5 merkkiä pitkä.

1. Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelma ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse ohjelmalistan vaihtoehdoista 'Station Rename' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee nappaimistovalikko.



3. Syötä asemalle nimi. Valitse merkki nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
  - **Alphabet Capital:** Vaihtaa nappaimiston isoille kirjaimille.
  - **Alphabet Small:** Vaihtaa nappaimiston pienille kirjaimille.
  - **Symbols:** Vaihtaa nappaimiston erikoismerkeille.
  - **OK:** Paata asetukset.
  - **Cancel:** Poistu valikosta valitsemalla tämä.
  - **Space:** Sijoittaa valilyönnin kohdistimen nykyiseen paikkaan.
  - **Delete:** Poistaa edellisen merkin kohdistimen nykyisestä paikasta.
  - **◀ / ▶:** Siirtää kohdistinta vasemmalle tai oikealle.

Tip

**Kaukosaatimen nappaimet nimen syottoon**

**Numbers (0~9):** Syöttää merkin valitun sarakkeen vastaavasta kohdasta.

4. Valitse OK-kuvake ja vahvista sitten nimi painamalla ENTER, jolloin palataan ohjelmalistavalikkoon.

#### Lajittele TV-kanavat itse

Voit lajitella ohjelmien paikat ohjelmalistavalikossa.

1. Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelma ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse ohjelmalistan vaihtoehdoista 'Move - Siirra' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
3. Valitse haluttu paikka nappaimilla ▲ / ▼, ja tallenna sitten painamalla ENTER.

#### Ohjelman poisto

Voit poistaa ohjelman ohjelmalistasta.

1. Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelma ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse ohjelmalistan vaihtoehdoista 'Delete - Poista' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Ohjelma on poistettu.

#### Dekooderin asetus paalle/pois

1. Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelmalistavalikosta ohjelma, johon haluat liittää dekooderitoiminnon, ja paina sitten ENTER. Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse ohjelmalistan vaihtoehdoista 'Decoder On/Off' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Jos valitse On, valikkoikkunaan tulee viesti 'Decoder'.

#### NICAM-asetus Auto/off

DVD-tallennin voi vastaanottaa hifi-aanilahetyksiä NICAM-stereona. Jos äänessä on kuitenkin häiriöitä, voit kytkeä pois NICAM-asetuksen.

1. Valitse nappaimilla ▲ / ▼ ohjelma ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Ohjelmalistan vaihtoehdot näytetään ohjelmalistavaliikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse ohjelmalistan vaihtoehdoista 'NICAM Auto/Off' nappaimilla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Jos valitse Auto, valikkoikkunaan tulee viesti 'NICAM'.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Kellon automaattinen asetus

Kun kanavan automaattinen haku on valmis, myös oikea kellonaika ja päivämäärät ovat oikein automaattisesti. Jos DVD-tallentimen kellonaika ei ole oikea aika, käyttäjän täytyy asettaa kellonaika itse.



- 1** Paina **SETUP**.  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2** Valitse vaihtoehto **General - Yleiset** painamalla **▲ / ▼**.
- 3** Kun **General-vaihtoehto** on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla **►**.
- 4** Valitse vaihtoehto **Clock Set- Kellon asetukset** painamalla **▲ / ▼**.
- 5** Siirry kolmannelle tasolle painamalla **►**.
- 6** Valitse vaihtoehto **Auto** nappaimilla **▲ / ▼**, ja paina sitten **ENTER**.
- 7** Poistu asetusvalikosta painamalla **SETUP**.

#### **Huomautus**

Joissakin tapauksissa tv-asema ei läheta aikatietoja tai lähettää vaaria päivämäärä ja/tai kellonaikatietoja, jolloin DVD-tallennin asettuu vaaraan aikaan. Jos näin käy, suositamme, että käyttäjä asettaa kellon itse oikeaan aikaan.

### Kellon asetus kasin

- 1** Noudata vaiheita 1-5 kuten yllä neuvotaan (Kellon automaattinen asetus).
- 2** Valitse vaihtoehto **Manual - Kasin** nappaimilla **▲ / ▼**, ja paina sitten **ENTER**.



- 3** Syötä tarvittavat tiedot päivämäärästä ja kellonajasta.  
**◀ / ▶** (oikealle/vasemmalle): Siirtää kohdistimen edelliseen tai seuraavaan sarakkeeseen.  
**▲ / ▼** (ylös/alas): Muuttaa asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa.
- 4** Vahvista asetukset painamalla **ENTER** ja poistu sitten asetusvalikosta painamalla **SETUP**

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### TV:n kuvasuhde

Valittavissa ovat:

- 4:3: Valitse tämä, kun 4:3 vakio televisio on liitetty.
- 16:9: Valitse tämä, kun 16:9 laajakulmatelevisio on liitetty.

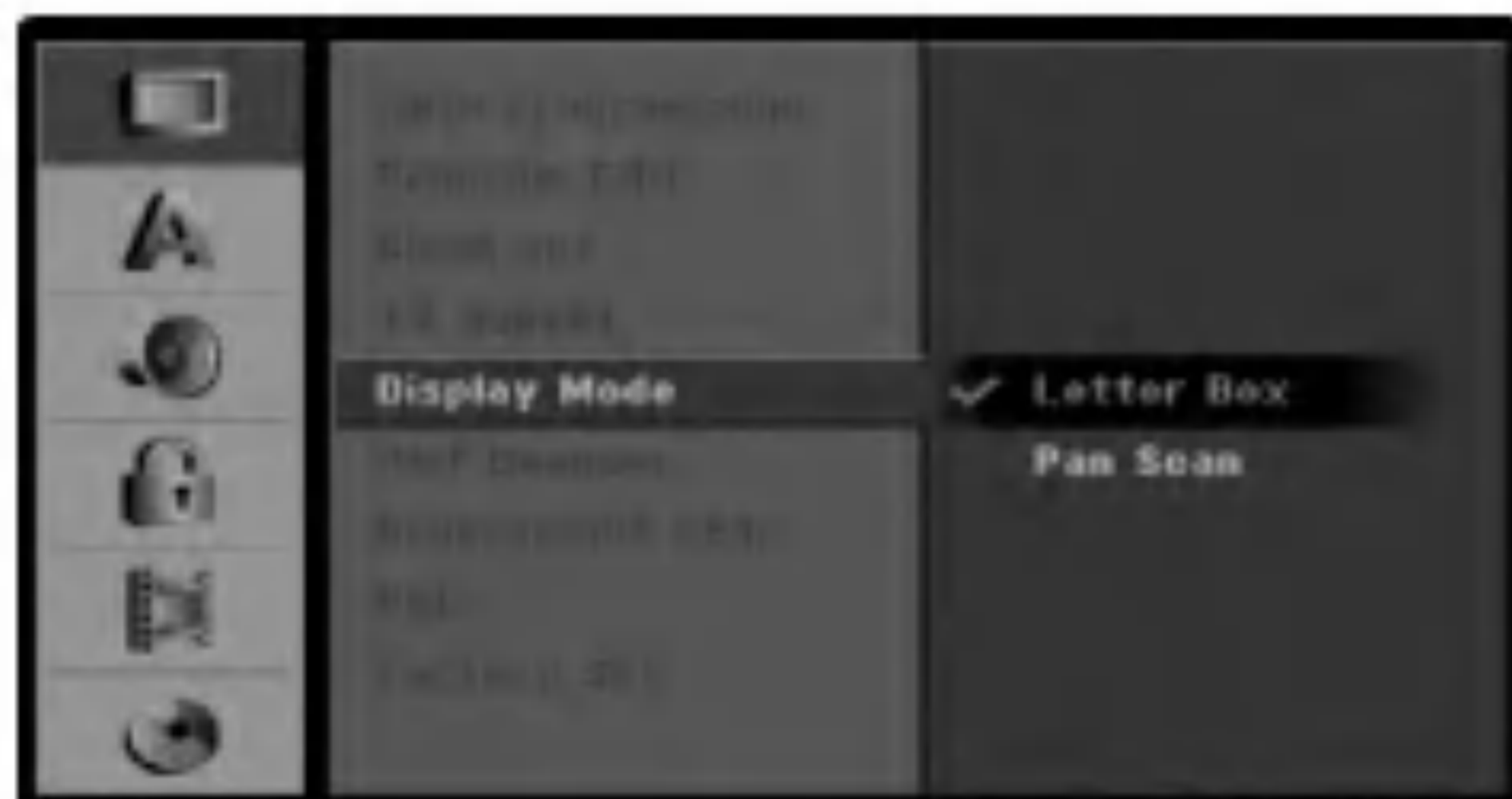


### Nayttotila

Nayttotila on asetettavissa vain, kun tv:n kuvasuhteeksi on asetettu "4:3".

Valittavissa ovat:

- Letter Box: Näyttää kuvan siten, että kuvaruudun ylä- ja alareunassa on palkit.
- Pan Scan: Näyttää automaattisesti laajakuvan koko kuvaruudulla ja leikkaa pois osat, jotka eivät sovi ruutuun.



### AV1 Dekooderi

Olemme edellä sivulla 16 kuvanneet, kuinka liitetään maksullisten televisioasemien dekodderi.

- Off: Vastaa signaaleja EURO AV1 AUDIO/VIDEO -liittimestä. Valitse yleensä tämä.
- On: Koodattu videosignaali EURO AV1 AUDIO/VIDEO -liittimestä lähetetään ulos EURO AV2 DECODER -liittimestä koodin purkua varten. Purettu signaali syötetään sitten takaisin EURO AV2 DECODER -liittimen kautta, jolloin voit tallentaa tai katsella maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia. Valitse tässä tapauksessa [AV1] painamalla AV-nappainta.



### Progressiivinen skannaaminen

Jatkuvapyyhkaisvideo (Progressive Scan Video) tarjoaa laadukkaimmat kuvat vähimmällä valkkymisellä.

Jos käytät COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN -liittimiä, mutta liität tämän laitteen tavalliseen (analogiseen) televisioon, aseta Progressive Scan tilaan [OFF].

Jos käytät COMPONENT VIDEO OUT/ PROGRESSIVE SCAN -liittimiä liitantaan televisioon tai monitoriin, joka on jatkuvan pyyhkäisyn signaalin kanssa yhteensopiva, aseta Progressive Scan tilaan [ON].



Huomautus:

Asetusvalikkoon ei tule Progressive Scan - progressiivista skannausta, jos VIDEO OUTPUT -kytkin takapaneelissa on asetettu asentoon RGB.

#### **Vaara**

Kun jatkuvan pyyhkäisyn lahtoasetus on tehty, kuva on nähtävissä ainoastaan jatkuvan pyyhkäisyn kanssa yhteensopivassa televisiossa tai monitorissa. Jos asetat jatkuvan pyyhkäisyn päälle vahingossa, joudut nollamaan tallentimen. Poista ensin levy tallentimesta. Seuraavaksi paina STOP (■) ja pidä se alhaalla viisi sekuntia ennen kuin vapautat. Videolahtoon palautuvat vakioasetukset, ja kuva on taas nähtävissä tavallisessa analogisessa televisiossa tai monitorissa.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### PBC

PBC-asetusta voi muuttaa. Aseta toistonhallinta (PBC) päälle (ON) tai pois (OFF).

- ON: PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan PBC:n mukaan.
- OFF: PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan samaan tapaan kuin audio-CD:t.

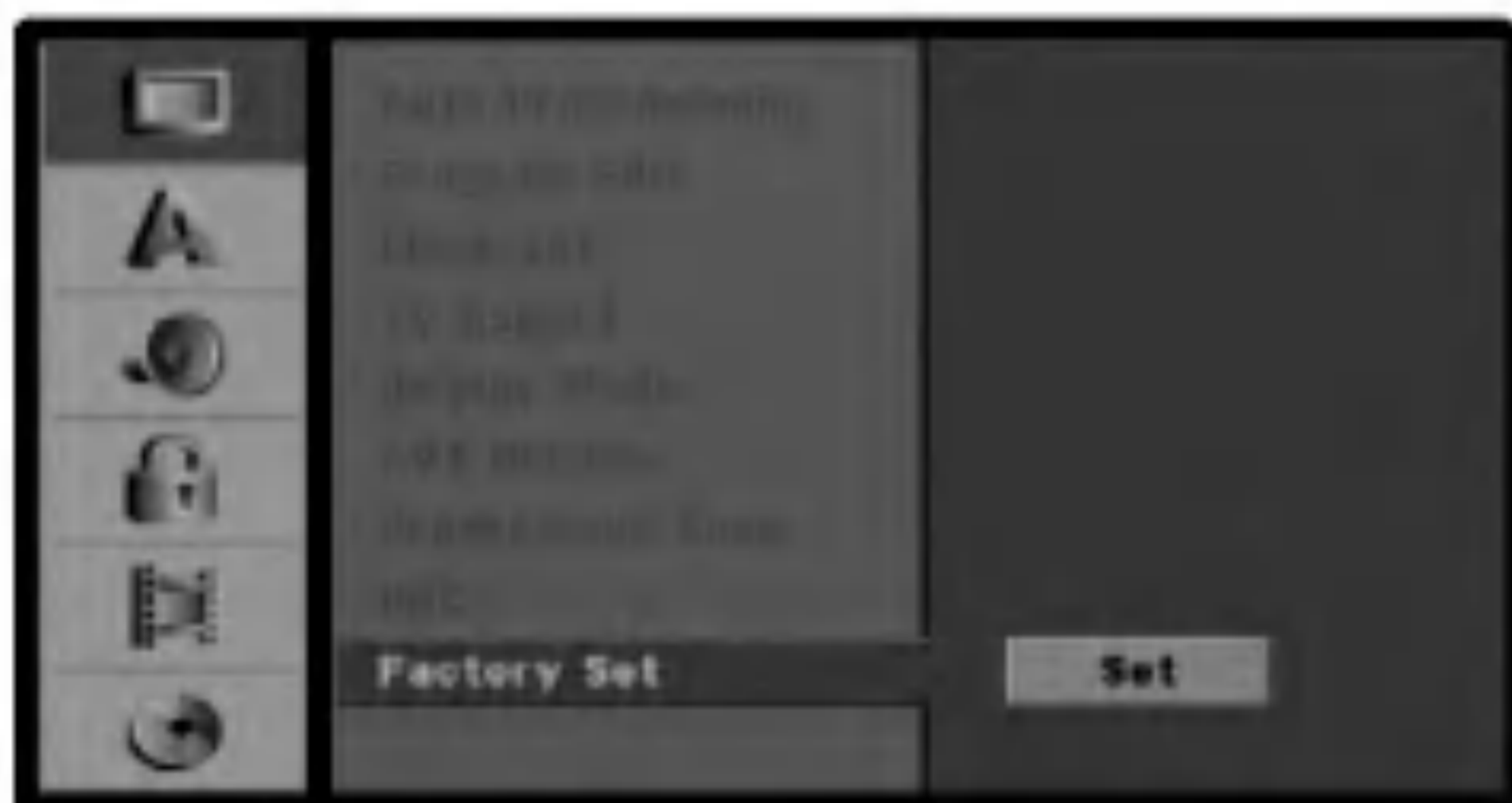


### Tehdasasetukset

Halutessasi voit palauttaa tallentimeen kaikki siihen tehtaalla tehdyt asetukset. Valitse kuvake 'Set', ja paina sitten ENTER.

#### **Huomautus**

Joitakin vaihtoehtoja ei voi palauttaa tehdasasetuksiin. (Rating-luokitus, Password-salasana ja Aluekoodi)



### Kieli

#### Nayton kieli

Valitse kieli asetusvalikolle ja tv-ruutunaytolle.



#### Levyn kieli

Valitse levyn valikon, audion ja alanimikkeen kieli.

- [Original] Tarkoittaa alkuperaista kieltä, jolla levy tallennettiin.
- [Other] Valitse jokin toinen kieli numeronappaimilla vastaava 4-numeroinen luku viiteluvun kielikoodien luettelosta ja syötä koodi sitten painamalla ENTER (ks. sivu 56). Jos syötät vaaran kielikoodin, paina CLEAR.
- [Off](levyn tekstityksille) : Kytke tekstitykset pois.



## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Audio

Kullakin DVD-levyllä on monia erilaisia vaihtoehtoja audiolahdolle.

Saada tallentimen audiolahde käyttämäsi äänentoistojärjestelmän mukaiseksi.

#### Dolby Digital / DTS / MPEG



- [Bitstream]: Valitse "Bitstream", jos liität tallentimen DIGITAL OUT -liittimen vahvistimeen tai muuhun laitteeseen, jossa on Dolby Digital, DTS- tai MPEG-dekooderi.
- [PCM] (Dolby Digital / MPEG:ille): Valitse tämä, kun laitteeseen on liitetty kaksikanavainen digitaalistereovahvistin.  
Dolby Digital:illa tai MPEG:illa koodatut DVD:t muunnetaan automaattisesti kaksikanavaiseksi PCM-ääneksi.
- [Off] (for DTS): Jos valitset "Off", ei DTS-signaalia lähetetä DIGITAL AUDIO OUT -lahtoliittimestä.

#### Naytteitystaajuus.

Jos vastaanottimesi tai vahvistimesi ei kykene käsittelemään 96 KHz signaaleja, valitse [48 kHz]. Kun tämä valinta on tehty, tämä laite muuntaa automaattisesti kaikki 96 KHz signaalit 48KHz signaaleiksi, jotta järjestelmä voi dekodata ne.

Jos vastaanottimesi tai vahvistimesi kykenee käsittelemään 96 KHz signaaleja, valitse [96 kHz]. Kun tämä valinta on tehty, laite päästää kaikki signaalityypit läpi muuntamatta niitä enempää.



#### Dynamiikka-alueen saato (DRC).

DVD-tallennusmuodossa kuulet ohjelman ääniraidan mahdollisimman tarkkana ja todenmukaisena esityksena digitaalisen audiotekniikan ansiosta. Saatat kuitenkin haluta supistaa audioulostulon dynamiikka-aluetta (kovimpien ja hiljaisimpien äänien valista eroa). Silloin voit kuunnella elokuvan ääntä alemmalla äänenvoimakkuudella menettämättä äänen selkeyttä. Aseta DRC päälle [ON] tätä ominaisuutta varten.



#### Vocal

Aseta Vocal päälle vain silloin, kun toistetaan monikanavaista karaoke-DVD-levyä. Levyn karaokekanavat sekoittuvat normaaliin stereoääneseen.



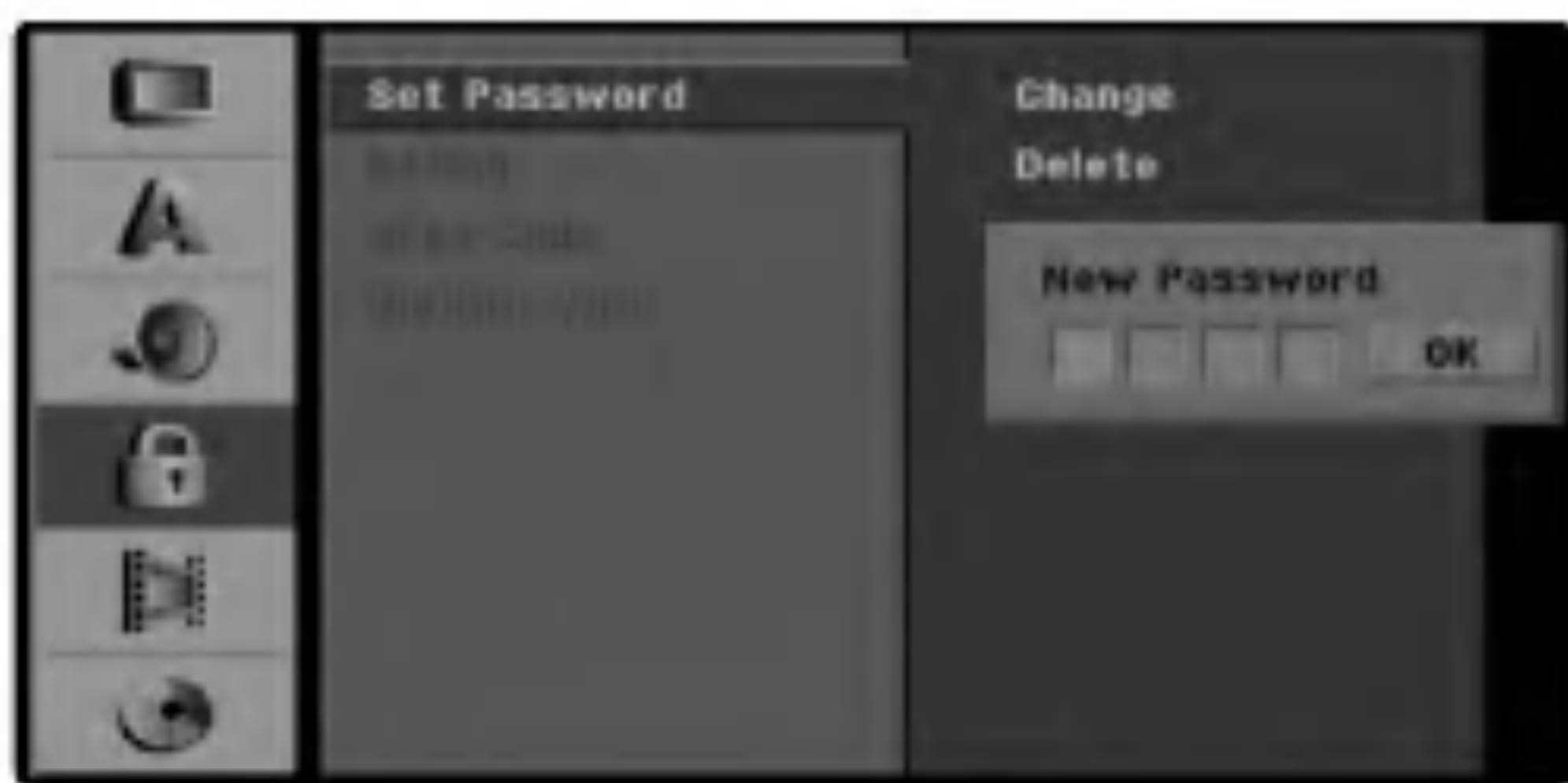


## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Lukitus (Vanhemmat valvovat)

#### Aseta salasana

##### Vaihda 4-numeroinen koodi



- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2 Valitse Lock-lukitusvaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼.**
- 3 Kun lukitusvaihtoehto on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse Set Password - Aseta salasana vaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼.**
- 5 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**
- 6 Jos et ole vielä syöttänyt salasanaa:**  
Syota numeronappaimilla henkilökohtainen 4-numeroinen salasana ja paina sitten ENTER. Syota nelinumeroisen salasana uudelleen ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.  
**Jos olet jo syöttänyt salasanan:**  
Syota nelinumeroisen salasana käyttämällä numeronappaimia nelinumeroisen suojaus-salasanan vahvistamiseksi ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.

#### VIHJE

Jos teet virheen ennen kuin painat ENTER, poista salasananumerot yksitellen painamalla ◀ toistuvasti ja korjaa numero sitten.

- 7 Kun "Changes" (Vaihda) on valittu, paina ENTER.**  
Jos valitset "Delete - Poista", ja paina sitten ENTER. Salasana on poistettu.
- 8 Syota nelinumeroisen salasana käyttämällä numeronappaimia nelinumeroisen suojaus-salasanan laatimiseksi ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.**
- 9 Syota nelinumeroisen salasana uudelleen ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.**

#### VIHJE

Jos teet virheen ennen kuin painat ENTER, poista salasananumerot yksitellen painamalla ◀ toistuvasti ja korjaa numero sitten.

#### Jos unohdat 4-numeroisen koodisi

Jos unohdat salasanasasi, noudata seuraavaa menettelyä nykyisen salasanan poistamiseksi.

- Siirry asetusvalikkoon painamalla SETUP.
- Syota numeronappaimilla 6-numeroinen luku "210499."
- Valitse "OK", ja paina sitten ENTER. 4-numeroinen salasana on poistettu. Syota uusi koodi kuten vasemmalla näytetään.

#### Rating - Luokitus

DVD-levyjen elokuviissa saattaa olla lapsille sopimattomia kohtauksia. Siksi useilla tällaisilla levyillä on Parental Control -vanhempien valvontatietoja, jotka koskevat koko levyä tai sen joitakin kohtauksia.

Nama kohtaukset on luokitettu asteikolla 1 - 8 ja vaihtoehtoisesti eräillä levyillä on valittavana sopivampia kohtauksia. Luokitukset ovat maakohtaisia. Parental Control -toiminnolla voit estää lapsiasi toistamasta levyjä tai sallia tiettyjen levyjen toiston vaihtoehtoisilla kohtauksilla.



- 1 Noudata vaiheita 1-3 kuten yllä vasemmalla neuvotaan (Aseta salasana).**
- 2 Valitse Rating-luokitusvaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼.**
- 3 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**
- 4 Noudata vaihetta 6 kuten yllä vasemmalla neuvotaan (Aseta salasana).**
- 5 Valitse luokitus väliltä 1 - 8 näppäimillä ▲ / ▼. Ykkösellä (1) on vähiten toistorajoituksia. Kahdeksalla (8) on eniten toistorajoituksia. No Limit: Jos valitset vaihtoehdon No Limit - Ei rajoituksia, Parental Control -valvonta ei ole toiminnassa. Koko levy toistetaan. Luokitukset 1 - 8: Eräillä levyillä on lapsille sopimattomia kohtauksia. Jos asetat tallentimeen luokituksen, kaikki saman tai alemman luokituksen kohtaukset toistetaan. Korkeamman luokituksen kohtauksia ei toisteta, ellei levyllä ole tarjolla vaihtoehtoisia kohtauksia. Vaihtoehdolla täytyy olla sama tai alempi luokitus. Jos sopivaa vaihtoehtoa ei löydy, toisto pysähtyy. Toistaaksesi levyä täytyy syöttää 4-numeroinen salasana tai muuttaa luokitustasoa.**
- 6 Vahvista luokitusvalintasi painamalla ENTER ja poistu sitten valikosta painamalla SETUP.**

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Aluekoodi

Syötä sen maan/alueen koodi, jonka standardeilla DVD-videolevy on luokitettu. Tiedot koodeista ovat luettelossa "Aluekoodit" sivulla 54.



- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetusvalikko.
- 2 Valitse Lock-lukitusvaihtoehdo nappaimilla ▲ / ▼.**
- 3 Kun lukitusvaihtoehdo on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse Aluekoodi nappaimilla ▲ / ▼.**
- 5 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**
- 6 Jos et ole vielä syöttänyt salasanaa:**  
Syötä numeronappaimilla henkilökohtainen 4-numeroinen salasana ja paina sitten ENTER. Syötä nelinumeroisen salasana uudelleen ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.  
**Jos olet jo syöttänyt salasanan;**  
Syötä nelinumeroisen salasana käyttämällä numeronappaimia nelinumeroisen suojaus-salasanan vahvistamiseksi ja paina ENTER, kun OK on korostettuna.

#### VIHJE

Jos teet virheen ennen kuin painat ENTER, poista salasananumerot yksitellen painamalla ◀ toistuvasti ja korjaa numero sitten.

- 7 Valitse ensimmäinen merkki nappaimilla ▲ / ▼.**
- 8 Siirrä kohdistinta nappaimilla ► ja valitse seuraava merkki nappaimilla ▲ / ▼.**
- 9 Vahvista aluekoodi valintasi painamalla ENTER ja poistu sitten valikosta painamalla SETUP.**

### DivX(R) VOD **DivX**

Saat meiltä DivX® VOD (Video On Demand) -rekisterointikoodin, jota käyttämällä voi vuokrata ja ostaa DivX® VOD tilausvideoita. Katso lisa-tietoja osoitteesta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Valitse [DivX(R) VOD] ja paina ►.
2. Paina ENTER, kun [Enter] on valittu, jolloin rekisterointikoodi tulee näkyviin.



3. Käytä koodia, kun ostat tai vuokraat videoita DivX® VOD tilausvideopalvelusta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Noudata ohjeita ja lataa video levyille toistettavaksi tällä laitteella.

Huom:

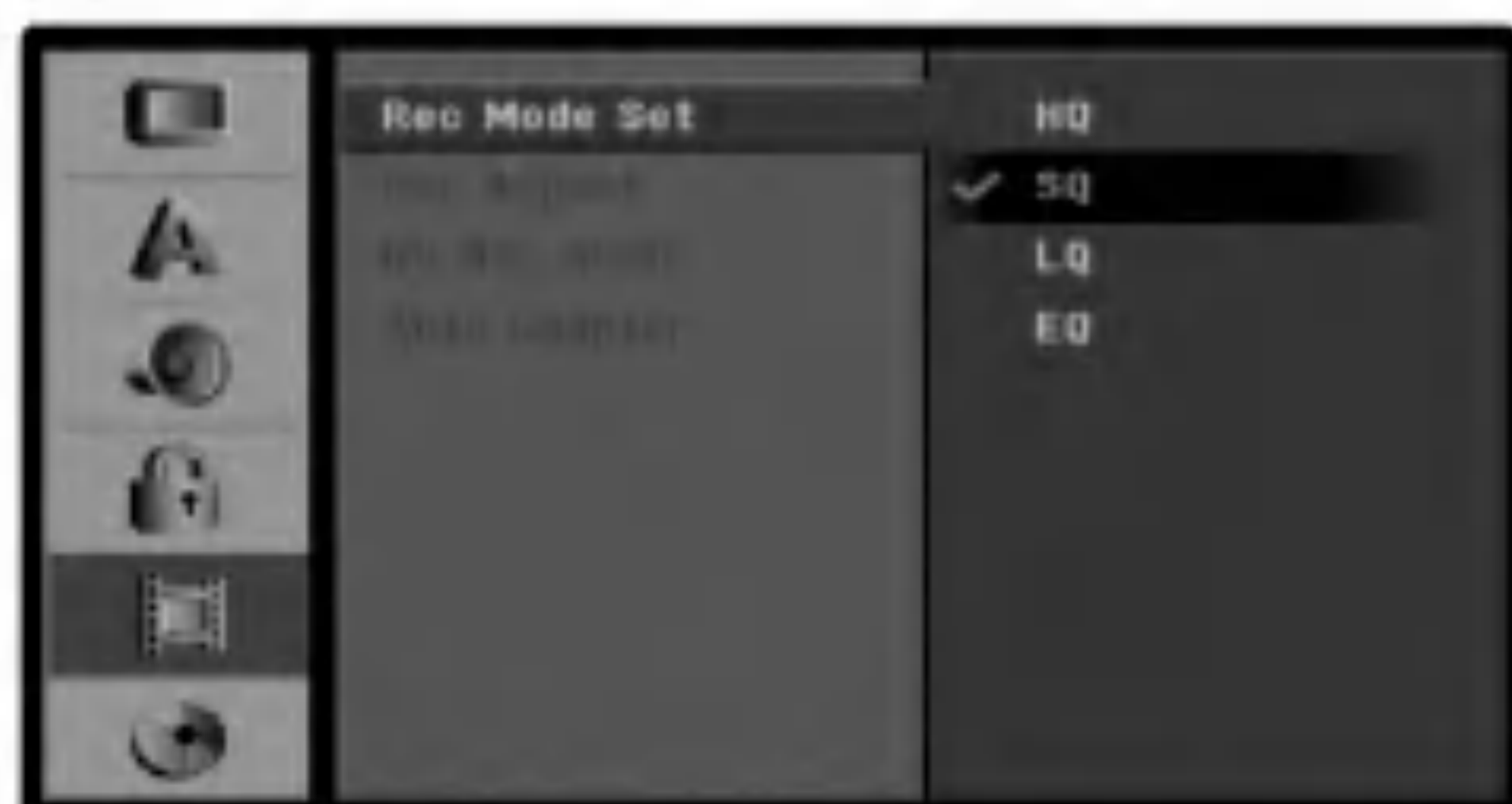
Tilausvideopalvelusta DivX® VOD ladattuja videoita voi katsella vain tällä laitteella.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Tallennus

#### Tallennustilan asetus

Tallennukselle voit asettaa kuvan laaduksi HQ (High Quality), SQ (Standard Quality), LQ (Low Quality) tai EQ (Extended Quality).



### Kappaleen automaattitoisto

Kohtausmerkit lisätään saannollisin välein tallennuksen aikana. Voit muuttaa tätä sijoitusväliä 5 minuutiksi, 10 minuutiksi tai 15 minuutiksi. Jos valitset None-vaihtoehdon, automaattinen kohtausmerkitseminen poistuu käytöstä.



### Tallentimen kuvasuhde

Voit tallennettaessa asettaa kuvasuhteen sopimaan tallennettavalle materiaalille (16:9 laajakuva tai 4:3 standard).



### Aänen tallentaminen digitaalisesti

Tämä asetus on määritettävä, jos etupaneelin DV IN -liitantaan on yhdistetty videokamera käyttämällä 32 kHz:n 12-bittistä ääntä.

Joissakin digitaalisissa videokameroissa on kaksi ääniraitaa. Toiselle tallennetaan kuvauksen aikana ja toiselle tehdään jälkiaanitys kuvauksen jälkeen.

Asetuksessa Audio 1 käytetään ääntä, joka tallennettiin kuvauksen aikana.

Asetuksessa Audio 2 käytetään jälkiaanitettua ääntä.



## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Levy

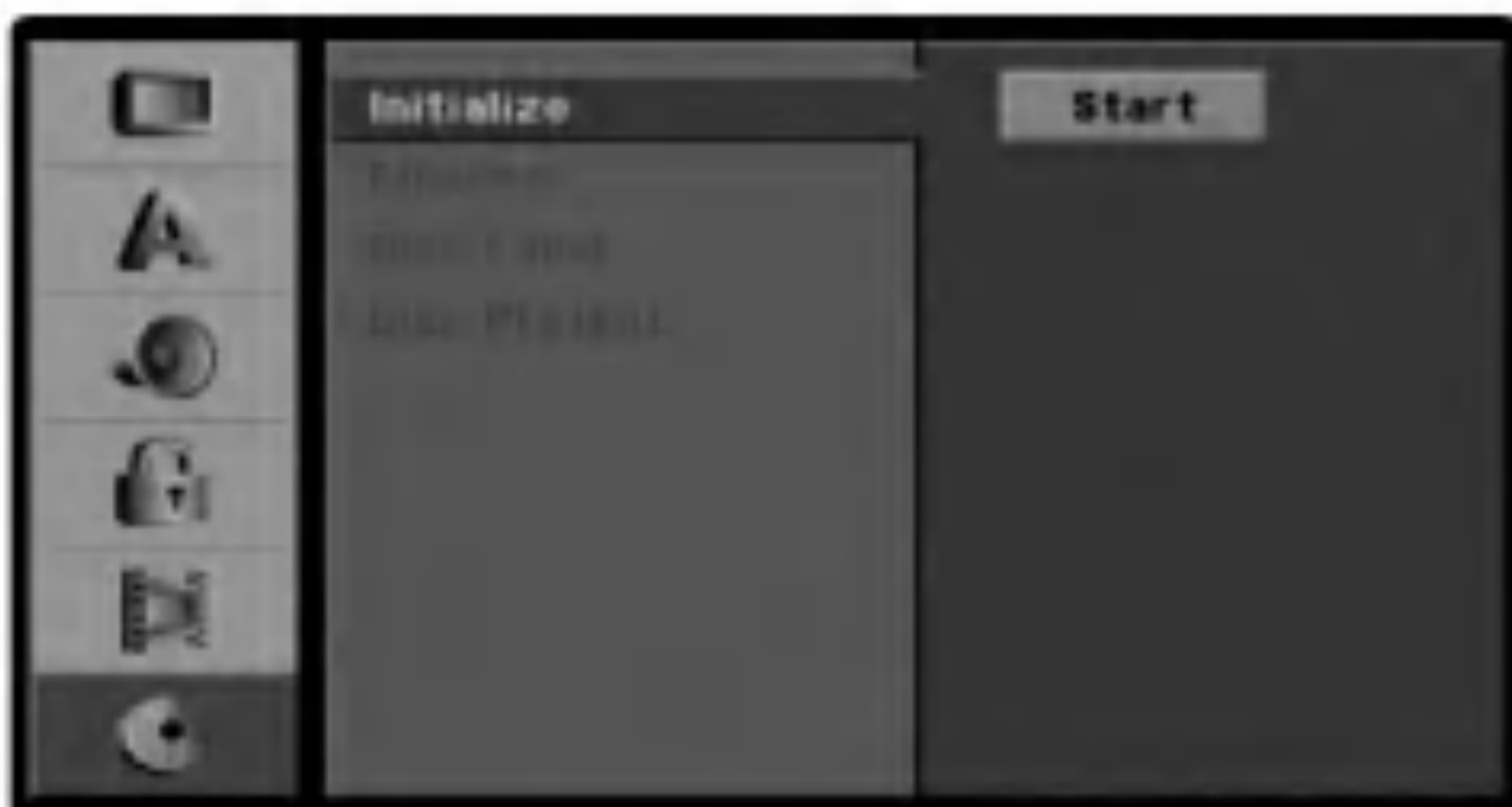
#### Levyformaatti

Jos asetat tallentimeen taysin tyhjän levyn, Initialize-valikko tulee näkyviin. Valitse OK ja paina ENTER. Tallennin alustaa levyn.

**DVD-R:** Tallennin alustaa levyn videotilaan. Tallennustila on silloin aina videotila.

**DVD-RW:** Tallennin alustaa levyn VR-tilaan.

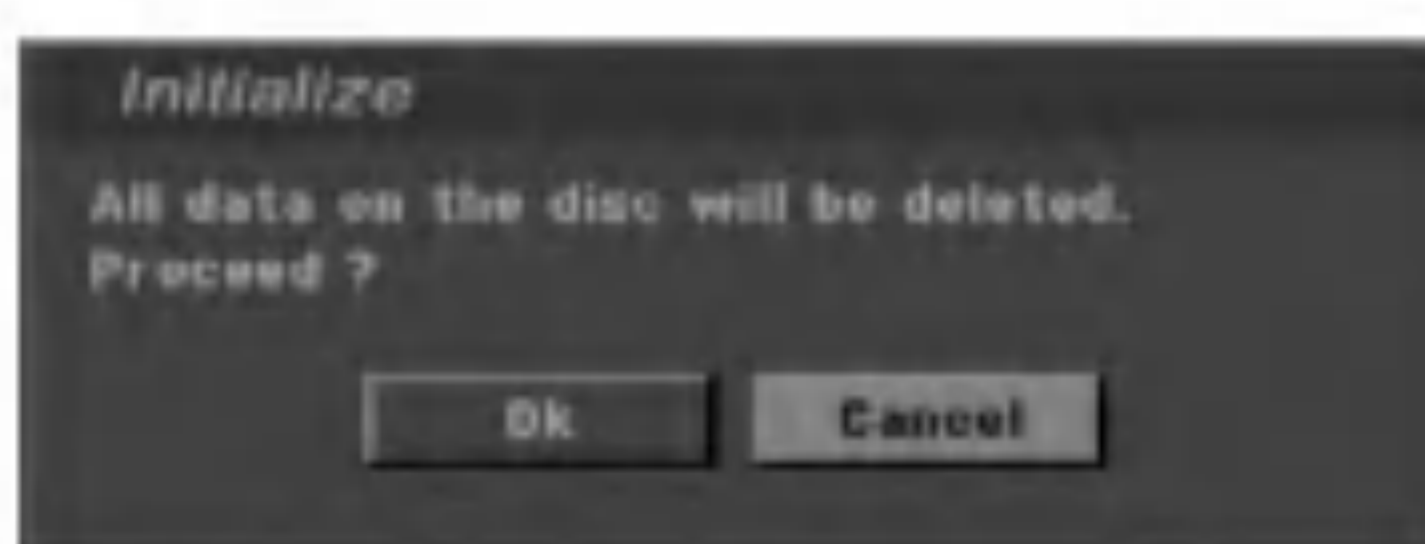
**DVD+R (DL) / DVD+RW:** Tallennin alustaa levyn. Voit myös alustaa levyn Setup-asetusvalikosta seuraavasti.



- 1 Paina SETUP.**  
Esiin tulee asetussivusto.
- 2 Valitse vaihtoehto Disc - Levy nappaimilla ▲ / ▼.**
- 3 Kun levyvaihtoehto on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ►.**
- 4 Valitse vaihtoehto Initialize nappaimilla ▲ / ▼.**
- 5 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►.**  
Aloituskuvake korostuu.
- 6 Paina ENTER.**  
Esiin tulee Initialize.
- 7 Käytettäessä DVD-RW-levyjä voit valita tilan painamalla ◀ / ▶ (DVD-VR tai DVD-Video) ja paina ENTER.**  
Jos levy on DVD+RW-levy, siirry vaiheeseen 8.



- 8 Valitse "Ok" painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER.**  
Levyn alustus vie vähän aikaa.



**Vaara**

Jos haluat muuttaa levyn formaattia, kaikki levyille tallennettu pyyhkiytyy pois.

#### Levyn suojaus

Tallennettaessa DVD+RW -levylle tai VR-tilassa alustetulle DVD-RW -levylle aseta levyn suojaus Disc Protection tilaan ON (Paalla) estääksesi ladatun levyn tallennuksen, muokkauksen tai pyyhkimisen vahingossa. Jos haluat avata levyn muokkauksia varten, valitse OFF - Pois päältä.



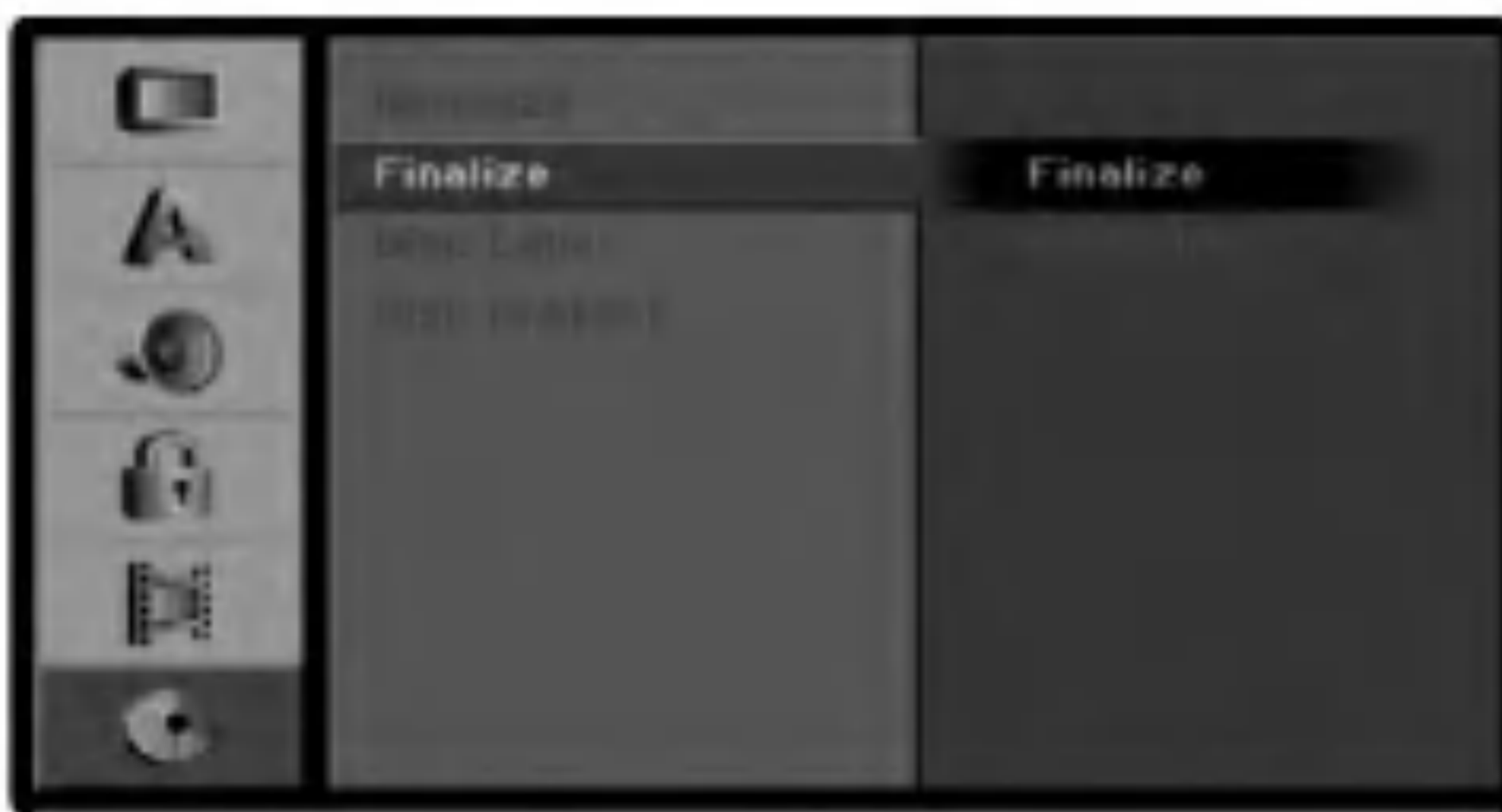
## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Finalize-viimeistely

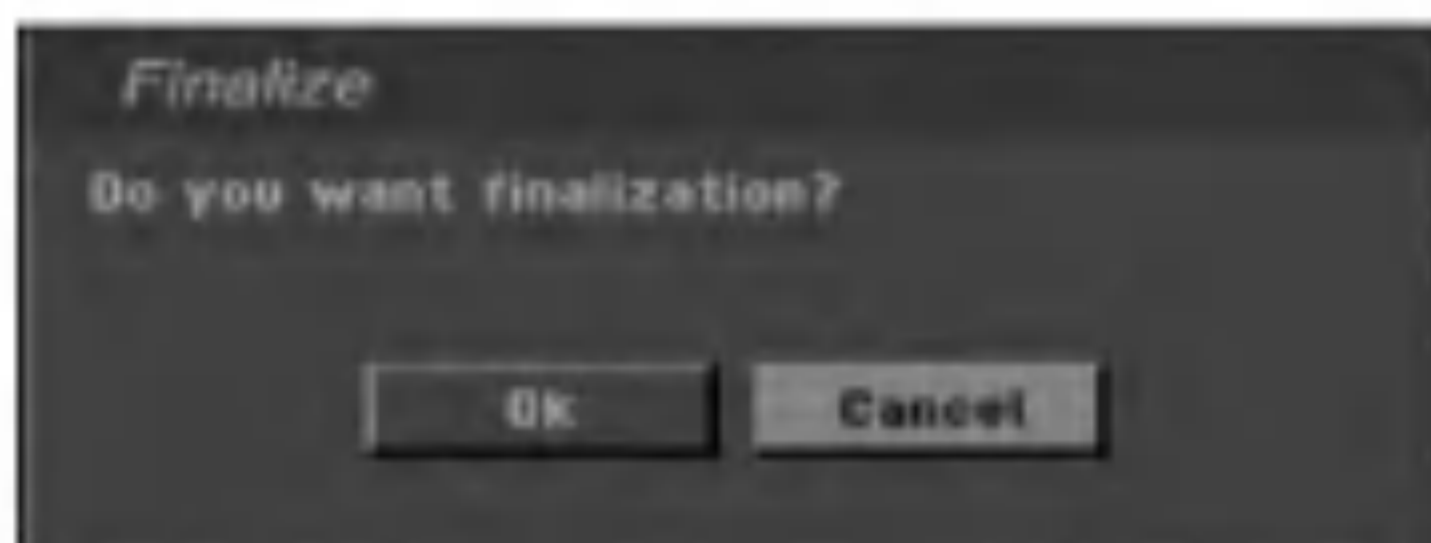
Viimeistely "kiinnittää" tallenteet paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva CD-ROM-asema. Kun videolevy viimeistellään, se saa valikon, jonka avulla levyllä voidaan siirtyä. Siihen pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

#### Vaara

Kun olet viimeistellyt DVD-R-, DVD-RW- tai DVD+R (DL) -levyn, vain DVD+RW-levyn sisältöä voidaan muuttaa.



- 1 Noudata vaiheita 1-3 kuten sivulla 28 neuvotaan (Initialize).
- 2 Valitse Finalize-viimeistelyvaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼.
- 3 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►. Kohta Finalize korostuu.
- 4 Paina ENTER. Esiin tulee Finalize-viimeistelyvalikko.



- 5 Valitse Ok-ja paina sitten ENTER. Tallennin aloittaa levyn viimeistelyn.

#### Huomautus

Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu ja levyn nimikkeiden määrästä. Täyteen tallennetun levyn viimeisteleminen voi kestää neljä minuuttia tai kauemmin..

#### Vihje

Jos lataat jo aikaisemmin viimeistellyn DVD-RW- tai DVD+RW-levyn, voit purkaa sen viimeistelyn valitsemalla Unfinalize-vaihtoehdon Finalize-viimeistelyvalikosta. Sen jälkeen voit muokata levyn sisältöä ja tallentaa sille uudelleen.

### Levyn nimio.

Tällä voit syöttää levyllä nimen. Tämä nimi tulee esiin, kun lataat levyn ja kun haet levyn tietoja tv-ruutunäytöstä.

- Levyn nimi voi olla enintään 32 merkkiä pitkä.
- Jos levy on alustettu toisessa DVD-tallentimessa, näkyviin tulee vain rajallinen merkistö.



- 1 Noudata vaiheita 1-3 kuten sivulla 28 neuvotaan (Levyformaatti).
- 2 Valitse vaihtoehto Disc Label - Levyn nimio nappaimilla ▲ / ▼.
- 3 Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►. Muokkauskuvake korostuu.
- 4 Paina ENTER. Esiin tulee nappaimistovalikko.



- 5 Syota levyn nimi. Valitse merkki nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶ ja vahvista sitten valintasi painamalla ENTER.

- **Alphabet Capital:** Vaihtaa nappaimiston isoille kirjaimille.
- **Alphabet Small:** Vaihtaa nappaimiston pienille kirjaimille.
- **Symbols:** Vaihtaa nappaimiston erikoismerkeille.
- **OK:** Päätä asetukset.
- **Cancel:** Poistu valikosta valitsemalla tämä.
- **Space:** Sijoittaa valilyönnin kohdistimen nykyiseen paikkaan.
- **Delete:** Poistaa edellisen merkin kohdistimen nykyisestä paikasta.
- **◀ / ▶:** Siirtää kohdistinta vasemmalle tai oikealle.

- 6 Valitse OK, kiinnitä sitten nimi painamalla ENTER ja palaa asetusvalikkoon.

- 7 Poistu valikosta painamalla SETUP.

## Asetukset ennen käyttöönottoa (jatkoa)

### Naytossa näkyvän valikon esittely

Tässä ohjekirjassa on perusohjeet DVD-tallentimen käytöstä. Jotkut DVD-levyt edellyttävät erikoistoimintoja tai niiden toimintoja on toiston aikana rajoitettu.

Tässä tapauksessa tv-ruutuun tulee ⊗ -kuvake sen merkiksi, ettei DVD-tallennin salli tätä toimintoa tai sitä ei ole saatavissa levyllä.

### Tietojen katselu tv:n katselun yhteydessä








Saat tiedot näkyviin tai voit poistaa ne näkyvistä painamalla tv:n katselun aikana ENTER-painiketta.

Ilmaisee virittimen vastaanottaman kanavan numeron, aseman nimen ja aanisignaalin (STEREO, MONO).







Nayttää nykyisen päivämäärän ja kellonajan.

DVD VR Video +RW +R DivX

Valikon vaihtoehdot	Toiminto (Valitse haluttu kohde painamalla ▲ / ▼)	Valintatapa
Nimikkeen numero  1/6	Nayttää nykyisen nimikkeen numeron ja nimikkeiden kokonaismaaran ja siirtyy haluttuun nimikenumeroon.	◀ / ▶, tai Numerot, ENTER
Kappaleen numero  4/6	Nayttää nykyisen kappaleen numeron ja kappaleiden kokonaismaaran ja siirtyy haluttuun kappaleennumeroon.	◀ / ▶, tai Numerot, ENTER
Aikahaku  00:10:30	Nayttää kuluneen toistoajan ja hakee kohdan suoraan kuluneen ajan perusteella.	Numerot, ENTER
Audiokieli ja digitaalitaalioaudion ulostulotila  D 2CH	Nayttää nykyisen aani-raidan kielen, koodausmenetelmän, kanavan numeron ja muuttaa asetuksia.	◀ / ▶
Alanimikkeen kieli  OFF	Nayttää nykyisen alanimikkeiden kielen ja muuttaa asetuksia.	◀ / ▶
Kulma  1/2	Nayttää nykyisen kulman numeron, kulmien kokonaismaaran ja muuttaa kulmaa.	◀ / ▶
Aani  NORM	Nayttää nykyisen aani-tilan ja muuttaa asetuksia.	◀ / ▶

VCD

Valikon vaihtoehdot	Toiminto (Valitse haluttu kohde painamalla ▲ / ▼)	Valintatapa
Raidan numero  1/6	Nayttää nykyisen raidan numeron, raitojen kokonaismaaran tai PBC On -tilan ja siirtyy haluttuun raidan numeroon.	◀ / ▶, tai Numerot, ENTER
Kellonaika  00:10:30	Nayttää kuluneen toistoajan ja hakee kohdan suoraan kuluneen ajan perusteella.	Numerot, ENTER
Audiokanava  Stereo	Nayttää audiokanavan ja vaihtaa audiokanavaa.	◀ / ▶
Aani  NORM	Nayttää nykyisen aani-tilan ja muuttaa asetuksia.	◀ / ▶

### Naytossa näkyvän valikon tiedot

Tv-ruutunaytossa voidaan nähdä erilaisia tietoja ladatusta levyistä.

**1** Hae tiedot kuvaruutuun/muuta tietoja kuvaruudulta painamalla DISPLAY toistuvasti.

**2** Poista kuvaruutunaytto painamalla DISPLAY toistuvasti, kunnes näyttö poistuu.

Seuraavilla sivuilla selostetaan valikoiden käyttämisen toistettaessa levyä.

### Tallentimen tilakuvakkeen näyttämisen

 Jatka toistoa tästä kohdasta

⊗ Toiminto estetty tai ei ole käytettävissä

### Huomautuksia:

- Kaikkia näytössä näkyvän valikon toimintoja ei voi käyttää toistettaessa kaikkia levyjä. Jaljempana olevissa esimerkeissä on lisätietoja.
- Jos mitään kaukosaatimen painiketta ei paineta 10 sekuntiin, valikko poistuu näytöstä.

## DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen

### DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen

#### Toiston asetukset

- Kytke virta televisioon ja valitse DVD-tallentimeen liitetty videon sisaantulolahde.
- Audiojärjestelmä: Kytke virta audiolaitteisiin ja valitse DVD-tallentimeen liitetty sisaantulolahde.

**1** Avaa levykelkka painamalla OPEN/CLOSE (▲).

**2** Lataa valitsemasi levy levykelkkaan nimiopuoli ylospain.

**3** Sulje levykelkka painamalla OPEN/CLOSE (▲).  
Nayttoikkunaan tulee viesti READING, ja toisto alkaa automaattisesti. Jos toisto ei ala, paina ► (PLAY).  
Joissakin tapauksessa saattaa esiin tulla levyn valikko.

#### Vihje

##### Jos valikkoikkuna on näkyvissä

Valikkoikkuna saattaa tulla esiin vasta, kun on ladattu valikon sisältävä DVD tai Video CD.

#### DVD

Valitse katseltavaksi haluamasi nimike/kappale nap-paimilla ◀ ▶ ▲ ▼ ja aloita sitten toisto painamalla ENTER.

Voit palata valikkonayttoon painamalla TITLE- tai MENU/LIST-painiketta.

#### VCD

- Valitse numeropainikkeilla katsottavaksi haluamasi raita.  
Voit palata valikkonayttoon painamalla RETURN (↶).
- Valikkoasetukset ja valikon käytön tarkat menetelmät voivat olla erilaisia eri levyillä. Noudata valikkonayttosivujen ohjeita. Voit myös asettaa toistonhallinnan (PBC) pois päältä (Off) asetusvalikosta. Ks. sivu 23.

#### Huomautuksia :

- Jos Parental Control -käytönvalvonta on asetettu, eikä levy ole luokitusrajojen sisällä (levy on luokituskoodittu), täytyy syöttää 4-numeroinen koodi ja/tai levyn lukitus täytyy avata (ks. "Rating - Luokitukset" sivulla 25).
- DVD-levyillä voi olla aluekoodi.  
Soittimesi ei toista levyjä, joiden aluekoodi on eri kuin soittimellasi. Tämän soittimen aluekoodi on 2 (kaksi).

### Perusominaisuudet

#### Huomautus

Ellei toisin mainita, kaikissa kuvatuissa toiminnoissa käytetään kaukosaadinta. Joitakin toimintoja voi suorittaa myös asetusvalikosta.

#### Ohjelman valitseminen

DVD Video VR +RW +R

Jos levyllä on useita ohjelmia, voit siirtyä toiseen ohjelmaan seuraavasti:

- Paina DISPLAY ja valitse sitten nimike-kuvake painamalla ▲ / ▼. Valitse sitten nimikkeen numero painamalla numeronappaimia (0-9) tai ◀ / ▶.

#### Kohtauksen tai raidan valitseminen

Kun levyn nimikkeellä on useampia kappaleita/raitoja kuin yksi, voit siirtyä toiseen kappaleeseen/raitaan seuraavasti:

- Valitse seuraava kappale/raita tai palaa nykyisen kappaleen/raidan alkuun painamalla SKIP (◀◀ tai ▶▶) lyhyesti toiston aikana.
- Palaa edelliseen kappaleeseen/raitaan painamalla SKIP (◀◀) lyhyesti kahdesti.
- Voit siirtyä suoraan mihin tahansa kappaleeseen toiston aikana painamalla DISPLAY. Valitse sitten kappale-kuvake painamalla ▲ / ▼ (tai video-CD:lla valitse raitakuvake). Syötä sitten kappaleen/raidan numero numeronappaimilla (0-9) tai paina ◀ / ▶.

#### Haku

1. Paina toiston aikana SCAN (◀◀ tai ▶▶).
2. Valitse haluttu nopeus painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) toistuvasti.  
DVD, DivX; 4 askelta (eteen ja taakse)  
Video CD; 3 askelta (eteen ja taakse)
3. Poistu HAKU-tilasta painamalla PLAY.

#### Pysäytyskuva ja kuva kuvalta toisto

1. Paina kaukosaatimen PAUSE/STEP (⏸)painiketta toiston aikana. Kuva siirtyy yhden ruudun eteenpäin, kun PAUSE/STEP (⏸) -painiketta painetaan toistuvasti.
2. Poistu TAUKO-tilasta painamalla ► (PLAY).

## DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen (jatkoa)

### Perusominaisuudet (jatkoa)

#### Hidastus

1. Paina toiston aikana PAUSE/STEP (II). Tallennin siirtyy taukotilaan..
2. Paina TAUKO-tilan aikana SCAN (◀◀ tai ▶▶). DVD-tallennin siirtyy SLOW-hidastustilaan.
3. Valitse haluttu nopeus nappaimilla SCAN (◀◀ tai ▶▶).  
DVD; 4 askelta (eteen ja taakse)  
DivX; 4 askelta (vain eteen)  
Video CD; 3 askelta (vain eteen)
4. Poistu hidastustilasta painamalla ▶ (PLAY).

#### Huomautus

Hidastustoisto taaksepäin ei ole mahdollista Video CD -levyillä.

#### Uudestaan

##### Videolevyt - uudestaan kappale/nimike/kaikki/ei

Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla REPEAT.

- Chapter (Kappale): toistaa uudestaan nykyisen kappaleen.
- Title (Nimike): toistaa uudestaan nykyisen nimikkeen.
- Off: ei toista uudestaan.

##### Video CD:t, DivX - Uudestaan raita/kaikki/ei

Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla REPEAT.

- Track (Raita): toistaa uudestaan nykyisen raidan.
- Kaikki: Voit toistaa Video-CD-levyn tai -kansion kaikki raidat (DivX-levy).
- Off: ei toista uudestaan.

#### Huomautus

PBC:lla varustetulla Video CD:lla valitse valikosta PCB pois päältä (OFF), jos haluat käyttää satunnaistoimintoa. Ks. sivu 23.

#### Uudestaan A-B

Toista uudestaan nimikkeen jakso:

1. Paina haluamassasi aloituskohdassa A-B.  
Tv-ruudulle ilmestyy toista nimike uudestaan -kuvake ja 'A'.
2. Paina haluamassasi lopetuskohdassa uudestaan A-B.  
Tv-ruutuun ilmestyy hetkeksi 'A-B', ja jakson toisto uudestaan alkaa.
3. Peruuta jakso valitsemalla OFF painamalla A-B toistuvasti.

#### Aikahaku

Aikahakutoiminnolla voit aloittaa toiston mistä tahansa valitusta levyn ajankohdasta.

1. Paina DISPLAY toiston aikana. TV-ruutuun ilmestyy ruutunaytto.  
Aikahakulaatikossa nähdään nykyisen levyn kulunut toisto aika.
2. Vallitse aikahakukuvake ruutunaytössä painamalla 10 sekunnin kuluessa ▲ / ▼.  
Aikahakulaatikkoon ilmestyy "--:--:--".
3. Syötä haluttu aloitusaika numeronappaimilla 10 sekunnin kuluessa. Syötä laatikkoon vasemmalta oikealle tunnit, minuutit ja sekunnit.  
Vaaraa aikaa ei voi syöttää.  
Jos syötät vaaria numeroita, painamalla CLEAR. Syötä sitten oikeat numerot.
4. Vahvista aloitusaika painamalla 3 sekunnin kuluessa ENTER.  
Toisto alkaa levyn valitusta ajankohdasta.

#### Zoom



Zoom-toiminnolla voit suurentaa kuvaa ja siirtyä suurennetuissa kuvassa eri kohtiin.

1. Käynnistä zoomaustoiminto painamalla ZOOM toiston tai pysäytyskuvan toiston aikana.  
Joka kerta painaessasi ZOOM-nappainta televisiokuva vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:  
x2 koko → x4 koko → normaalikoko
2. Siirry suurennetuissa kuvassa eri kohtiin nappaimilla ◀▶▲▼.
3. Palaa normaalitoistoon painamalla CLEAR tai paina ZOOM toistuvasti, kunnes normaalikuva palautuu.

#### Huomautus

Zoomaustoiminto ei ehkä toimi joillakin DVD-levyillä.



## DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen (jatkoa)

### Perusominaisuudet (jatkoa)

#### Merkkihaku

Voit aloittaa toiston muistiin tallennetusta kohdasta. Muistiin voidaan tallentaa enintään yhdeksän pistettä: Syötä merkki seuraavia vaiheita noudattaen:

1. Paina toiston aikana MARKER, kun toisto saavuttaa kohdan, jonka haluat tallentaa muistiin. Tv-ruutuun ilmestyy hetkeksi merkki-kuvake.
2. Syötä levyille enintään kuusi merkkikohtaa toistamalla vaihde 1.

#### Merkittyyn kohtaan siirtyminen tai merkinnan poistaminen

1. Levyn toiston aikana paina SEARCH. Merkkihakuvalikko ilmestyy tv-ruutuun.
2. Voit valita merkityn kohdan, johon siirrytään, tai poistaa merkinnan painamalla ◀ / ▶ 10 sekunnin kuluessa.
3. Toisto jatkuu merkitystä kohdasta, kun painat ENTER-painiketta. Voit myös poistaa merkinnan luettelosta painamalla CLEAR.
4. Voit toistaa merkityn kohdan syöttämällä sen numeron merkinnanhakuvalikossa.

#### DVD-videolevyjen sisällön tarkasteleminen: Valikot

DVD-levyillä voi olla valikoita, joilla voit käyttää erikoistoimintoja. Avaa levyn valikko painamalla MENU/LIST. Valitse sitten vaihtoehto painamalla vastaavaa numeronappainta. Tai korosta valintasi nappaimilla: ◀ ▶ ▲ ▼, ja paina sitten ENTER.

#### Nimikevalikko **DVD**

1. Paina TITLE. Jos kyseisellä nimikkeellä on valikko, valikko ilmestyy tv-ruutuun. Muuten esiin tulee levyn valikko.
2. Valikossa voi olla kamerakulmia, puhuttuja kielia ja alanimevaihtoehtoja sekä nimikkeen kappaleita.

#### Disc Menu - Levyvalikko **DVD**

1. Paina MENU/LIST. Levyvalikko tulee näyttöön.
2. Poistu levyvalikosta painamalla uudelleen MENU/LIST.

#### Kamerakulma **DVD**

Jos levy sisältää useita kuvakulmia, kuvakulman merkki tulee lyhyesti näkyviin. Voit halutessasi muuttaa kamerakulmaa.

1. Paina DISPLAY toiston aikana. Tv-ruutuun tulee valikko.
2. Paina ▲ / ▼ ja valitse ruudussa näkyvästä valikosta kamerakulman kuvake.
3. Voit valita haluamasi kamerakulman painamalla ◀ / ▶. Nykyisen kulman numero tulee televisioruutuun.

#### Audio-ääniraidan vaihtaminen **DVD**

Paina toiston aikana AUDIO ja sitten toistuvasti ◀ / ▶, ja kuulet eri audiokieliä tai audioraitoja, jos niitä on saatavissa.

#### Huomautus

Joillakin levyillä on sekä Dolby Digital että DTS -ääniraitoja. Kun DTS on valittu, analogisia audiolahtoja ei ole käytettävissä. Voit kuunnella DTS-ääniraitoja liittämällä tämän tallentimen DTS-dekooderiin jollakin digitaalisten lahdosta.

Ks. liitännät tiedot sivulta 15.

#### Aanikanavan valitseminen

**Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

Voit kuunnella eri audiokanavia (STEREO, VASEN tai OIKEA) painamalla toiston aikana AUDIO ja sitten toistuvasti ◀ / ▶.

VR-tilassa ja kovalevyille tallennetuilla DVD-RW-levyillä, joilla on sekä paakanava että kaksikielinen aanikanava, voit vaihtaa paakanavan Main (V) ja sivukanavan Sub (O), tai Main+sub (V+O) valilla painamalla AUDIO.

## DVD-video- tai video-CD-levyn toistaminen (jatkoa)

### 3D Surround

Tämä laite voi tuottaa 3D Surround -vaikutelman, joka jäljittelee monikanavaista äänentoistoa kahdesta tavallisesti stereokaiuttimesta viiden tai useamman kaiuttimen sijasta, jotka tavallisesti tarvitaan monikanavaan kuunteluun kotiteatterijärjestelmissä.

1. Paina DISPLAY-painiketta toiston aikana. Televisioruutuun tulee valikko.
2. Paina ▲ / ▼ ja valitse ruudussa näkyvästä valikosta äänen kuvake.
3. Paina ◀ / ▶ ja valitse 3D SUR. Voit poistaa 3D Surround -tehosteen käytöstä valitsemalla NORM.

### Alanimekkeet **DVD** **DivX**

Naet eri alanimekkieket painamalla toiston aikana SUB-TITLE ja sitten toistuvasti ◀ / ▶.

### Pikahyppy

**DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

Jokainen painikkeen INSTANT SKIP painallus hyppäyttää 15 sekuntia eteenpäin.

#### Huomautus

Jos merkki i ⊗ ilmestyy, ominaisuutta ei ole käytettävissä levyllä.

### Viime tilan muisti **DVD**

Tämä tallennin muistaa viimeisen katsomasi levyn käyttäjäasetukset. Asetukset säilyvät muistissa, vaikka poistat levyn tallentimesta tai katkaiset tallentimesta virran. Jos lataat levyn, jonka asetukset ovat muistissa, esiin haetaan automaattisesti viimeisin pysäytyskohta.

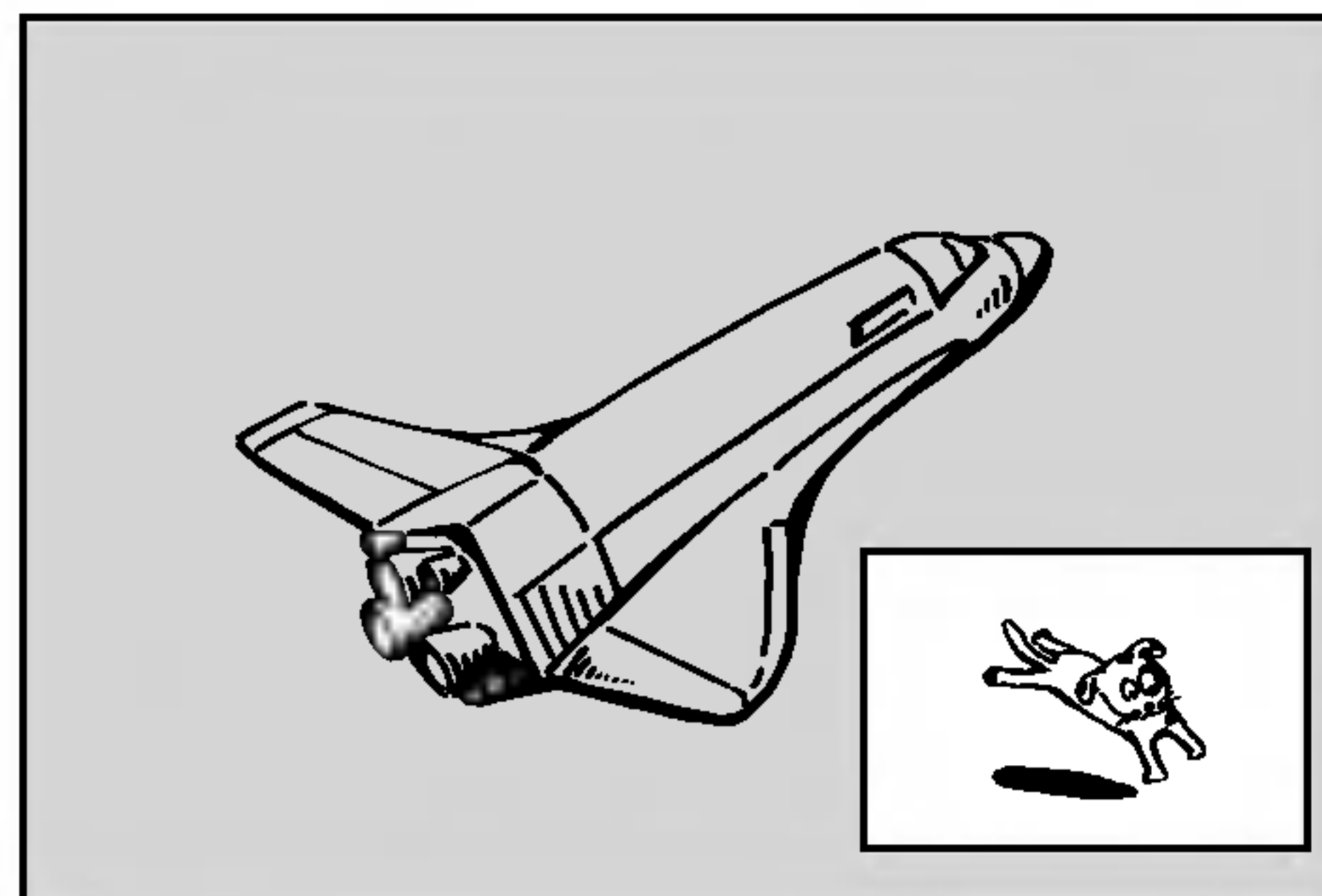
#### Huomautuksia

- Asetukset tallentuvat muistiin käytettäväksi milloin tahansa.
- Asetuksia ei tallenneta muistiin, jos sammutat tallentimesta virran ennen toiston aloittamista.

### PIP eli kuva kuvassa

**DVD** **Video** **VR** **+RW** **+R** **VCD**

Tällä toiminnolla voit katsella tallennettuja asemia toiston aikana pienessä alikuvassa.



#### Kuva kuvassa -toiminnon ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä

Vaihda alikuvaan painamalla PIP ja sammuta se painamalla tätä nappainta uudelleen.

#### Alikuvan syöttötilan valinta

Valitse alikuvan syöttötila painamalla AV. Kun painat AV-painiketta, alikuvan lähde vaihtuu alla kuvatulla tavalla.

Viritin → AV1 → AV2 → AV3 → AV4 → DV

#### Alikuvan ohjelman valinta

Käytä PR (▲ / ▼) -painiketta ohjelman vaihtamiseen, jos alikuvan lähteenä toimii viritin. Valitun ohjelman numero näytetään tv-ruudulla. Voit katsella valittua ohjelmaa painamalla STOP (■).

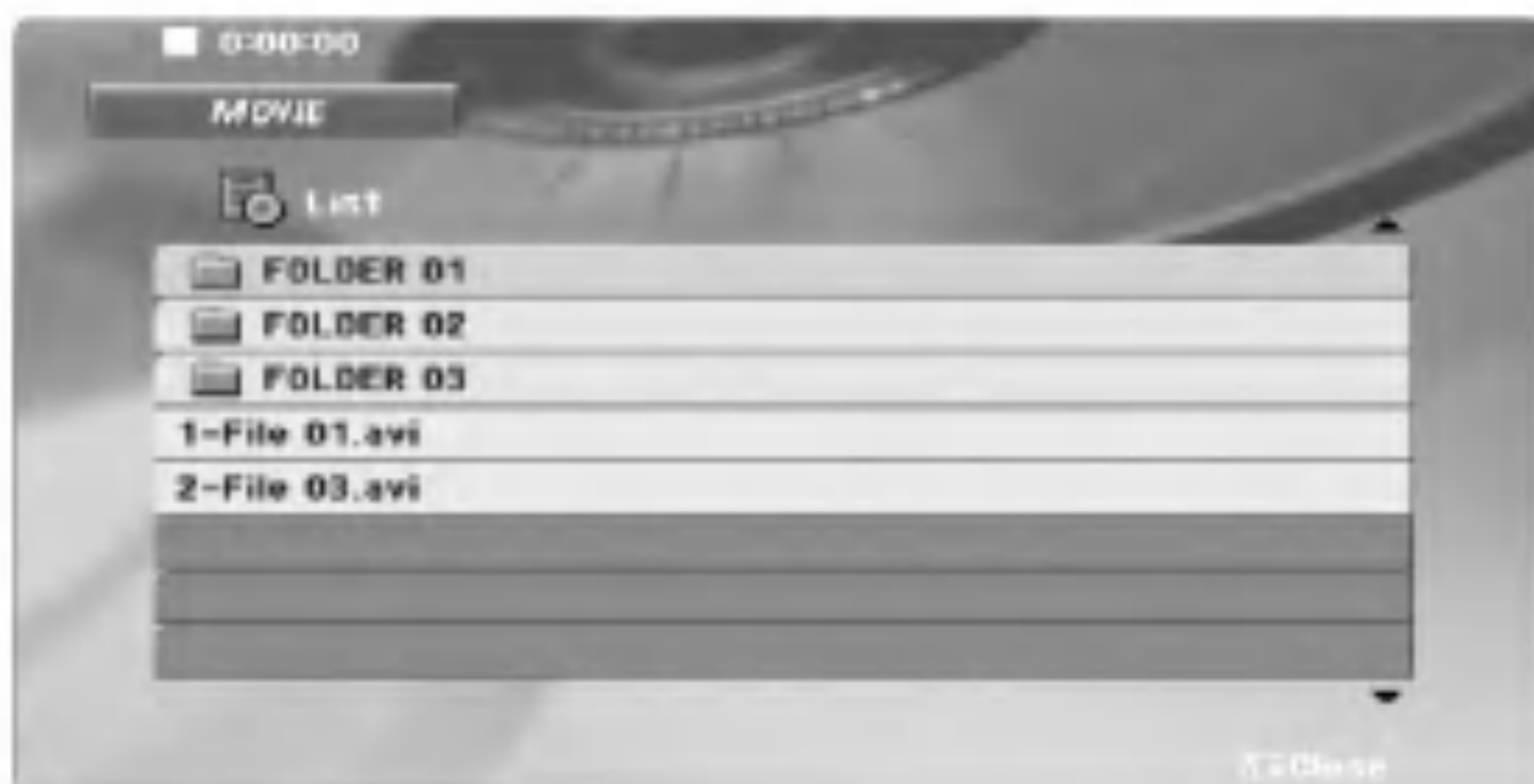
#### Alikuvan paikan siirto

Paina ◀ / ▶ toistuvasti, kunnes alikuva on halutussa paikassa. Alikuva siirtyy myötapaivaan tai vastapaivaan.

## DivX-elokuvatiedoston toisto

Voit toistaa tämän DVD-tallentimen avulla CD-R/CD-RW- tai DVD ±R/RW-levyjen sisältämiä DivX-tiedostoja. Ennen DivX-tiedostojen toistamista lue Tietoja DivX-elokuvatiedostoista -kohta oikealta puolelta.

- 1 Aseta levy paikoilleen ja sulje tarjotin. DivX-valikko tulee näkyviin televisioruutuun.



- 2 Valitse kansio painamalla ▲ / ▼ ja paina ENTER. Luettelo kansion tiedostoista tulee näkyviin. Voit palata tiedostoluettelosta kansioluetteloon koodistamalla kaukosaatimen ▲ / ▼ -painikkeiden avulla kohdan [kansi] ja painamalla ENTER.

- 3 Voit katsella tiettyä tiedostoa korostamalla sen painamalla ▲ / ▼ ja painamalla ENTER tai PLAY.

- 4 Voit lopettaa painamalla STOP.

Vihje:

- Jos levyllä on erityyppistä sisältöä, kuten MP3/WMA-, JPEG- ja DivX-tiedostoja, voit tehdä valinnan valikossa. Kun painat TITLE-painiketta, valikon päällä näkyvä sana korostuu. Valitse tämän jälkeen MP3/WMA, JPEG tai MOVIE painamalla ◀ / ▶.
- Voit katsella televisiokanavaa tai videokuvaletta painamalla RETURN (↵). Voit palata valikkoon painamalla MENU/LIST.

### Tietoja DivX-kuvatekstien näyttämisestä

**Perehdy seuraaviin lisätietoihin, jos DivX-tekstitys ei näy kunnolla.**

1. Paikanna haluamasi DivX-levyn tekstityskieli alla näkyvässä kuvassa esitetyllä tavalla.

Levyn tekstityskieli	Käytettävissä olevat DivX-tekstitykset
Original, English	Englanti
French, German, Italian, Spanish, Portuguese	Ranska, saksa, italia, espanja, portugali, hollanti, ruotsi
Russian	Venäjä
Other 6976	Kreikka
Other 7665	Puola, unkari, tsekki
Other 8482	Turkki

2. Paina SETUP. Esiin tulee asetusvalikko. Paina SETUP → [LANGUAGE] → [Disc Subtitle], ja valitse sitten löytämäsi kieli. Lisätietoja kohdassa "Levyn audio/Audio/Tekstitykset" sivulla 23.

Vihje:

Jos tekstitys ei näy kunnolla, vaikka olet tehnyt kohtien 1–2 toimet, pidä SUBTITLE-painiketta painettuna noin kolme sekuntia toiston aikana.

Uusi valittu kielikoodinumero näkyy tv-ruudun oikeassa yläkulmassa.

### Kielikoodin vaihtaminen unkarin, tsekin ja puolan kielille

LANGUAGE 1 → LANGUAGE 2

### Kielikoodin vaihtaminen venäjän kielelle

LANGUAGE 1 → LANGUAGE 2 → LANGUAGE 3

### Tietoja DivX-elokuvatiedostoista

**DivX-levyjen yhteensopivuutta on rajoitettu tämän tallentimen kanssa seuraavasti:**

- DivX-kuvan koko voi olla enintään 720 x 576 (l x k) pikseliä.
- DivX-tekstitystiedoston nimen pituus voi olla enintään 47 merkkiä.
- Jos DivX-tiedoston merkkiä ei voi tuoda näkyviin, se näkyy näytössä muodossa " \_ ".
- Jos kehysten määrä sekunnissa ylittää 30, laite ei ehkä toimi normaalisti.
- Jos tallennetun tiedoston videokuva tai ääni on lomittamaton, sitä ei toisteta.
- Tässä tallentimessa ei ole GMC-tukea.
- Toistokelpoisia DivX-tiedostoja ovat avi- ja divx-tiedostot.
- Toistokelpoisia DivX-tekstityksiä ovat .smi, .srt, .sub (Micro DVD, vain Subviewer 1-2 -muoto) ja .txt (Micro DVD, vain T1-4-muoto). Muut kuin mainitut Divx-tekstitykset eivät näy tv-ruudussa.
- Toistokelpoiset pakkauksenhallintamuodot ovat DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, XVID ja 3IVX.
- Toistokelpoiset äänimuodot ovat Dolby Digital, PCM, MP3 ja DTS (vain DIGITAL OUT).
- Näytteenottotaajuuden on oltava alueella 8–48 kHz (MP3).
- Bittinopeuden on oltava alueella 32–320 kt/s (MP3).

## Aani-CD- ja MP3/WMA-levyjen käyttäminen

### Aani-CD-levyn tai MP3-tiedoston toistaminen

CD MP3 WMA

Voit toistaa tämän DVD-tallentimen avulla CD-R/CD-RW- tai DVD ±R/RW-levyjen sisältämiä MP3- tai WMA-tiedostoja. Ennen MP3- tai WMA-tiedostojen toistamista lue Tietoja MP3/WMA-tallenteista -kohta oikealta puolelta.

### Aani-CD-levy

Kun asetat laitteeseen aani-CD-levyn, televisioruutuun tulee valikko. Valitse raita painamalla ▲ / ▼ \* ja paina tämän jälkeen ► (PLAY) tai ENTER Toisto alkaa.



### MP3 / WMA

1. Valitse kansio ▲ / ▼ -painikkeen avulla. Naet kansion sisällön painamalla ENTER-painiketta.
2. Valitse raita painamalla ▲ / ▼ ja paina tämän jälkeen ► (PLAY) tai ENTER. Toisto alkaa.



### Vihjeitä

- Voit palata tiedostoluettelosta kansioluetteloon korostamalla ▲/▼ painikkeiden avulla ja painamalla ENTER. Palaat edelliseen valikkonäyttöön.
- Voit siirtyä edelliselle tai seuraavalle sivulle pitämällä ▲ / ▼ painettuna.
- Jos levyllä on erityyppistä sisältöä, kuten MP3/WMA-, JPEG- ja DivX-tiedostoja, voit tehdä valinnan valikossa. Kun painat TITLE-painiketta, valikon päällä näkyvä sana korostuu. Valitse tämän jälkeen MP3/WMA, JPEG tai MOVIE painamalla ◀ / ▶.
- Voit katsella televisiokanavaa tai videokuvaletta painamalla RETURN (↵). Voit palata valikkoon painamalla MENU/LIST.

### MP3/WMA-tallenteita koskevia tietoja

MP3/WMA-levyjen yhteensopivuudessa tämän soittimen kanssa on seuraavia rajoituksia:

- Naytteenottotaajuuden on oltava alueella 32–48 kHz (MP3 ja WMA)
- Bittinopeuden on oltava alueella 32–320 kt/s (MP3) tai 32–192 kt/s (WMA).
- Tama tallennin voi lukea vain sellaisia MP3- ja WMA-tiedostoja, joiden tunnistus on .mp3 tai .wma
- CD-R:n fyysinen formaatti tulee olla ISO 9660
- Jos tallennat MP3- tai WMA-tiedostoja käyttämällä ohjelmaa, joka ei laadi tiedostojärjestelmää (esimerkiksi Direct-CD), MP3- ja WMA-tiedostoja ei voi toistaa tällaiselta levyiltä. On suositeltavaa käyttää Easy CD Creator -ohjelmaa, joka laatii ISO 9660 -tiedostojärjestelmän.
- Tiedostonimessä saa olla enintään kahdeksan kirjainta. Tunnisteen on oltava .mp3 tai .wma.
- Nimissä ei saa olla erikoismerkkejä, kuten / ? \* : " < > |.
- Levyllä saa olla enintään 999 tiedostoa.

Tama DVD-tallennin edellyttää mahdollisimman hyvän toistolaadun saavuttamiseksi levyjen/tallenteiden vastaavan eräitä teknisiä standardeja. Tehdastallenteiset DVD-levyt tehdään automaattisesti näiden standardien mukaisiksi. Tallennukseen sopivia levyformaatteja on useita erilaisia (mukaan lukien MP3-tiedostoja sisältävät CD-R -levyt) ja ne edellyttävät yhteensopivaa toistoa.

**Asiakkaiden tulee myös huomioida, että MP3-tiedostojen ja musiikin lataamiseen internetistä tarvitaan lupa. Yhtiollamme ei ole mitään oikeuksia sellaisen luvan myöntämiseen. Lupa tulee aina hankkia tekijänoikeuksien omistajalta.**

## Audio CD ja MP3-tiedostojen kaytto (jatkoa)

### Tauko **CD** **MP3** **WMA**

1. Paina toiston aikana PAUSE/STEP (II).
2. Palaa toistoon painamalla ► (PLAY) tai paina PAUSE/STEP (II) uudelleen.

### Raidan valinta **CD** **MP3** **WMA**

- Valitse seuraava raita tai palaa nykyisen raidan alkuun painamalla SKIP I◀◀ tai ▶▶I lyhyesti toiston aikana.
- Palaa edelliseen raitaan painamalla SKIP I◀◀ lyhyesti kahdesti.
- Jos kyseessä on audio-CD, siirry suoraan mille tahansa raidalle syöttämällä toiston aikana Tract List -raitalistassa raidan numero numeronappaimilla (0-9).

### Uudestaan raita/kaikki/ei

#### **CD** **MP3** **WMA**

- Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla REPEAT.
- TRACK - RAITA: toistaa uudestaan nykyisen raidan
  - ALL - KAIKKI: toistaa uudestaan levyn kaikki raidat.
  - OFF (Ei näyttöä): ei toista uudestaan.

### Haku **CD**

1. Paina toiston aikana SCAN (◀◀ tai ▶▶). Tallennin siirtyy nyt HAKU-tilaan.
2. Valitse painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) haluttu nopeus: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (taakse) tai ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (eteen). Haun nopeus ja suunta näkyvät valikkonäytössä.
3. Poistu HAKU-tilasta painamalla ► (PLAY).

### Uudestaan A-B **CD** **MP3** **WMA**

Toista uudestaan raidan jakso:





1. Paina haluamassasi aloituskohdassa A-B. Valikkoikkunaan ilmestyy toista uudestaan -kuvake ja 'A'.
2. Paina haluamassasi lopetuskohdassa uudestaan A-B. Valikkoikkunaan ilmestyy toista uudestaan -kuvake ja 'A - B', ja jaksen toisto uudestaan alkaa.
3. Poistu jaksosta ja palaa normaalitoistoon painamalla A-B uudestaan. Uudestaan -kuvake poistuu valikkoikkunasta.

## Audio CD ja MP3-tiedostojen käyttö (jatkoa)

### Ohjelmoitu toisto


Ohjelmointitoiminnolla voit tallentaa milta levyiltä tahansa suosikkiraitojasi tallentimen muistiin.

Ohjelmaan mahtuu 99 raitaa (Audio CD) tai 256 raitaa (MP3).

1. Laita levy laitteeseen.  
**Aani-CD- ja MP3/WMA-levyt:**  
Aani-CD- ja MP3/WMA-levyjien valikko tulee näkyviin.
2. Valitse luettelosta raita.
3. Voit myös lisätä valitun raidan ohjelmaluetteloon valitsemalla “→” -kuvakkeen ja painamalla ENTER. Voit lisätä uusia raitoja luetteloon toistamalla toimet.  
Voit lisätä kaikki levyn sisältämät raidat. Valitse “→” -kuvake ja paina ENTER.
4. Valitse ohjelmaluettelosta raita, jonka toistamisen haluat aloittaa. Voit siirtyä edelliselle tai seuraavalle sivulle pitämällä  /  painettuna.



Esimerkki) Audio CD


5. Toisto alkaa, kun painat  (PLAY) tai ENTER-painiketta. Raidat sovitetaan ohjelmoimassasi järjestyksessä. Toisto päättyy, kun kaikki ohjelmoidun luettelon raidat on toistettu kertaalleen.

### Ohjelmoidut raidat uudestaan






Voit toistaa yhden raidan tai kaikki levyn sisältämät raidat.

1. Paina REPEAT toistaessasi levyä. Uusintakuvake tulee näkyviin.
2. Voit valita uudelleentoistotilan painamalla REPEAT-painiketta.
  - TRACK - RAITA: toistaa uudestaan nykyisen raidan
  - ALL - KAIKKI: toistaa uudestaan ohjelmalistan kaikki raidat.
  - OFF (Ei näyttöä): ei toista uudestaan.

Huomautus:

Jos painat SKIP () kerran uusintatoiston aikana, uusintatoisto peruutetaan.

### Raidan poistaminen ohjelmaluettelosta

1. Valitse ohjelmaluettelosta poistettava raita painamalla    .
2. Paina CLEAR. Voit myös poistaa valitun raidan ohjelmaluettelosta valitsemalla “→” kuvakkeen ja painamalla ENTER. Voit poistaa muita raitoja luettelosta toistamalla toimet.

### Koko ohjelmaluettelon poistaminen

Valitse “→”, ja paina ENTER. Koko levyn ohjelma poistetaan.

Huomautus:

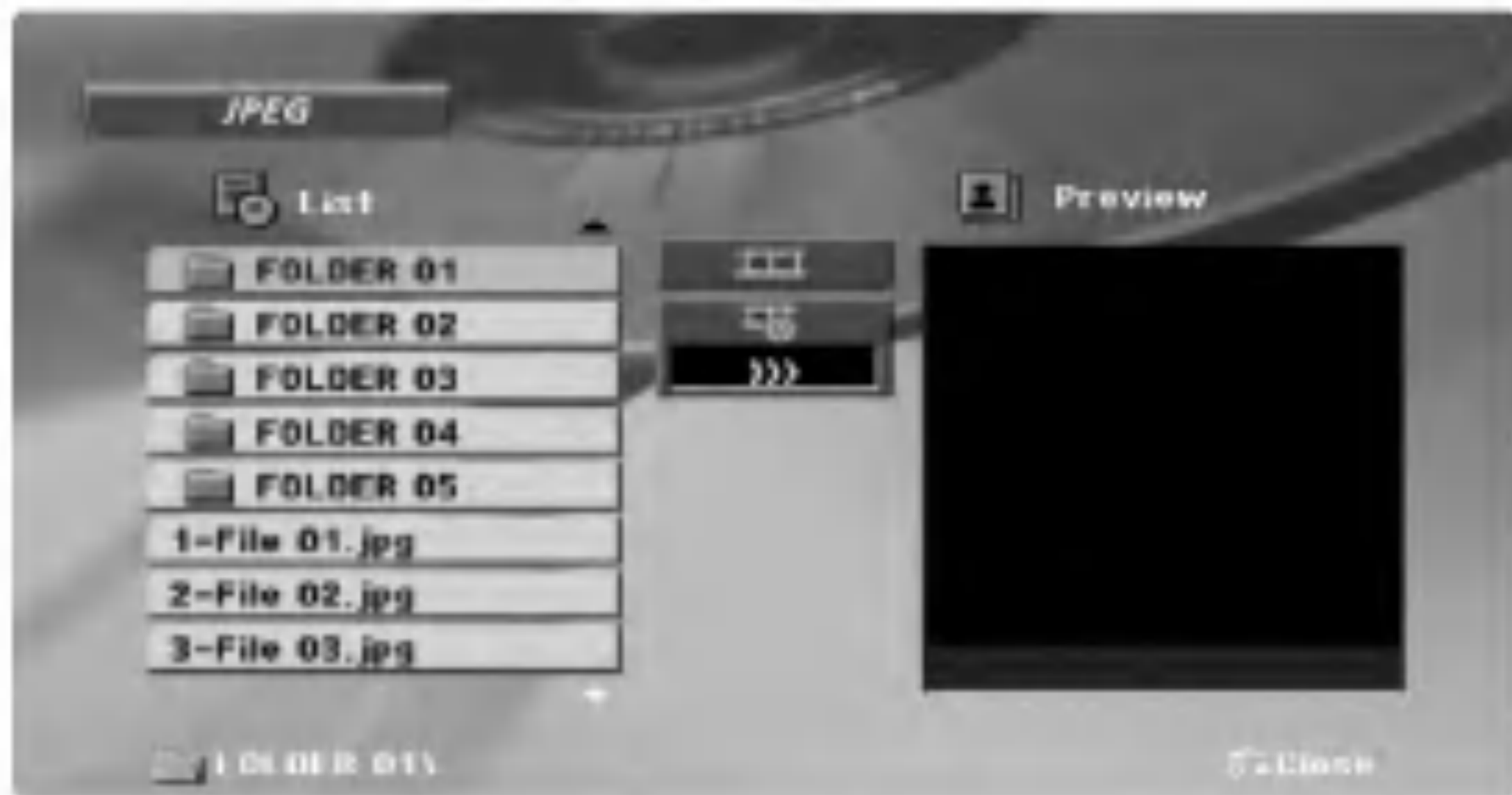
Ohjelmat poistetaan myös, kun levy poistetaan.

## JPEG-tiedostojen käyttö

### JPEG-tiedoston katselu

Voit katsella tämän DVD-tallentimen avulla CD-R/CD-RW- tai DVD ±R/RW-levyjen sisältämiä JPEG-tiedostoja. Ennen JPEG-tiedostojen toistamista lue Tietoja JPEG-tallenteista -kohta oikealta puolelta.

1. Laita sisään levy ja sulje levykelkka.  
JPEG valikko tulee näkyviin televisioruutuun.



2. Voit valita kansion painamalla ▲ / ▼ Paina tämän jälkeen ENTER. Luettelo kansion tiedostoista tulee näkyviin. Voit palata tiedostoluettelosta edelliseen kansioluetteloon korostamalla kaukosäätimen ▲ / ▼ painikkeiden avulla kohdan [kansi] ja painamalla ENTER.
3. Voit katsella tiettyä tiedostoa korostamalla sen painamalla ▲ / ▼ ja painamalla ENTER tai ► (toisto). Valitsemasi kuva tulee näkyviin koko näytön kokoisena.



Saat tämän valikon esiin tai pois painamalla ENTER.

4. Voit lopettaa katselemisen koska tahansa painamalla STOP.  
Näyttöön tulee valikko.

Vihje:

- Voit palata tiedostoluettelosta kansioluetteloon korostamalla ▲/▼ painikkeiden avulla kohdan [kansi] painamalla ENTER Palaat edelliseen valikkonäyttöön.
- Voit siirtyä edelliselle tai seuraavalle sivulle pitämällä ▲ / ▼ painettuna.
- Jos levyllä on erityyppistä sisältöä, kuten MP3/WMA-, JPEG- ja DivX-tiedostoja, voit tehdä valinnan valikossa. Kun painat TITLE-painiketta, valikon päällä näkyvä sana korostuu. Valitse tämän jälkeen MP3/WMA, JPEG tai MOVIE painamalla ◀ / ▶.
- Voit katsella televisiokanavaa tai videokuvaletta painamalla RETURN (↵). Voit palata valikkoon painamalla MENU/LIST.

### JPEG-tallenteita koskevia

#### huomautuksia

- JPEG-tiedostojen lukeminen voi kestää kauan niiden koon ja määrän mukaan. Jos näyttöön ei kuitenkaan tule mitään moneen minuuttiin, jotkut tiedostot voivat olla liian suuria. Vahenna JPEG-tiedostojen tarkkuutta siten, että se on korkeintaan viisi miljoonaa eli 2760 x 2048 kuvapistettä ja tallenna toinen levy.
- Levyllä saa olla enintään 999 tiedostoa ja kansiota.
- Jotkut levyt saattavat olla yhteensopimattomia levyn erilaisen tallenneformaatin tai levyn kunnan johdosta.
- Kun kopioit tiedostoja CD-levylle, varmista, että kaikkien valittujen tiedostojen tunnistus on .jpg.
- Jos tiedostojen tarkentimena on ".jpe", nimeä niiden tarkentimiksi ".jpg" tai ".jpeg".
- Jos tunnistus ei ole .jpg, tämä DVD-tallennin ei voi lukea tiedostoja, vaikka tiedostot näkyvät Windowsin Resurssienhallinnassa JPEG-kuvina.

## JPEG-tiedostojen käyttö (jatkoa)

### Kuvaesitys **JPEG**

Voit korostaa JPEG-valikon kuvaesityksen painamalla

▲ ▼ ◀ ▶. Paina tämän jälkeen **ENTER**.

Kuvaesityksen toisto alkaa valitusta tiedostosta, jos nopeusvaihtoehtona ei ole II (pois käytöstä). Tiedostoa katsellessasi voit siirtyä edelliseen JPEG-valikkoon painamalla STOP.

- Nopeusvaihtoehtoja ( **⏏** ) on neljä: >>> (nopea), >> (normaali), > (hidas) and II (pysäytetty).

Korosta nopeusvaihtoehdot ( **⏏** ) painamalla

▲ ▼ ◀ ▶. Voit valita vaihtoehdon painamalla ◀ / ▶

Paina tämän jälkeen ENTER.

### Tavalliset kuvat **JPEG**

1. Paina kuvaesityksen aikana PAUSE/STEP painiketta.  
Tallennin siirtyy nyt taukotilaan.
2. Voit palata kuvaesitykseen painamalla ▶ (PLAY) tai painamalla PAUSE/STEP uudelleen.

### Siirtyminen toiseen tiedostoon **JPEG**

Katseltaessa kuvaa voit siirtyä seuraavaan tiedostoon tai palata edelliseen tiedostoon painamalla SKIP (I◀◀ tai ▶▶I) tai käyttämällä kohdistinta (◀ tai ▶).

### Kuvan kiertäminen **JPEG**

Voit kaantaa myötäpäivään tai vastapäivään painamalla ▲ / ▼ kuvan ollessa näkyvissä.

### Zoomaus **JPEG**

Voit laajentaa valokuvan zoomaamalla. (katso sivu 32)

### Musiikin kuunteleminen kuvaesityksen aikana **JPEG**

Voit katsella valokuvatiedostoja kuunnellessasi levyyn tallennettuja MP3- tai WMA-musiikkitiedostoja.

Valits **⏏** kuvake ja paina JPEG-valikossa ENTER.



## Perustallennus

### Perustallennus televisiosta

Noudata tv-ohjelman tallennuksessa seuraavia ohjeita. Tallennus alkaa välittömästi ja jatkuu, kunnes levy on täynnä tai pysäytät tallennuksen.

#### 1 Kytke tallentimeen virta ja lataa tallennuskelpoinen levy.

Varmista myös, että tv:n syöttö on asetettu talle tallentimelle. Jos lataat täysin tyhjän levyn, tallentimelta kestää jokun aikaa alustaa levy.

#### 2 Aseta tarvittava tallennustila painamalla REC MODE toistuvasti. (HQ, SQ, LQ, EQ)

HQ; High Quality, SQ; Standard Quality, LQ: Low Quality, EQ: Extended Quality

#### 3 Valitse tallennettava tv-kanava painamalla PR (+/-).

##### Tv:n audiokanavan vaihtaminen

Voit valita kuunneltavan audiokanavan (kielen) painamalla AUDIO televisio-ohjelman katselun aikana.

Nykyinen äänikanava näytetään tv-ruudulla.

Stereo- tai monolahetys: Stereo → Vasen → Oikea

Kaksikielinen lahetys: Paa+Sivu → Paa → Sivü

- Jos äänen laatu on huono asetuksella Stereo, voit useinkin parantaa sitä vaihtamalla asetukseksi Mono. (Vasen tai oikea).
- Tallennin voi tallentaa NICAM tai tavallista ääntä. Jos NICAM asetuksena (sivua 19) on Auto, äänikanava vaihtuu automaattisesti NICAMille, jos lahetys on NICAM, ja voit tallentaa NICAM-ääntä. Jos lahetys ei ole NICAM, tavallista ääntä tallennetaan aina. Jos NICAM-äännessä on häiriöitä huonon vastaanoton johdosta, voit kytkeä pois ohjelman NICAM-asetuksen.

#### 4 Paina REC (●) kerran.

Tallennus alkaa. (Nayttoruutuun syttyy REC-ilmaisín.)

- Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP(■) tai levy täyttyy.
- Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta Pika-ajastin oikealla.

#### 5 Pysäytä tallennus painamalla STOP (■).

### Tallennuksen tauotus

- 1 Tauota levy tallennuksen aikana painamalla PAUSE/STEP (■).
- 2 Kun haluat jatkaa tallennusta, paina PAUSE/STEP (■).

### Voit tallentaa yhtä tv-kanavaa samalla kun katselet toista

- 1 Valitse tallennuksen aikana TV-tila painamalla TV/DVD. Esiin tulee TV-ilmaisín.
- 2 Aseta televisio katseltavalle kanavalle.

### Pika-ajastintallennus (ITR)

Pika-ajastuksella voit tehdä helposti ennalta asetetun ajan pituisen tallennuksen käyttämättä ohjelmointiajastinta.

#### 1 Noudata vaiheita 1-4 kuten vasemmalla neuvotaan (Perustallennus televisiosta).

#### 2 Valitse tallennusajan pituus painamalla REC (●) toistuvasti.

Videotallennin aloittaa tallennuksen ensimmäisen painalluksen jälkeen. Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa 10 minuutilla vapaan tilan verran. Tallennusaika näytetään tv-ruudussa. Tallennuksen päättyessä DVD-tallennin pysäyttää tallennuksen ja sammuttaa itsensä.



Pika-ajastintallennuksen valikko

### Tallennusajan tarkistus

Tarkista tallennusaika painamalla REC (●) kerran. Haettu asetus palautuu automaattisesti tv-ruutuun hetkeksi. Myös tallennuksen jäljellä oleva aika näytetään nayttoikkunassa.

### Tallennusajan pidennys

Tallennusaikaa voi pidentää milloin tahansa painamalla REC (●). Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa 10 minuutilla vapaan tilan verran.

#### ⚠ Vaara

Jos tallentimen verkkojohto irrotetaan (tai sähkökatkon sattuessa) tallentimen parhaillaan tallentaessa, tallennus menetetaan.

## Ajastintallennus (jatkoa)

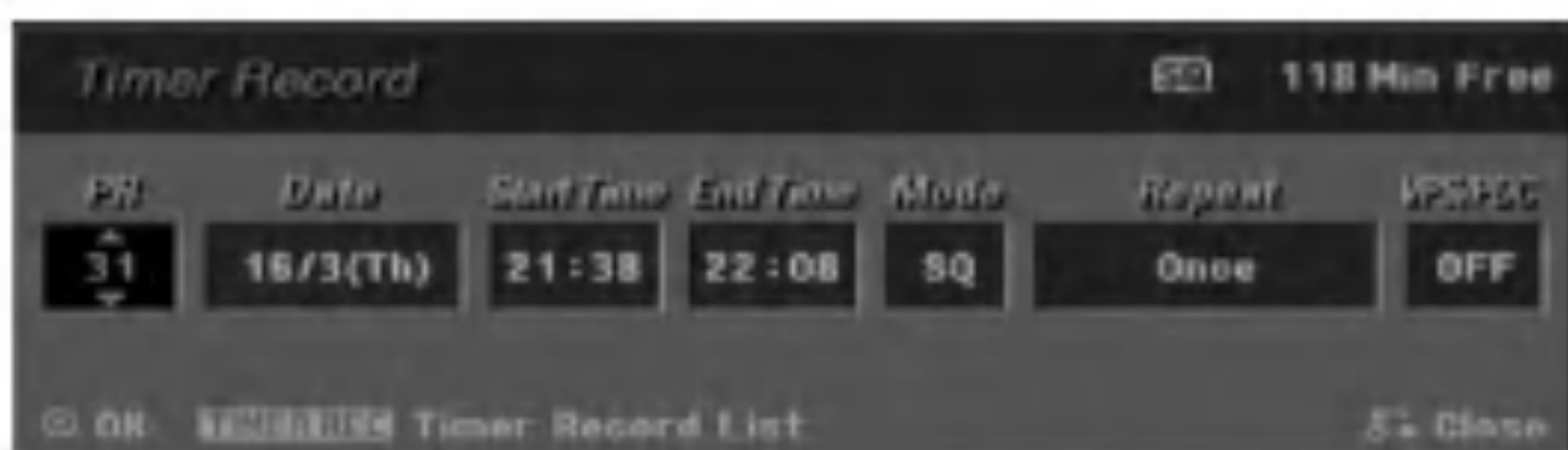
Tahan DVD-tallentimeen voi ohjelmoida enintään seitsemän ohjelmaa 1 kuukausi etukateen. Valvomatonta ohjelmoitua tallennusta varten ajastin tarvitsee tiedot tallennettavista kanavista, aloitusajat ja pituudet.

Huom:

Jos käytät taysin tyhjaa levyä ajastettuun tallentamiseen, levy on ensin formattoitava. (Katso "Levyformaatti", sivu 28.

### 1 Paina **TIMER REC.**

Esiin tulee ajastintallennusvalikko.



- **Program - Ohjelma** – Valitse ohjelman numero muistista tai jokin ulkoisista syötteistä tallennettavaksi.
- **Date - Paivamaara** – Valitse paivamaara enintään 1 kuukauden paasta.
- **Start Time - Aloitusaika** – Aseta tallennuksen aloitusaika.
- **End Time** - Aseta tallennuksen lopetusaika.
- **Mode - Tila** – Valitse tallennustila (HQ, SQ, LQ, EQ tai AT).  
AT-tila (automaattinen) päättelee, paljonko levyaikaa on jäljellä ja muuttaa tarvittaessa tallennustilaa saadakseen ohjelman tallennuksen tehdyksi loppuun.
- **Repeat - Uudestaan** – Valitse haluttu uudestaantallennus (Once - Kerran, Daily - Paivittain (Monday/maanantai - Friday/perjantai) tai Weekly - Viikoittain).
- **VPS/PDC** – VPS/PDC-järjestelmä saattaa automaattisesti tallennusaikaa niin, että vaikka ohjelmaa ei lähetettäisikään aikataulun mukaan, se saadaan talteen. Jotta VPS/PDC toimisi oikein, täytyy syöttää tallennettavaksi halutun ohjelman oikea ilmoitettu aika ja paivamaara. Huomioi, että VPS/PDC ei toimi kaikilla asemilla.

Huomautus:

- VPS/PDC-palvelua käyttävät asemat ilmoittavat yleensä VPS/PDC-tiedot tekstiv:n tv-ohjelmisivuillaan. Lue tiedot näiltä sivuilta tehdessäsi ajastintallennuksen asetuksia.
- Käytettäessä VPS/PDC-toimintoa saattaa toisinaan ohjelman alku jaada tallentumatta.

### 2 Syötä ajastustallennuksesi (-iesi) tarvittavat tiedot.

- ◀ / ▶ (vasen/oikea) – siirra kohdistinta vasemmalle/oikealle
- ▲ / ▼ (ylös/alas) – muuta asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa
- Poistu ajastintallennusvalikosta painamalla RETURN (↵).
- Paina ENTER, kun olet syöttänyt kaikki ohjelmatiedot.
- Saat esiin ajastintallennuslistan painamalla **TIMER REC.**

### 3 Paina ENTER, DVD-tallennin vie ohjelman muistiinsa.

Esiin tulee ajastintallennuslista ohjelmoinnin tarkistamiseksi. Tarkistuskentät "Rec. OK" ajastintallennuslistassa osoittavat, että ajastintallennus on oikein ohjelmoitu ja sisällä on tallennuskelpoinen levy.

### 4 Poistu ohjelmalistasta painamalla RETURN (↵).

### 5 Muista ladata tallennuskelpoinen levy ja kytke laite valmiustilaan painamalla **POWER.**

Huomautuksia:

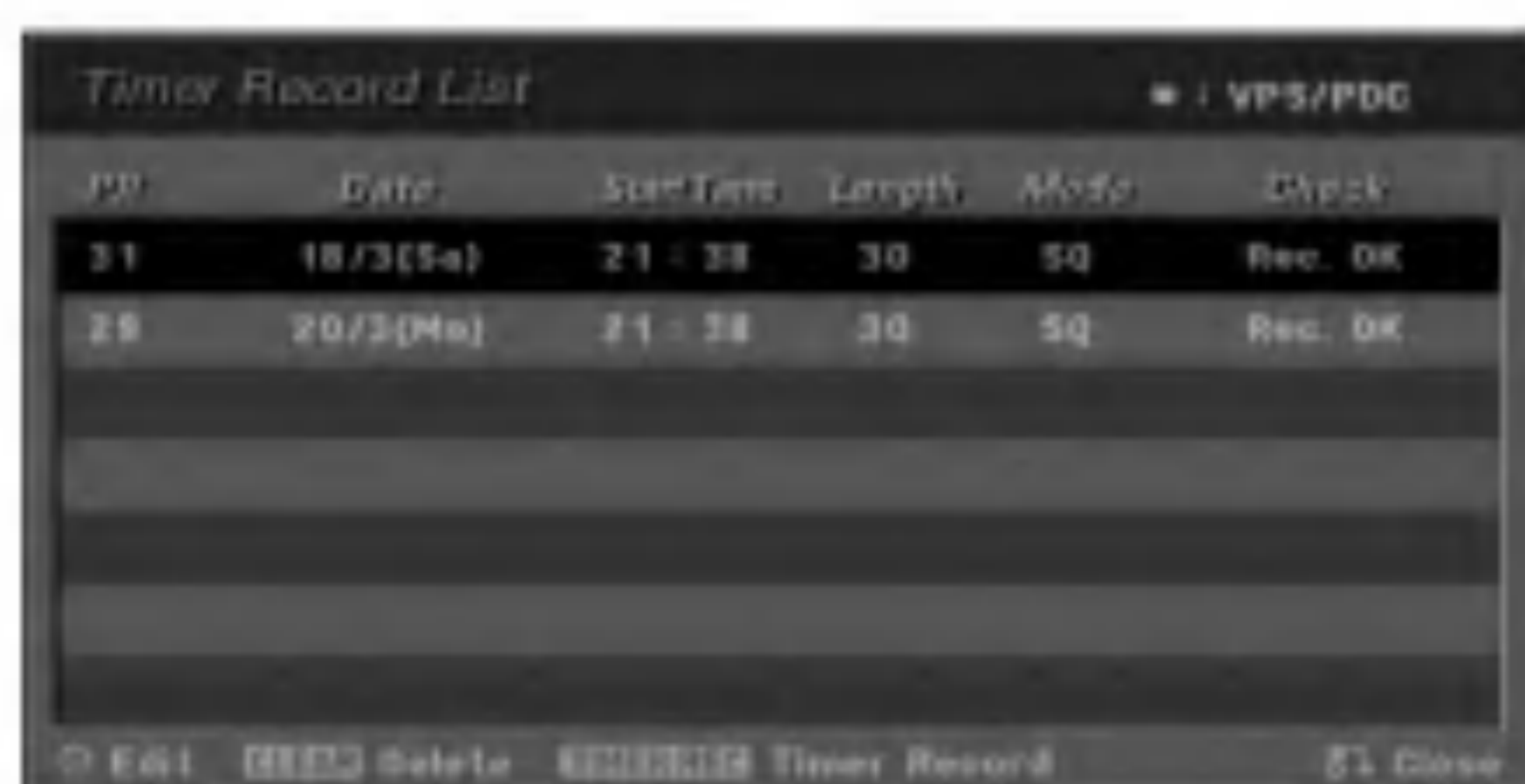
- Ajastinilmaisina palaa nayttoikkunassa, kun tallennin on valmiustilassa ja ajastin toiminnassa.
- Pysäyttaaksesi ajastintallennuksen paina **POWER.**
- Kun ajastin viimeistelee tallennetun ohjelman, aiheutuu pieni viive. Jos ensin tallennettavaksi määritetty ohjelma jatkuu vielä toisen tallennettavaksi määritetyn ohjelman aloitusajan jälkeen, ensimmäinen ohjelma tallennetaan loppuun saakka. Jälkimmäisen ohjelman alku voi jaada talloin tallentumatta.

## Ajastintallennus (jatkoa)

### Ajastintallennuksen tietojen tarkistus

Ohjelmoinnin voi tarkistaa aina, kun DVD-tallentimeen on kytketty virta. Paina TIMER REC kahdesti.

- Valitse ajastintallennus painamalla (▲ / ▼).
- Muokkaa valittua ohjelmaa painamalla **ENTER**. Esiin tulee ajastintallennusvalikko.
- Poista valittu ohjelma painamalla **CLEAR**. Näyttää ajastintallennuksen valikon.



### Ajastintallennuksen peruutus

Voit tyhjata ajastinasetuksen milloin tahansa ennen varsinaisen tallennuksen alkamista.

- Valitse nappaimilla (▲ / ▼) ohjelma, jonka haluat poistaa ajastintallennuslistasta. Jos haluat pyyhkiä ohjelman pois, paina CLEAR. Esiin tulee vahvistusviesti. Valitse OK painamalla ◀/▶ ja paina ENTER.

### Ajastintallennuksen pysäytys

Ajastintallennuksen käynnistyttyä voit silti vielä peruuttaa ohjelman.

- Paina POWER.

### Ajastintallennuksen vianetsinta

**Vaikka ajastin on asetettu, tallennin ei tallenna, jos:**

- Levyä ei ole ladattu.
- Ladattu levy ei ole tallennuskelpoinen.
- Levyn suojaus Disc Protect on asetettu päälle (ON) asetusvalikosta (ks. sivu 28).
- Virta on kytketty päälle.
- Levylle on jo tallennettu 99 (DVD-R/RW), tallennettu 49 (DVD+R/RW) nimiketta.

**Ajastinohjelmaa ei voi syöttää, jos:**

- Tallennus on jo käynnissä.
- Ajankohta, jota yrität asettaa, on jo mennyt.
- Ajastinohjelmia on jo asetettu 7.

**Jos yksi tai useampi ajastinohjelmaa menevät päällekkäin:**

- Varhaisempi ohjelma on etusijalla.
- Varhaisemman ohjelman päättyessä myöhempi alkaa.
- Jos kaksi ohjelmaa on asetettu alkamaan tasmalleen samaan aikaan, ensin syötetyllä on etusija.

Jos levy on viallinen, tallennus ei ehkä onnistu taysin. Se ei tassa tapauksessa ehkä onnistu, vaikka tarkistus kentässä olisi viesti "Rec. OK".

## Tallennus ulkoisesta syötteestä

### Tallennus ulkoisista laitteista

Voit tallentaa ulkoisista laitteista, kuten videokamerasta tai videonauhurista, joka on liitetty johonkin tallentimen ulkoisten laitteiden tuloliittimiin.

**1 Varmista, että laite, josta haluat tallentaa, on liitetty oikein DVD-tallentimeen. Ks. sivu 16-17.**

**2 Valitse ulkoinen laite tallennuslahteksi painamalla AV toistuvasti.**

- Tuner - Viritin: Sisäinen viritin
- AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO asennettuna takapaneeliin
- AV2: EURO AV2 DECODER asennettuna takapaneeliin
- AV3: AUDIO AV IN 3 / VIDEO IN 3 asennettuna takapaneeliin
- AV4: INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (O/V), S-VIDEO IN) asennettuna etupaneeliin
- DV: DV IN asennettuna etupaneeliin

**3 Lataa tallennuskelpoinen levy.**

**4 Valitse tarvittava tallennustila painamalla REC MODE toistuvasti. (HQ, SQ, LQ, EQ)**

HQ: High Quality, SQ: Standard Quality, LQ: Low Quality, EQ: Extended Quality

**5 Paina (●) kerran.**

Tallennus alkaa. (Näyttoruutuun syttyy REC-ilmaisin.)

- Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP (■) tai levy täyttyy.
- Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta Pika-ajastin sivulla 41.

**6 Pysäytä tallennus painamalla STOP (■).**

Huomautuksia:

Jos lähde on kopiosuojattu CopyGuard:illa, sitä ei voi tallentaa tällä tallentimella. Lisätietoja tekijanoikeuksista ja kopiosuojauksesta sivulta 9.

### Tallennus digitaalivideokamerasta

Voit tallentaa digitaalisesta videokamerasta, joka on liitetty tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen. Tallentimen kaukosaatimella voit ohjata sekä videokameraa että tätä tallenninta.

Varmista ennen tallennusta, että DV IN -liittimen äänitulo on asetettu oikein (ks. sivu 27).

Vihjeitä

- Tulosignaalin täytyy olla DVC-SD-muotoa.
- Joitakin videokameroita ei voi ohjata tämän tallentimen kaukosaatimella.
- Jos liität toisen DVD-tallentimen DV-kaapelilla, et voi ohjata toista DVD:tä tasta.
- Et voi kauko-ohjata tätä laitetta DV IN-liittimeen liitetystä laitteesta.
- DV-kasetilta ei voi tallentaa päivämäärä- ja kellon-aikatietoja.

**1 Varmista, että digitaalivideokamera on liitetty etupaneelin DV IN -liittimeen. Ks. sivu 17.**

**2 Tarkista, että DV-äänien tulo on haluamallasi tavalla.**

Valittavana ovat Audio 1 (alkuperäinen ääni) ja Audio 2 (jatkaaänitetty ääni).

- DV-tulon asetukset tehdään asetusvalikon alavalikosta DV Rec Audio. Lisätietoja kohdassa DV Rec Audio sivulla 27.

**3 Valitse haluttu DV-tulotila painamalla toistuvasti AV.**

Näyttöön ja tv-ruutuun tulee viesti DV.

**4 Hae videonauhurin nauhasta kohta, josta haluat aloittaa tallennuksen.**

Parhaan tuloksen saat tauottamalla toiston kohtaan, josta haluat aloittaa tallennuksen.

- Videokamerasta riippuen voit ohjata videokameraa tämän tallentimen kaukosaatimen toiminnoilla STOP, PLAY ja PAUSE.

**5 Aloita tallennus painamalla REC (●) kerran.**

- Tallennus pysähtyy automaattisesti, jos tallennin ei havaitse signaalia.
- Tallennuksen voi tauottaa tai pysäyttää painamalla PAUSE/STEP (■) tai STOP (■).
- Video-tilassa tallennuksen viimeinen kuva saattaa jäädä näkymään kuvaruutuun joksikin aikaa tallennuksen päättyttyä.
- Jotta tämän tallentimen ajastin toimisi oikein, täytyy myös digitaalivideokamerassa on virta kytkettynä ja kameran toimintatilassa.

## Recording from an External Input Source (Continued)

### Mita on DV?

Voit liittää DV:lla varustetun videokameran tahaan tallentimeen yhdellä DV-kaapelilla -aani-, video-, data- ja ohjaussignaalien tuloa ja lahtoa varten.

- Tama tallennin on yhteensopiva ainoastaan DV-formaatin (DVC-SD) videokameroiden kanssa.  
**Digitaalisatelliittiviritimet, tietokoneet ja D-VHS-tallentimet eivat ole yhteensopivia.**
- Tahaan tallentimeen ei voi liittaa enempaan kuin yhden DV-videokameran kerrallaan.
- Et voi ohjata tata tallenninta DV IN-liittimeen liitetysta ulkoisesta laitteesta (kaksi DVD-tallenninta mukaan lukien).
- Aina ei ehka ole mahdollista ohjata DV IN-liittimeen liitettya videokameraa.
- Digitaalivideokamerat voivat tavallisesti tallentaa -aanta 16-bitin/48kHz stereona tai kahta 12-bitin/32kHz stereoraitaa.  
Tama tallennin voi tallentaa vain yhtä stereo-aani-raitaa.  
Asetat DV Rec Audio halutulla tavalla tilaan Audio 1 tai Audio 2 (ks. sivu 27).
- DV IN -liittimen -aanitulon tulee olla 32 tai 48 kHz (ei 44,1 kHz).
- Tallennuksen kuvaan voi tulla hairioita, jos lahdelaite tauottaa toistoa tai toistaa nauhasta tyhjan kohdan, tai lahdelaitteesta katkeaa virta tai DV-kaapeli irtoaa liittimistaan.
- Jos DV Rec Audion asetus on Audio 2 eika Audio 2 -signaalia ole, DV Rec Audio asettuu automaattisesti tilaan Audio 1.

### DV:oon liittyvat viestit

Seuraavia viesteja saattaa tulla tv-ruutuun DV IN -liitinta kaytettaessa.

#### **Not connected to camcorder - Liitanta videokameraan ei ole**

Videokameraa ei ole liitetty kunnolla tai videokameran virta ei ole paalla.

#### **Too many devices connected] - Liian monta laitetta liitetty**

Taman tallentimen DV-liitin tukee vain yhden videokameran liitanta.

#### **Check the tape - Tarkista nauha**

Liitettyyn laitteeseen ei ole ladattu kasettia.

#### **Uncontrollable device - Laitetta ei voi ohjata**

Tama tallennin ei voi ohjata tata videokameraa.

#### **Updating Information - Tietoja paivitetaan**

Videokamera paivittaa DV:n tietoja.

#### **Camera mode - Kameratila**

Videokamera on asetettu kameratilaan.

### Vianetsinta

Jos DV IN -liitannan kautta ei saada kuvaa ja/tai -aanta, tarkista seuraavat pallolla merkityt kohdat:

- Varmista, etta DV-kaapeli on liitetty oikein.
- Kokeile kytkemalla virta pois liitetysta laitteesta ja kytke virta takaisin paalle.
- Kokeile vaihtamalla toinen -aanitulo.

Huomautuksia:

Liitetysta videokamerasta riippuen et voit ehka ohjata sita taman tallentimen mukana toimitetulla kaukosaa-  
timella.

## Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus

Voit muokata video-ohjelmaa käyttämällä Title List -valikkoa.

Title List -valikon muokkausominaisuudet määräytyvät sen mukaan, muokkaatko DVD-levyn video-ohjelmaa ja muokkaatko alkuperäistä sisältöä vai soittoluetteloa.

VR-tilan DVD-RW-levyjä voi muokata kahdella tavalla. Voit muokata suoraan levyn alkuperäistä sisältöä tai luoda toistolistan ja muokata sitä. Toistolista ei muuta mitään levyn sisällöstä, vaan ainoastaan ohjaa tapaa, jolla sisältöä toistetaan.

1. Hae näyttöön Title List -nimikelistävalikko painamalla MENU/LIST.  
Toisto tyyty pysäyttää tätä toimenpidettä tehtäessä.
  - Nimikkeitä valittaessa hae esiin edellinen/seuraava sivu nappaimilla ▲ / ▼, jos nimikkeitä on enemmän kuin kuusi.
  - Jos muokkaat levyä VR-tilassa, vaihda Original- ja Playlist-toistolista-valikoiden välillä painamalla MENU/LIST.

Valikkovaihtoehdot näkyvät näytön vasemmassa reunassa. DVD-levyn ohjelmien tai kohtausten pikkukuvat näkyvät näytön suurimmassa osassa. Voit vaihtaa näitä pikkukuvia THUMBNAIL-painikkeen avulla. Lisätietoja on Ohjelmapikkukuvien vaihtaminen -kohdassa sivulla 47.

Saat esiin tarkempia tietoja nimikelistävalikosta valitusta nimikkeestä painamalla DISPLAY.

Kun olet valinnut nimikkeen tai kappaleen Chapter List -valikon Title List -nimikelistästä, paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot valikon vasemmassa reunassa. Valitse vaihtoehto nappaimilla ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.

2. Title List -valikosta poistutaan painamalla RETURN (↵) toistuvasti.



1. Valikon vaihtoehdot: Saat esiin valikon vaihtoehdot valitsemalla nimikkeen ja painamalla sitten ENTER. Esitetyt vaihtoehdot ovat erilaisia riippuen levytyypistä.
  - [Chapter] Näyttää nimikkeen kappalelistan.
  - [Combine] Kaksi kohtausta yhdistetään yhdeksi. Lisätietoja on sivulla 50).
  - [Delete] Poistaa nimikkeen tai kappaleen. (sivu 49)
  - [Delete Part] Poistaa osan nimikkeestä (sivu 49).
  - [Divide] Jakaa nimikkeen kahdeksi nimikkeeksi (sivu 52).
  - [Full Play] Aloittaa toiston valitusta nimikkeestä piilotetut kappaleet mukaanlukien.
  - [Hide (Show)] Piilottaa (tai näyttää) valitun nimikkeen tai kappaleen. (sivu 52)
  - [Move] Siirtää kappaleen Chapter List-Playlist -valikossa johonkin valikon kohtaan. (sivu 51)
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä tai kappaleesta. DVD+R/RW -levyjien piilotettuja nimikkeitä ja kappaleita ei voi toistaa.
  - [Playlist Add] Lisää nimikkeen Playlist Add -toistolistaan. (sivu 48)
  - [Protect] Suojaa nimikkeen vahingossa tapahtuvalla tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta. (sivu 51)
  - [Rename (Title Name)] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 50)
  - [Title] Näyttää kappaleen nimikelistan.
2. Ilmaisee tallennustilan, vapaan tilan määrän ja kuluneen ajan edistymispalkin.
3. Nykyinen media
4. Nykyinen valittu nimike:
5. Miniatyyri
6. Näyttää valitun nimikkeen numeron ja nimikkeiden kokonaismäärän.
7. Näyttää nimikkeen nimen, tallennuspäivämäärän ja tallennuspituuden.

## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus

Alkuperaiseen sisältöön tekemäsi muutokset muuttavat levyn varsinaista sisältöä. Jos esimerkiksi poistat alkuperäisestä sisällöstä nimikkeen tai kappaleen (Original Title tai Chapter), tuo nimike tai kappale poistetaan levyä, jolloin vapautuu uutta tallennusaikaa. Jos toisaalta muokkaat Playlist-toistolistaa, et muutat levyn varsinaista sisältöä. Jos esimerkiksi poistat toistolistasta nimikkeen, kerrot ainoastaan tallentimelle olemaan toistamatta tuota nimikettä, eikä levyä varsinaisesti poisteta mitään.

### Nimikkeet, kappaleet ja osat

Levyn alkuperäisen sisällön nimikkeet sisältävät yhden tai useampia kappaleita.

Sisällyttäessä nimikkeen Playlist-toistolistaan sinne tulevat myös kaikki nimikkeen kappaleet.

Toisin sanoen toistolistan kappaleet käyttäytyvät tarkalleen samalla tavalla kuin kappaleet DVD-Video-levyllä.

Osat ovat Original- tai "Playlist -nimikkeiden jaksoja. Original- ja Playlist-valikoissa voit lisätä tai poistaa jaksoja. Kappaleen tai nimikkeen lisäys toistolistaan luo uuden nimikkeen, joka sisältää jakson (esim. kappaleen) alkuperäisestä nimikkeestä. Jakson poisto poistaa osan nimikkeestä Original- tai Playlist-valikosta.

#### Vaara

- Muokattaessa toiminnoilla Delete - Poista, Add - Lisää ja Move - Siirrä, alku- ja loppukuvat eivät ehkä ole tarkalleen samoja kuin mitkä aloitus- ja lopetuskohtia näytöllä asetettaessa nähtiin.
- Toistolistaa toistettaessa muokkausten valilla saatetaan havaita hetkellisiä taukoja. Ilmiö ei ole vika.

### Kappalemerkkien lisäys

Voit sijoittaa kappalemerkin mihin tahansa toistolistan nimikkeessä tai alkuperäisessä nimikkeessä tallennuksen tai toiston aikana.

Kun kappale on merkitty, voit käyttää Chapter Search -kappalehakutoimintoa samoin kuin poistaa, yhdistää ja siirtää kappaleita Chapter List-Original tai Chapter List -Playlist -valikoissa.

Huomautuksia :

Kappalemerkkejä asetetaan saannollisin välein automaattisesti. Voit muuttaa tätä asetusta alkuasetusten valikosta (Ks. sivu 27 kohta Autom. kappaleet).

#### 1 Toista nimike (Original tai Playlist).

#### 2 Kohdassa, josta haluat aloittaa uuden kappaleen, paina CHP ADD.

Tv-ruudulle ilmestyy kappalemerkin kuvake.

- Voit sijoittaa kappalemerkkejä myös tallennuksen aikana.

### Nimikeminiatyyrien muuttaminen

Jokaista Title List-nimikevalikossa esitettyä nimikettä edustaa kyseisen nimikkeen alusta otettu miniatyyrikuva. Halutessasi voit valita jonkin toisen pysäytyskuvan nimikkeestä.

#### 1 Toista nimike (Original tai Playlist).

#### 2 Painamalla THUMBMAIL saat parhaallaan näytössä olevan kuvan esiintymään Original- tai Playlist-valikossa.

Valitsemasi pysäytyskuva esiintyy sekä Original- että Playlist-valikossa.

Vihje

Voit myös vaihtaa nimikkeen miniatyyrikuvan Chapter List-Original tai Chapter List-Playlist -valikossa. Valitse kappale Chapter List-Original tai Chapter List-Playlist -valikossa ja paina sitten THUMBMAIL. Kappaleen sisältämän nimikkeen miniatyyrikuva vaihtuu.

## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus (jatkoa)

### Uuden Playlist-toistolistan laadinta **VR**

Lisää tällä toiminnolla Original (Title) tai kappale Playlist- toistolistaan. Sen tehdessäsi koko nimike viedaan toistolistaan (voit poistaa myöhemmin siitä palasia, joita et tarvitse — ks. nimikkeen/kappaleen poisto sivulla 49).

Nimike esiintyy toistolistassa täydellisenä samoin kappalemerkein, jotka ovat sillä alkuperaisena. Jos kuitenkin lisäät myöhemmin alkuperaiseen uusia kappalemerkkejä, ne eivät automaattisesti kopioitu toistolistan nimikkeeseen.

Voit lisätä enintään 999 kappaletta yhdelle levyille. Jos haluat lisätä ainoastaan nimikkeen yhden kappaleen, käytä toimintoa nimikkeen/kappaleen lisäys toistolistaan tällä sivulla

#### **1** Valitse nimike tai kappale Original-valikosta vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER.

Original (Title tai Chapter) vaihtoehdot näytetään Original-valikon vasemmassa reunassa

#### **2** Valitse Original-vaihtoehdoista 'Playlist Add' nappaimilla (▲ / ▼), ja paina sitten ENTER.



#### **3** Valitse 'New Playlist - Uusi toistolista', paina sitten ENTER.

Uusi nimike tulee esiin päivitettyyn Playlist-toistolistaan. Nimikkeen kaikki kappaleet on lisätty toistolistaan.

### Lisää nimikkeita/kappaleita Playlist toistolistaan **VR**

Voit lisätä Original-nimikkeen tai kappaleen Playlist-nimikkeeseen, vaikka se olisi jo tallennettu.

#### **1** Valitse Original-nimike tai -kappale vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER.

Original-valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

#### **2** Valitse Original-vaihtoehdoista 'Playlist Add' nappaimilla (▲ / ▼), ja paina sitten ENTER.



#### **3** Valitse Title List-Playlist, joka on jo tallennettu liitettäväksi nimikkeeseen tai kappaleeseen, ja paina sitten ENTER.

Nimike tai kappale tulee esiin päivitettyyn Playlist-toistolistaan.

#### **4** Lisää toistolistaan muita nimikkeita tai kappaleita toistamalla vaiheet 1-3.

#### **5** Poistu painamalla RETURN (↵), tai siirry takaisin Title List-Original -valikkoon painamalla MENU/LIST.



## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus (jatkoa)

### Nimikkeen/kappaleen poisto

VR +RW +R Video

Poistaessasi nimikkeen tai kappaleen toistolistavalikosta poistat sen ainoastaan toistolistasta, varsinainen nimike/kappale säilyy Original-valikossa.

Jos päätät poistaa nimikkeen tai kappaleen Title List tai Chapter List -valikosta, tuo nimike tai kappale poistetaan levyiltä, jolloin vapautuu lisää tallennusaikaa. Originalista poistetut nimikkeet/kappaleet poistetaan myös Playlist-toistolistasta.

Huomautus :

Alle 5 sekunnin mittaisia kappaleita ei ehkä voi poistaa.

**1** Valitse katseltavaksi haluamasi kappale tai nimike Title List tai Chapter List -valikosta nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

**2** Valitse valikon vaihtoehdoista 'Delete - Poista'.



**3** Vahvasta painamalla ENTER. Esiiin tulee poiston vahvistusviesti.

**4** Valitse nappaimilla (◀ / ▶) 'Ok', ja paina sitten ENTER. Valittu kappale tai nimike on poistettu. Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee uusi päivitetty valikko.

**5** Poista muita kohteita valikosta toistamalla vaiheet 1 – 4.

**6** Poistu valikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

Huomautus

- Tallennettaessa DVD+RW:lle muuttuu poistetun nimikkeen nimeksi 'Deleted Title - Poistettu nimike'.
- Jos vähintään kaksi ohjelmaa poistetaan peräkkäin, ne yhdistyvät.
- Kun poistat ohjelmaa tai kohtausta, vain DVD+RW-levyn viimeinen ohjelma vähentää jäljellä olevaa tallennusaikaa..

### Osan poisto VR

Voit poistaa osan, jota et halua mukaan nimikkeeseen.

- 1** Hae näyttöön Title List-Original tai Title List-Playlist -valikko painamalla MENU/LIST toistuvasti.
- 2** Valitse poistettavaksi haluamasi nimike nappaimilla (▲ ▼ ◀ ▶), ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
- 3** Valitse valikon vaihtoehdoista 'Delete Part - Poista osa'.



**4** Paina ENTER. Tv-ruutuun ilmestyy Title Edit (Delete Part) nimikkeen muokkausvalikko. Aloituskuvake korostuu.



**5** Aloita toisto ja etsi aloituskohta käyttäen toimintoja tauko, askellus, haku ja hidastus.

**6** Valitse poistettavaksi haluamasi jakson alkukohta painamalla sen kohdalla ENTER. Lopetuskuvake korostuu. Osa näytetään etenemispalkissa.

**7** Etsi lopetuskohta käyttäen toimintoja tauko, askellus, haku, hyppy ja hidastus.

**8** Valitse poistettavaksi haluamasi jakson lopetuskohta painamalla sen kohdalla ENTER. Voit peruuttaa valitun kohdan valitsemalla Peruutus-kuvakkeen (▲ / ▼) nappaimilla, ja paina sitten ENTER. Valitse kuvake 'Cancel', ja paina sitten ENTER.

**9** Kun lopetat muokkauksen, valitse kuvake 'Done-Valmis', ja paina sitten ENTER. Esiiin tulee poiston vahvistusviesti.

**10** Valitse "Ok" painikkeilla (◀ / ▶), ja paina sitten ENTER.

Valittu osa poistetaan nimikkeestä ja esiin tulee Title List-Original tai Title List-Playlist -valikko.

## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus (jatkoa)

### Nimikkeen nimeäminen

**VR** **Video** **+RW** **+R**

Voit antaa nimikkeille itsenäisesti eri nimia.

**1** Valitse katseltavaksi haluamasi nimike Title List -valikosta nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER.

Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

**2** Valitse vaihtoehto 'Title Name' nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER.

Esiin tulee nappaimistovalikko.



**3** Syötä nimikkeelle nimi. Valitse merkki nappaimilla (▲ ▼ ◀ ▶), ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.

Noudata vaihetta 5 kuten sivulla 29 neuvotaan (levyetiketti).



**4** Valitse OK, kiinnitä sitten nimi painamalla ENTER ja palaa edelliseen valikkoikkunaan.

**5** Poistu valikosta painamalla RETURN (↵)

Huomautuksia :

- Nimi voi olla enintään 32 merkkiä pitkä.
- Toisessa DVD-tallentimessa formatoituista levyistä saadaan näkyviin vain rajallinen merkkivalikoima.
- Tallennettaessa DVD-R-, DVD+R- tai DVD+RW-levylle, syötetty nimi näytetään DVD-soittimessa vasta viimeistelyn jälkeen.

### Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi

**VR** **+RW** **+R**

Yhdistä tällä toiminnolla kaksi vierekkäistä Playlist- tai Original-kappaletta yhdeksi.

Huomautus:

Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos nimikkeessä on vain yksi kappale.

**1** Valitse Chapter List -valikosta kahdesta yhdistettävästä kohtauksesta ensimmäinen ja paina ENTER.

Chapter List vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

**2** Valitse 'Combine - Yhdistä' nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶. Yhdistä-ilmäisin tulee esiin kahden yhdistettävän kappaleen valiin.



**3** Vahvista painamalla ENTER.

Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee päivitetty valikko.

## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus (jatkoa)

### Playlist-kappaleen siirto **VR**

Talla toiminnolla voit järjestellä uudelleen Playlist-toistolistan kappaleiden toistojarjestystä Title List-Playlist-valikossa.

Huomautus:

Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos on vain yksi kappale.

- 1 Hae näyttöön Title List-Playlist -valikko painamalla MENU/LIST toistuvasti.**
- 2 Paina ENTER.**  
Chapter List-Playlist vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
- 3 Valitse Playlist-vaihtoehdoista 'Move - Siirra' nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER.**



- 4 Valitse nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶ paikka, johon haluat siirtää kappaleen, ja paina sitten ENTER.**  
Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee päivitetty valikko.

### Protect a Title - Suojaa nimike

**+RW +R**

Talla toiminnolla voit suojata nimikkeen vahingossa tapahtuvalta tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta.

- 1 Hae näyttöön Title List -nimikelistavalikko painamalla MENU/LIST.**
- 2 Valitse suojattavaksi haluamasi nimike nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER.**  
Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
- 3 Valitse vaihtoehto "Protect - Suojaa".**



- 4 Vahvista painamalla ENTER.**  
Nimikkeen miniatyyrikuvaan ilmestyy lukkomerkki.

Vihje

Jos valitset Title List -valikossa nimikkeen, joka on jo suojattu, voit purkaa suojauksen valitsemalla "Protect" nimikelistan vaihtoehdoista. Sen jälkeen voit muokata nimikettä ja poistaa sen.

## Nimikkeen ja kappaleen muokkaus (jatkoa)

### Kappaleen piilottaminen **+RW** **+R**

Voit jattaa kappaleiden toiston valtiin tarvitsematta poistaa niitä levyä.

**1** Valitse piilotettavaksi haluamasi nimike tai kappale Title List tai Chapter List -valikosta nappaimilla ▲ ▼ ◀ ▶, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

**2** Valitse vaihtoehto 'Hide - Piilota'.



**3** Vahvasta painamalla ENTER. Nimikkeen miniatyyrikuva himmenee.

Vihje  
Jos valitset Title List -valikossa nimikkeen, joka on jo himmennetty, voit saada sen esiin valitsemalla "Show" Title List -nimikelistan vaihtoehdoista. Sen jälkeen nimike on näkyvä.

### Divide One Title Into Two - Jaa yksi nimike kahdeksi nimikkeeksi **+RW**

Tällä komennolla voit jakaa nimikkeen kahdeksi uudeksi nimikkeeksi.

**1** Title List -valikosta valitse jaettavaksi haluamasi nimike, ja painamalla sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

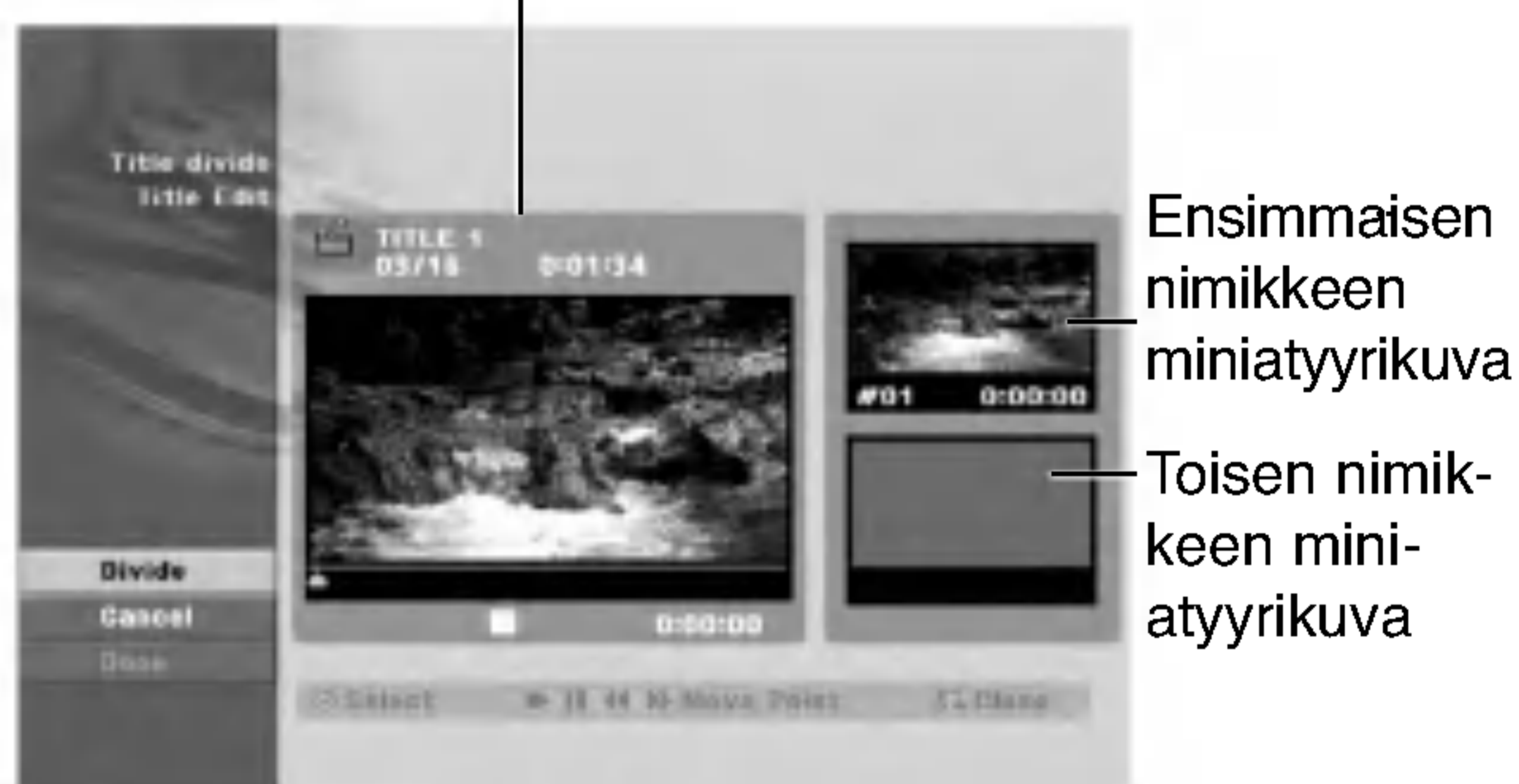
**2** Valitse "Divide - Jaa" Title List -nimikelistavalikon vaihtoehdoista.



**3** Paina ENTER, kun vaihtoehto "Divide" on korostettu.

Esiin tulee Title Edit-Divide -valikko ja laite siirtyy STOP-pysäytystilaan.

Nykyinen kuva



**4** Etsi aloituskohta nimikkeen jakamiselle käyttäen toimintoja tauko, askellus, haku, hyppy ja hidastus.

**5** Paina ENTER siinä kohdassa, kun vaihtoehto "Divide" on korostettu.

Voit tyhjata jakokohdan valitsemalla ja poistua Title Edit-Divide -valikosta valitsemalla vaihtoehdon 'Cancel -Peruuta' nappaimilla ▲ / ▼ ja painamalla sitten ENTER. Jakokohta on poistettu.

**6** Valitse vaihtoehto 'Done - Tehty' ja kiinnitä sitten jakokohta painamalla ENTER. Nimike on jaettu kahdeksi uudeksi nimikkeeksi. Jakamiseen kuluu enintään 4 minuuttia.

## Lisätietoja

### Tallentaminen paalle **+RW**

Voit korvata aiemman tallenteen toimimalla seuraavasti. Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä DVD+R-levyissä. Ne ovat kertatallenteisia.

- 1** Valitse tallennettava lähde (tv-kanava tai AV 1–4 tai digitaalinen videokuva).
- 2** Saat Title List -valikon näkyviin painamalla MENU/LIST painiketta.



- 3** Voit valita korvattavan ohjelman valitsemalla ▲▼◀▶.
- 4** Voit aloittaa tallentamisen paalle painamalla REC (●).  
Tallentaminen paalle alkaa ohjelman alkupisteestä.
- 5** Voit pysäyttää tallennuksen paalle painamalla STOP (■) painiketta..  
Uusi ohjelma luodaan, ja näkyviin tulee päivitetty valikko.

Huomautuksia :

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos ohjelma on suojattu.
- Jos tallentaminen paalle vie nykyisen ohjelman tallennuspituutta enemmän aikaa, seuraavakin ohjelma korvataan.  
Jos seuraava ohjelma on suojattu, korvaaminen pysähtyy ohjelman alkupisteeseen.  
DivX-elokuvalevyn toistamine

### Title List -nimikelistavalikon katselu muissa DVD-tallentimissa tai soittimissa

**+RW** **+R**

Voit katsella Title List -nimikelistavalikkoa toisessa DVD-soittimessa, joka pystyy toistamaan DVD+RW tai DVD+R -levyjä.

- 1** Laita sisään DVD+R tai DVD+RW -levy, jolle on jo tallennettu.
- 2** Paina TITLE toiston ollessa meneillään tai pysäytettyinä.  
Esiin tulee Title List -valikko kuten alla.

Vihje

Voit poistaa Title List -valikon painamalla STOP (■).



- 3** Voit toistaa nimikkeen valitsemalla haluamasi nimikkeen, ja painamalla sitten ENTER tai ► (PLAY).

### Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa (levyn viimeistely)

Useimmat tavalliset DVD-soittimet voivat toistaa Video-tilassa tallennettuja viimeistelyjä DVD+R- tai DVD+RW-levyjä. Muutamat soittimet voivat myös toistaa VR-tilassa tallennettuja DVD-RW-levyjä viimeistelyinä tai ilman. Tarkista toisen soittimen mukana tulleesta käyttöoppaasta, millaisia levyjä se voi toistaa. Viimeistely "kiinnittää" tallenteet paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva CD-ROM-asema. Levyn viimeistely Video-tilassa luo valikkoikkunan levyllä navigointiin. Siihen pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

**Katso levyn viimeistelystä tietoja sivulta 29 luvusta "Finalize-Viimeistely".**

Huomautuksia:

- Viimeistelelemättömiä DVD+RW-levyjä voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla.
- DVD+RW-levyjien muokattu sisältö on yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa vain viimeistelyn jälkeen.
- Mikään DVD+R-levyjien muokattu sisältö ei ole yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisäty kappale-merkkejä jne.)
- Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu musiikkia ja levyn nimikkeiden määrästä.
- DVD+R DL -levyn viimeistely voi kestää 30 minuuttia.

## Kieli-ja aluekoodiluettelo

### Kielikoodit

Tasta luettelosta voit syöttää haluamasi kielen seuraaviin alkuasetuksiin:  
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
abhaasi	6566	fidji	7074	lingala	7678	singaleesi	8373
afari	6565	suomi	7073	liettua	7684	slovakki	8375
afrikaans	6570	ranska	7082	makedonia	7775	sloveeni	8376
albania	8381	friisi	7089	madagassi	7771	somali	8379
ameharik	6577	galitsia	7176	malaiji	7783	espanja	6983
arabia	6582	georgia	7565	malajalam	7776	sudan	8385
armenia	7289	saksa	6869	malta	7784	suaheli	8387
assami	6583	kreikka	6976	maori	7773	ruotsi	8386
aymara	6588	eskimokieli	7576	marati	7782	tagalog	8476
azeri	6590	guarani	7178	moldavi	7779	tadzik	8471
bashkiiri	6665	gujarati	7185	mongoli	7778	tamili	8465
baski	6985	hausa	7265	nauru	7865	tataari	8484
bengali, bangla	6678	heprea	7387	nepali	7869	telugu	8469
bhutani	6890	hindi	7273	norja	7879	thai	8472
bihari	6672	unkari	7285	orija	7982	tiibetti	6679
bretoni	6682	islanti	7383	punjabi	8065	tigrinja	8473
bulgaria	6671	indonesia	7378	pashto, pushto	8083	tonga	8479
burma	7789	interlingua	7365	persia	7065	turkki	8482
valkovenaja	6669	iiri	7165	puola	8076	turkmeni	8475
khmer	7577	italia	7384	portugali	8084	tvi	8487
katalaani	6765	japani	7465	ketsua	8185	ukraina	8575
kiina	9072	jaava	7487	reto-romania	8277	urdu	8582
korsika	6779	kannada	7578	romania	8279	usbekki	8590
kroatia	7282	kashmir	7583	venaja	8285	vietnam	8673
tsekki	6783	kasakki	7575	samoaja	8377	volapuk	8679
tanska	6865	kirgiisi	7589	sanskriitti	8365	wales	6789
hollanti	7876	korea	7579	gaeli	7168	wolof	8779
englanti	6978	kurdi	7585	serbia	8382	khoisan	8872
esperanto	6979	palaung	7679	serbokroatia	8372	jiddish	7473
viro	6984	latina	7665	shona	8378	yoruba	8979
faari	7079	latvia	7686	sindhi	8368	zulu	9085

### Aluekoodit

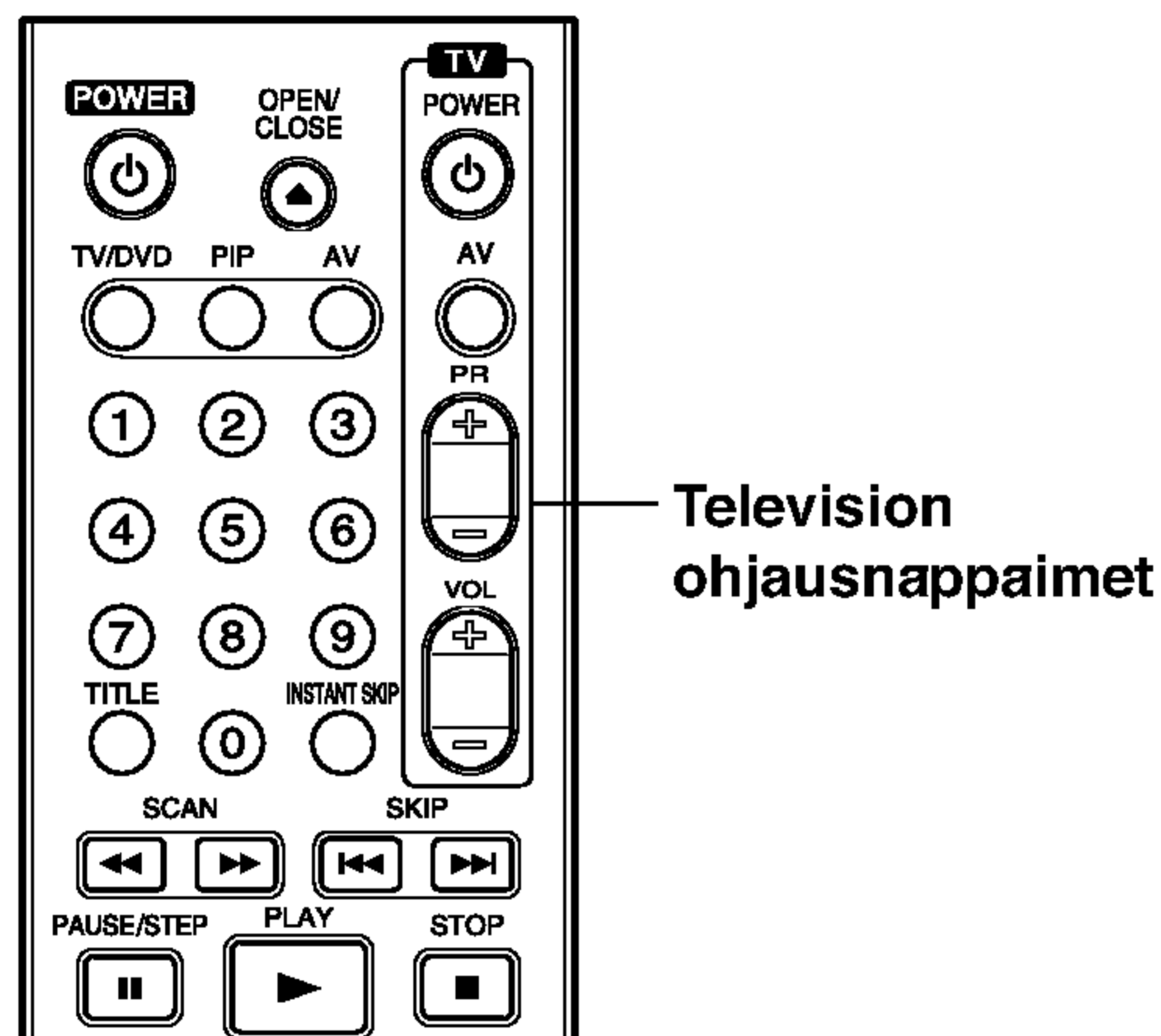
Valitse aluekoodi tasta luettelosta.

Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue
Afganistan	AF	Etiopia	ET	Malesia	MY	Saudi-Arabia	SA
Argentiina	AR	Fidzi	FJ	Malediivit	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Suomi	FI	Meksiko	MX	Singapore	SG
Itaivalta	AT	Ranska	FR	Monaco	MC	Slovakia	SK
Belgia	BE	Saksa	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Iso-Britannia	GB	Marokko	MA	Etela-Afrikka	ZA
Bolivia	BO	Kreikka	GR	Nepal	NP	Etela-Korea	KR
Brasilia	BR	Gronlanti	GL	Alankomaat	NL	Espanja	ES
Kambodza	KH	Heard ja McDonald-saaret	HM	Alankomaiden Antillit	AN	Sri Lanka	LK
Kanada	CA	Unkari	HU	Uusi-Seelanti	NZ	Ruotsi	SE
Chile	CL	Intia	IN	Nigeria	NG	Sveitsi	CH
Kiina	CN	Indonesia	ID	Norja	NO	Thaimaa	TH
Kolumbia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkki	TR
Kongo	CG	Italia	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraina	UA
Kroatia	HR	Japani	JP	Paraguay	PY	Yhdysvallat	US
Tsekki	CZ	Kenia	KE	Filippiinit	PH	Uruguay	UY
Tanska	DK	Kuwait	KW	Puola	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libya	LY	Portugali	PT	Vietnam	VN
Egypti	EG	Luxemburg	LU	Romania	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Venäjän Federaatio	RU		

## Television ohjaus mukana toimitetulla kaukosaatimella

Voit ohjata mukana toimitetulla kaukosaatimella LG-televisiosi aanenvoimakkuutta, tulolahdetta ja virtakytkintä.

Voit ohjata televisiota seuraavilla nappaimilla.



Painamalla	voit
POWER	Kytkeä television virran paalle tai pois.
AV	Kytkeä television syöttölahteen tv:n ja muiden syöttölahteiden valilla.
PR +/-	Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.
VOL +/-	Saataa television aanenvoimakkuuden.

## Muiden televisioiden ohjaus kaukosaatimella

Voit ohjata myös muiden kuin LG-televisioin aanenvoimakkuutta, tulolahdetta ja virtakytkintä. Jos televisio on seuraavassa luettelossa, aseta sopiva valmistajan koodi.

1. Pitaen TV POWER-nappainta painettuna syota samalla television valmistajan koodi numeronappaimilla (ks. seuraava taulukko).
2. Vapauta TV POWER-nappain.

## Ohjattavien televisioiden koodinumerot

Jos luettelossa on useampi kuin yksi koodi, kokeile syottamalla niitä yhden kerrallaan, kunnes löydät television kanssa toimivan koodin.

Valmistaja	Koodinnumero
LG / GoldStar	1 (Default), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Huomautuksia:

- Televisiosta riippuen jotkut tai kaikki nappaimet eivät ehkä toimi television kanssa, vaikka oikea valmistajan koodi olisikin syötetty.
- Jos syötät uuden koodinumeron, edellinen syötetty koodinnumero pyyhkiytyy pois.
- Vaihtaessasi kaukosaatimeen uudet paristot saattaa syötetty koodinnumero palautua oletusasetuksen koodiksi. Aseta sopiva koodinnumero uudelleen.

## Vianetsinta

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon, etsi mahdollista vikaa seuraavien ohjeiden mukaan.

Oire	Syy	Ratkaisu
Ei virtaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkkojohto on irrotettu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Työnna verkkojohdon pistoke kunnolla pistorasiaan.</li> </ul>
Ei kuvaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tallentimen TV/DVD-tilaksi on asetettu TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse DVD-tila painamalla kaukosäätimen TV/DVD-nappainta toistuvasti.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Televisiota ei ole saadetty vastaanottamaan DVD-tallentimen lahtosignaalia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Näyttoruutuun ilmestyy TV-ilmais. Valitse televisioon sopiva tulotila niin, että kuva DVD-tallentimesta tulee näkyviin televisioruutuun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videokaapelia ei ole liitetty kunnolla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä videokaapeli kunnolla.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitetyn television virta on katkaistu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke televisioon virta.</li> </ul>
Ei ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audiokaapelilla liitettyä laitetta ei ole saadetty ottamaan vastaan DVD-tallentimen lahtosignaalia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse audiovahvistimeen oikea tulotila, jolloin voit kuunnella DVD-tallentimesta lahtevaa ääntä.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audiokaapeleita ei ole liitetty kunnolla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä audiokaapeli kunnolla.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audiokaapeleilla liitettyjen laitteiden virta on katkaistu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke virta audiokaapelilla liitettyyn laitteeseen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audioliitanta-kaapeli on vioittunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaihda se uuteen.</li> </ul>
Toistokuva on heikko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levy on likainen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdista levy.</li> </ul>
DVD-tallennin ei aloita toistoa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laitteessa ei ole levyä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laita sisään levy (tarkista, että näyttöikkunaan syttyy levyilmaisin.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laitteessa olevaa levyä ei voi toistaa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laita sisään toistokelpoinen levy (tarkista levytyyppi, varijärjestelmä ja aluekoodi.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levy on laitettu ylösalaisin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laita levy toistopuoli alaspain.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levyä ei ole laitettu ohjainten sisään.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laita levy levykelkkaan oikein ohjaimien sisään.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levy on likainen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdista levy.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luokitustaso on asetettu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peruuta luokitustoiminto tai muuta luokitustasoa.</li> </ul>
Kuva ulkoisesta lahteesta on vaaristunut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videosignaali ulkoisesta lahteesta on kopiosuojattu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Et voi liittää tämän tallentimen kautta. Liitä laite televisioon suoraan.</li> </ul>
Jotkut kanavat jäävät valiin käytettäessä nappaimia (▲ / ▼).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Noita kanavia ei ole tallennettu tallentimen muistiin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tallenna kanavat uudelleen. Ks. "Ohjelman muokkaus" sivuilla 19-20.</li> </ul>
Kuva tai lähetyksen äänikanava on heikko tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antenni tai kaapelit ovat löysällä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiukenna liitantoja tai vaihda kaapeli uuteen.</li> </ul>
Kuvaa ulkoisesta lahteesta ei näy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tallentimen tulovalinta on vaarin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse tulokanava (AV1, AV2, DV jne.) painamalla AV.</li> </ul>



## Vianetsinta (jatkoa)

Oire	Syy	Ratkaisu
Talla tallentimella tallennettua levyä ei voi toistaa toisella soittimella.	• Levy tallennettiin Video-tilassa.	• Viimeistele levy (sivu 29.)
	• Jotkut soittimet eivät toista Video-tilassa tallennettuna edes viimeistelyjä levyjä.	• Ei ratkaisua.
	• Levy tallennettiin VR-tilassa.	• Toisen soittimen täytyy olla RW-yhteensopiva voidakseen toistaa sen.
	• Kertakopiointiaineistolla tallennettua levyä ei voi toistaa toisilla soittimilla.	• Ei ratkaisua.
Ei voi tallentaa tai tallennus ei onnistunut kunnolla.	• Levyllä käytettävissä oleva tyhjä tila ei riitä.	• Käytä toista levyä.
	• Lahde, jota yrität tallentaa, on kopiosuojattu.	• Et voi tallentaa lahdetta.
	• Asetettaessa tallennuskanavaa kanava on viritetty television omalle virittimelle.	• Valitse kanava tallentimen sisäisestä tv-virittimestä.
	• Tallennettaessa Video-tilan levyllä ei ohjelmia, jotka ovat kertakopiointisuojattuja, voida tallentaa.	• Käytä kertakopiomateriaalille VR-tilaan alustettua levyä.
Ajastintallennus ei ole mahdollista.	• DVD-tallentimen kelloa ei ole asetettu oikeaan aikaan.	• Aseta kello oikeaan aikaan. Ks. tiedot "Kellonajan automaattinen asetus" tai "Asetus kasin" sivulla 21.
	• Ajastin on ohjelmoitu vaarin.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen. Ks. "Ajastintallennus" sivulla 42.
	• Ajastintallennuksen merkkivalo ei syty ajastimen ohjelmoinnin jälkeen.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen.
Stereoäänien tallennus ja/tai toisto ei toimi.	• Televisiossa ei ole stereomahdollisuutta.	• Ei ratkaisua.
	• Lahetetty ohjelma ei ole stereota.	• Ei ratkaisua.
	• DVD-tallentimen A/V Out -lahtoliitännät ei ole liitetty television A/V In -tuloliittimiin.	• Tee A/V-liitännät. Stereo on käytettävissä vain DVD-tallentimen A/V-lahdesta.
	• DVD-tallentimen Audio/Video Out -lahtoa ei ole valittu televisiolla katseluun.	• Valitse tv:n tuloksi AUX tai A/V-lahde.
	• DVD-tallentimen TV-äänikanava on asetettu monoäänelle.	• Aseta television äänikanavan tilaksi stereo. Ks. "TV:n äänikanavan vaihto" sivulla 41.
Kaukosaadin ei toimi kunnolla.	• Kaukosaadinta ei ole kohdistettu DVD-tallentimen kaukoanturiin.	• Kohdista kaukosaadin DVD-tallentimen kaukoanturiin.
	• Kaukosaadin on liian kaukana DVD-tallentimesta.	• Käytä kaukosaadinta enintään 7 m etäisyydellä.
	• Kaukosaatimen ja DVD-tallentimen välissä on jokin este.	• Poista este.
	• Kaukosaatimen paristot ovat loppussa.	• Vaihda paristot uusiin.

### Tallentimen nollaus

#### Jos havaitset jonkin seuraavista oireista...

- Laitteen virtajohto on pistorasiassa, mutta virta ei kytkeydy päälle tai pois.
- Etupaneelin näyttö ei toimi.
- Tallennin ei toimi normaalisti.

#### ...voit palauttaa tallentimen tehdasasetuksiin seuraavasti:

- Paina ja pidä POWER-virtanappainta alhaalla vähintään viisi sekuntia. Tämä pakottaa laitteen kytkeytymään pois päältä.
- Irrota verkkojohto, odota vähintään viisi sekuntia ja liitä verkkojohto sitten takaisin.

## Tekniset tiedot

### Yleista

Kayttojannite	AC 110-240V, 50/60 Hz
Tehonkulutus	27W
Mitat (noin)	430 x 49 x 300 mm (w x h x d)
Paino (noin)	3.5 Kg
Kayttolampotila	5°C to 35°C
Kayttoympariston kosteus	5 % to 90 %
Television varijarjestelma	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 varijarjestelma
Tallennusformaatti	PAL

### Tallennus

Tallennusmuoto	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Tallennukseen sopivat levyt	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable, DVD+Recordable (Double Layer)
Tallennusaika	DVD (4.7GB): Noin 1 tunti (HQ-tila), 2 tuntia (SQ-tila), 4 tuntia (LQ-tila), 6 tuntia (EQ-tila) DVD+R DL (8.5GB): Noin 2 tunti (HQ-tila) 3 tuntia 40 minuuttia (SQ-tila), 7 tuntia 50 minuuttia (LQ-tila), 11 tuntia 30 minuuttia (EQ-tila))

#### **Videotallennusformaatti**

Naytteitystaajuus	27MHz
Pakkausformaatti	MPEG 2

#### **Audiotallennusformaatti**

Naytteitystaajuus	48kHz
Pakkausformaatti	Dolby Digital

### Toisto

Taajuusvaste	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz - 22 kHz, CD: 8 Hz - 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz - 44 kHz
Signaalikohinasuhde	nemman kuin 100 dB (AUDIO OUT -liitin)
Harmoninen saro	Vahemman kuin 0,008 % (AUDIO OUT -liitin)
Dynamiikka-alue	Enemman kuin 95 dB (AUDIO OUT -liitin)

### Tulot

ANTENNI	Antennin tulo: 75 ohmia
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohmia, negatiivinen synkr. RCA-liitin x 2 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm enemman kuin 47 Kohmia, RCA-liitin (V, O) x 2 / SCART x 2
DV IN	4 piikkinen (IEEE 1394 standardi)

### Lahdot

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 ohmia, negatiivinen synkr. RCA-liitin x 1 / SCART
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohmia, negatiivinen synkr, RCA-liitin x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 ohmia, RCA-liitin x 2
Audioulostulo (digitaalioaudio)	0,5 V (p-p), 75 ohmia, RCA-liitin x 1
Audioulostulo (optinen audio)	3 V (p-p), 75 ohmia, optinen liitin x 1
Audioulostulo (analoginen audio)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 ohmia, RCA-liitin (V, O) x 1 / SCART

### Lisavarusteet:

Scart-kaapeli .....	1	Videokaapeli .....	1
Audiokaapeli (V, O) .....	1	RF-koaksiaalikaapeli .....	1
Kaukosaadin .....	1	Paristot .....	2

- Muotoilu ja tekniset arvot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.
- Valmistettu Dolby Laboratories:n lisenssilla. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D -kuvake ovat Dolby Laboratories:n tavaramerkkejä.
- DTS ja DTS Digital Out ovat Digital Theater Systems, Inc:n rekisteroimia tavaramerkkejä.